

**УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ – ФИЛОЛОШКИ
ФАКУЛТЕТ**

ПЛАН РАДА ЗА 2026. ГОДИНУ

КАТЕДРЕ И СЕМИНАРИ

КАТЕДРА ЗА СРПСКИ ЈЕЗИК СА ЈУЖНОСЛОВЕНСКИМ ЈЕЗИЦИМА	1
КАТЕДРА ЗА СРПСКУ КЊИЖЕВНОСТ СА ЈУЖНОСЛОВЕНСКИМ КЊИЖЕВНОСТИМА	7
КАТЕДРА ЗА ОПШТУ КЊИЖЕВНОСТ И ТЕОРИЈУ КЊИЖЕВНОСТИ	19
КАТЕДРА ЗА СЛАВИСТИКУ	27
КАТЕДРА ЗА ИТАЛИЈАНИСТИКУ	37
КАТЕДРА ЗА ИБЕРИЈСКЕ СТУДИЈЕ	43
КАТЕДРА ЗА РОМАНИСТИКУ	59
ГРУПА ЗА ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ И КУЛТУРУ	59
ГРУПА ЗА РУМУНСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ И КУЛТУРУ	65
КАТЕДРА ЗА ГЕРМАНИСТИКУ	68
КАТЕДРА ЗА АНГЛИСТИКУ	75
Катедра за оријенталистику АРАПСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ, КУЛТУРА	77
Катедра за оријенталистику ТУРСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ, КУЛТУРА	80
Катедра за оријенталистику ЈАПАНСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ, КУЛТУРА	83
Катедра за оријенталистику КИНЕСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ, КУЛТУРА	84
КАТЕДРА ЗА АЛБАНСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ, КУЛТУРУ	86
КАТЕДРА ЗА ОПШТУ ЛИНГВИСТИКУ	87
КАТЕДРА ЗА БИБЛИОТЕКАРСТВО И ИНФОРМАТИКУ	90
КАТЕДРА ЗА НЕОХЕЛЕНСКЕ СТУДИЈЕ	94

КАТЕДРА ЗА ХУНГАРОЛОГИЈУ	99
СЕМИНАР ЗА ДРУШТВЕНЕ НАУКЕ	101

ЦЕНТРИ И ИНСТИТУТИ

МЕЂУНАРОДНИ СЛАВИСТИЧКИ ЦЕНТАР	107
ЦЕНТАР ЗА СРПСКИ КАО СТРАНИ ЈЕЗИК	111
РУСКИ ЦЕНТАР	112
ЦЕНТАР ЗА ПРИМЕЊЕНУ ЛИНГВИСТИКУ	113
ИНСТИТУТ КОНФУЦИЈЕ	115

ОРГАНИ И ТЕЛА ФАКУЛТЕТА

ВЕЋЕ ДОКТОРСКИХ АКАДЕМСКИХ СТУДИЈА	116
ТИМ ЗА ДОДАТНУ ОБРАЗОВНУ ПОДРШКУ СТУДЕНТИМА	117
СТРУЧНИ ТИМ ЗА ЗАШТИТУ СТУДЕНАТА И ЗАПОСЛЕНИХ НА ФИЛОЛОШКОМ ФАКУЛТЕТУ ОД СЕКСУАЛНОГ УЗНЕМИРАВАЊА / ПОВЕРЕНИЦА ЗА РАВНОПРАВНОСТ	118
СТУДЕНТСКИ ПАРЛАМЕНТ	119
ИЗДАВАЧКИ САВЕТ	120
ИТ СЕКТОР	124

КАТЕДРА ЗА СРПСКИ ЈЕЗИК СА ЈУЖНОСЛОВЕНСКИМ ЈЕЗИЦИМА

И у току 2026. године, чланови Катедре за српски језик са јужнословенским језицима, Групе за српски језик и књижевност и Групе за бугарски језик, књижевност и културу, биће ангажовани у бројним научним, стручним, наставним и другим активностима.

Настава

Чланови Катедре држаће активно наставу, консултације и испите из својих предмета на основним, мастер и докторским студијама.

Чланство у комисијама за докторате и мастер радове

Наставници и сарадници Катедре за српски језик са јужнословенским језицима планирају да буду ментори и чланови комисија за мастер радове и докторске дисертације.

Колективно и појединачно учешће на научним скуповима

Наставници ће учествовати и на научним скуповима у Србији и у иностранству. За сада чланови Катедре планирају учешће на следећим скуповима:

Већи део наставника и сарадника ће учествовати са рефератима у раду лингвистичке секције *56. научног састанка слависта у Вукове дане*, који организује МСЦ, као и на Научном састанку слависта у Вукове дане (септембар 2026) (В. Николић, В. Савић, Н. Крцић...), а неки ће одржати предавања и на *67. Зимском републичком семинару за наставнике и професоре српског језика и књижевности*.

В. Савић планира учествовање на следећим скуповима: *Палеославистичка чтенија VII* (Москва), *Загребинска чтенија* (Санкт Петербург), *56. Међународни научни састанак слависта у Вукове дане* (Београд), *200 година од оснивања Матице српске* (Нови Сад), Међународна научна конференција по повод 100 години од раѓањето на проф. д-р Радмила Утринова-Скаловска (Скопље).

А. Милановић планира учешће на следећим скуповима: Скуп о поезији и поетици Ђорђа Нешића (Требиње: Институт за књижевност и уметност, април 2026), Скуп поводом 300-годишњице рођења Захарија Орфелина и Јована Рајића (Нови Сад: Матица српска), Научни састанак слависта у Вукове дане (Београд: МСЦ, септембар 2026), Скуп поводом 200-годишњице оснивања Матице српске (Нови Сад: Матица српска).

Р. Стојанова планира учествовање на скупу *53th L.A. Verbitskaya International Scientific Philological Conference (IPC 2025)*, 25–31. март 2025 г., Санкт Петербург, Русија.

Ј. Јовановић Симић планира да учествује на међународном научном скупу *Српски језик, књижевност, уметност*, ФИЛУМ, Крагујевац и на *Међународном научном скупу слависта у Вукове дане*.

Р. Драгићевић планира учествовање на међународној конференцији у Софији (од 11. до 16. маја 2026) и на међународној конференцији у Дубровнику (од 8. до 10. октобра 2026), као и на једној домаћој научној конференцији (Андрићград, мај, 2026).

В. Брборић учествоваће на седмој *Интеркатедарској конференцији у Тришићу* (јун 2026). Планира учешће на неколико научних скупова у земљи, док је учешће на научним скуповима у иностранству неизвесно.

И. Давитков планира учествовање на 64. скупу слависта Србије, 19-20. фебруар 2026. године, Филолошки факултет Универзитета у Београду.

В. Илић планира учешће на конференцијама/скуповима у земљи и/или иностранству (до 2 конференције).

Н. Крцић планира учешће на Трећем стилистичком колоквијуму *Емоција у словенској стилистици и поетици* у Задру (април 2026);

К. Беговић планира најмање два учешћа на међународним научним скуповима у земљи и иностранству.

О. Савеска планира учешће на Четвртој интердисциплинарној међународној конференцији „Текст и изображение”, НАТФИЗ, БАН, Софија.

Р. Стојанова планира учешће на конференцији 54th L.A. Verbitskaya International Scientific Philological Conference (IPC 2025), 24 – 30 Марта 2026 г., Санкт Петербург, Русија.

Објављивање и рецензирање радова у научним часописима и зборницима; објављивање монографија и уџбеника

Чланови Катедре планирају наставак активности у виду учествовања у редакцијама, објављивању и рецензирању више научних радова у релевантним домаћим и међународним часописима (*Српски језик, Зборник Матице српске за филологију и лингвистику, Јужнословенски филолог, Научни састанак слависта у Вукове дане, Књижевност и језик* и др.):

В. Станишић планира завршетак рада на књизи *Фонолошка основа и графичка форма словенске писмености*.

А. Милановић планира да током 2026. године објави више научних студија у нашим водећим часописима и зборницима радова са научних скупова, као и три монографије (једну о славеносрпској епохи, другу о историчарима српског језика, трећу о *Српској граматици* Јована Суботића).

Ј. Јовановић Симић планира објављивање радова у часописима (*Исследования по Славянским Языкам, Корейская ассоциация славистов*, Сеул; *Српски језик*, Студије српске и словенске, Београд и *Наслеђе – часопис за књижевност, језик, уметност и културу*, ФИЛУМ, Крагујевац), као и радова у зборницима (*Одјељење за српски језик*, Андрићев институт, Андрићград, *Зборник радова са међународне конференције Факултета за стране језике*, Алфа БК, Београд).

Ј. Јовановић Симић планира објављивање радова у Зборнику радова са међународног научног скупа *Српски језик, књижевност, уметност, ФИЛУМ, Крагујевац; Научном састанку слависта у Вукове дане ; Одјељење за српски језик*, Андрићев институт, Андрићград, у *Зборнику радова са међународне конференције Факултета за стране језике*, Алфа БК, Београд.

С. Вучковић планира рад на уџбенику *Старословенски језик и Хрестоматија старословенских текстова*.

Р. Стојанова планира објављивање чланака, везаних за бугарску, руску и српску економску терминологију – 2 комада /Web of Science; ERIH+; CEEOL; EBSCO; GoogleScholar, РИНЦ/ и објављивање „Лексикален минимум за ниво А2/Б1”.

И. Давитков планира да учествује у уређивачком одбору научних часописа *Български език и литература/Bulgarian language and literature*, Министерство на образованието и науката, Национално издателство „Аз-буки“, <https://bel.azbuki.bg/>, *Литературата*, Факултет за словенске филологије, Универзитет у Софији „Св. Климент Охридски“, <https://naum.slav.uni-sofia.bg/node/4216/> и часописа за књижевност, културу и уметност *Културна алтернатива*.

Р. Драгићевић планира објављивање 2 рада у домаћим часописима и 2 у страним. Као главни уредник Јужнословенског филолога, уредиће две свеске тог часописа, а као

члан уређивачког одбора неколико домаћих и страних часописа, учествоваће у њиховом уређивању.

Р. Драгићевић планира да организује интеркатедарску конференцију у Тршићу, која ће бити посвећена србистичким научним часописима.

В. Брборић планира писање неколико радова и објављивање у нашим часописима (*Српски језик, Књижевност и језик, Јужнословенски филолог...*), као и једне књиге.

В. Илић планира објављивање радова у зборницима/часописима (2 рада), као и писање монографије.

К. Беговић планира рад на монографији утемељеној на докторској дисертацији и објављивање научних радова (најмање два) у релевантним домаћим и међународним часописима.

Н. Радосављевић планира да објави два научна рада.

А. Батас планира објављивање уџбеника *Фонетика српског језика са елементима фонологије*.

Б. Стипчевић планира завршавање рада на научној монографији и објављивање једног рада у научном часопису.

Н. Крцић планира припрему рукописа докторске дисертације за штампу, рад на монографији о текстуалној стилистици, рад на колективној монографији „Српска метастилистика и метапоетика”, као и објављивање радова „Стилистичка квалификација фразеологизама у речнику српског језика”, „Шта српски ChatGPT зна о стилистици?”, „Крлежине полемичке стратегије и *Час анатомије* Данила Киша” и др.

В. Николић планира објављивање следећих радова: 1) „Дериватолошка питања из угла семантике”, приказ књиге *Огледи из српске дериватологије*, Рајна Драгићевић, Андрићград – Вишеград: Андрићев институт, 2024, 330 стр. *Зборник Матице српске за књижевност и језик* (у штампи); 2) Хроника XVII међународног конгреса слависта, часопис *Славистика*.

В. Николић планира наставак рада на монографији из области лексикологије.

Учествовање у раду комисија и стручних органа Факултета

Чланови Катедре који су и чланови органа Факултета планирају наставак рада у Савету Филолошког факултета, Комисији за развој Филолошког факултета, Статутарној комисији, Комисији за обезбеђење и унапређење квалитета Филолошког факултета, Етичкој комисији Филолошког факултета, Већу научних области друштвено-хуманистичких наука као представник Филолошког факултета УБ.

Н. Радосављевић наставиће да врши дужност члана Комисије за бројање гласова за органе, комисије и тела факултета и универзитета.

Д. Кликовац наставиће учешће у раду Савета Филолошког факултета и у раду и председавању Комисији за развој Филолошког факултета.

В. Илић планира наставак учешћа у комисијама за припрему и реализацију пријемног испита 2025. год. на Филолошком факултету у Београду (Комисија за израду тестова, Комисија за преглед тестова, Комисија за ревизију тестова, Комисија за дежурство).

Чланства у страним и домаћим организацијама, асоцијацијама и академијама у које се члан бира; различитим комисијама

Чланови Катедре за српски језик са јужнословенским језицима планирају наставак сарадње у различитим научним и стручним институцијама и организацијама, у којима су и до сада били.

В. Савић планира научни ангажман у Институту за српски језик САНУ, САНУ и Матици српској.

Р. Драгићевић наставиће руковођење Комисијом за словенску творбу речи Међународног славистичког комитета.

В. Брборић планира учествовање у раду Одбора за стандардизацију српског језика, где је потпредседник Одбора и председник две комисије Одбора (Комисија за праћење и истраживање правописне проблематике и Комисије за стандардни језик у школству, администрацији, издаваштву и јавним гласилима). Члан је (као потпредседник Одбора) Комисије за односе са јавношћу и решавање неодложних питања. Учествоваће и у неким активностима Матице српске и Филолошког факултета, где је члан неких жирија и комисија. Сарадник је Завода за унапређење образовања и васпитања и учествује у раду неких комисија Завода. Члан је и неколико Комисија Друштва за српски језик и књижевност Србије.

Н. Крцић планира учешће у раду Комисије за стилистику МКС-а.

В. Илић планира наставак рада у оквиру Комисије за праћење и истраживање правописне проблематике (Комисија бр. 5) Одбора за стандардизацију српског језика (секретар Комисије) и у оквиру Комисије за наставу словенских језика, књижевности и култура Међународног комитета слависта. Биће члан Одељења за књижевност и језик Матице српске. И убудуће ће учествовати у раду Друштва за српски језик и књижевност Србије. Биће члан комисије за израду тестова за општинско, градско и републичко такмичење из Српског језика и језичке културе Друштва за српски језик и књижевност Србије, члан Ревизионе комисије на Републичком такмичењу из српског језика и језичке културе, Тршић, 2026. и члан Републичке комисије Друштва за српски језик у књижевност Србије за доделу награде „Проф. др Милија Николић”, децембар 2026.

И. Давитков планира да буде члан управног одбора Асоцијације предавача бугарског језика као страног (Асоцијација на преподавателите по бугарски језик като чужд), Софија, Бугарска.

О. Савеска планира да буде члан Научног одбора Међународне годишње конференције Института за бугарски језик Бугарске академије наука.

Пројекти

Катедарски научни пројекат

Већина наставника и сарадника Катедре учествује на пројекту Министарства просвете, науке и технолошког развоја бр. 178006 *Српски језик и његови ресурси: теорија, опис и примена. Руководилац пројекта:* проф. др Божо Ћорић.

Р. Драгићевић руководиће пројектом израде вишетошног речника савременог српског језика Матице српске и израдом термилолошких речника Матице српске.

Д. Кликовац планира наставак рецензије за предмет Српски језик на пројекту *Припремање инструмената, програма, и реализација завршног испита у основном образовању*, у организацији Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања у Београду.

Р. Стојанова планира наставак учествовања на Пројекту теорије терминологије, чији је руководиоца др Кристијана Симеонова, у оквиру потпројекта „Метафора у бугарској и руској економској терминологији”.

Р. Стојанова планира наставак учествовања у пројекту „Речник основних појмова у бугарској науци. Т. 6. Лингвистика” Бугарске академије наука у оквиру, чији је руководиоцац пројекта: члан доп. проф. др М. Попова, др Е. Петкова.

Р. Стојанова планира наставак учествовања у пројекту „Етнолингвистични теоретични и приложни изследвания. Картина на света в българския език и в съпоставка с други езици”

О. Савеска планира да настави учешће у пројекту „Свет у Србији”, Центар за српски језик као страни – 12 часова недељно.

Сарадња са другим катедрама, центрима, факултетима и институцијама

Активно ћемо наставити сарадњу са Катедром за српску књижевност, Катедром за славистику и сродним катедрама са других факултета и универзитета, Међународним славистичким центром (Катедра ће се активно укључити у све активности које ће се одвијати у оквирима Међународног славистичког центра), Друштвом за српски језик и књижевност Србије, Савезом славистичких друштава Србије, Центром за учење српског језика као страног, Катедром за информатику Математичког факултета итд. Катедра ће активно сарађивати са Институтом за српски језик САНУ и Институтом за књижевност и уметност, као и са Вуковом задужбином и Коларчевом задужбином, у чијим руководећим телима су ангажовани чланови Катедре. Учествоваће као лектори у Међународном славистичком центру (МСЦ) на Филолошком факултету у Београду и на семинарима Друштва за српски језик и књижевност Србије (за обуку наставника и професора).

Напредовања у звања и одбране докторских дисертација

У 2026. години на Катедри за српски језик са јужнословенским језицима планирани су реизбори и избори у виша звања наставника и сарадника. Сарадник у настави **С. Палевић** планира избор у звање асистента.

Наука

Наставници и сарадници планирају даље изучавање из области свога научног интересовања:

Ј. Јовановић Симић у предлогу плана рада за годину 2026. свој задатак налази у теоријским и практичним истраживањима следећих оријентација. Предмет истраживања варијације синтаксичких јединица са текстовног, стилистичког, комуникативног и структурног аспекта. Најважније теме из ове сфере биће текстовни типови, структурна стратификација, надисказна кохезија, суптекстовна варијација, као терминолошка разграничења у теорији конструктивне и комуникативне синтаксе. Сложеност реченичне структуре биће посебан предмет интересовања, тј. проучавање конексионих и форичких веза међу предикатским реченицама. Биће понуђена одређена теоријско-методолошка решења у вези са синтаксичком, хомогенизацијском и композицијском структуром текста, али ће се изучавати и конкретне језичке форме помоћу којих се успоставља вербална интеракција.

Д. Вељковић Станковић планира да истраживачки рад током 2026. усмери на методiku наставе српског језика као матерњег, лексикологију и семантику, а у центру пажње биће: лексичко-семантичка истраживања српског језика на корпусу дела српске књижевности и уз коришћење Корпуса савременог српског језика Математичког факултета Универзитета у Београду; рад на теоријском и практичном развијању иновативних приступа у настави српског језика као матерњег; унапређење методолошке парадигме наставе српског језика с акцентом на интердисциплинарност образовне лингвистике.

С. Огњановић планира даљи рад на ексцерпирању грађе из области дијалектологије српског језика за потребе припреме монографије.

Ј. Чудомировић на истраживачком плану, намерава да настави да се бави истраживањима у вези са семантиком и прагматиком везника и конектора, односом између субординације и координације, као и питањима ендофоричког упућивања у тексту, посебно у вези с различитим вредностима категорије одређености.

Ангажованост на реформи основношколске, средњошколске и високошколске наставе

Катедра ће преко својих представника пратити реформу школских програма. Дакле, Катедра намерава да уз сарадњу са другим матичним катедрама и Друштвом за српски језик и књижевност Србије што више допринесе успеху реформе наставе српског језика, књижевности и комуникације у основним и средњим школама.

Промоција Катедре

Чланови Катедре путем друштвених мрежа раде на промоцији Катедре.

Већи део млађих чланова Катедре, под руководством Р. Драгићевић и В. Ломпар планирају наставак учествовања у организацији манифестације *Март, месец српског језика*, чији је циљ промовисање српског језика у друштву. Н. Крцић планира наставак учешћа у раду Хора србистике.

Настава српског као страног језика

Катедра, односно неки њени чланови, учествоваће у раду Центра за српски као страни језик. Чланови Катедре учествоваће и у раду МСЦ-а. Део чланова Катедре намерава да буду лектори за српски језик као страни на 56. „Скупу слависта – семинару српског језика, књижевности и културе” Међународног славистичког центра у Београду.

Катедарска библиотека

Предвиђа се даљи и интензивнији рад на информатичкој обради библиотечког фонда и на повезивању са библиографским базама података код нас и у свету. Библиотечки фонд ће бити попуњаван у складу са расположивим средствима.

Група за бугарски језик, књижевност, културу

Колеге са Групе за бугарски језик књижевност, културу, поред ангажовања у настави и промоцији Групе, планирају и преводе.

КАТЕДРА ЗА СРПСКУ КЊИЖЕВНОСТ СА ЈУЖНОСЛОВЕНСКИМ КЊИЖЕВНОСТИМА

1) Проф. др Немања Радуловић:

Учешће на завршној конференцији пројекта „Словенске бајке“, Универзитет Сапијенца, Рим, 11.13.2. 2026.

Учешће на конференцији *The Other Bloomsbury*, Mitrinović Foundation, Лондон, 14.5.2026.

Учешће на конференцији ESOLIT 3. *Literature, Esotericism and Counter-Culture*, Centre for the Study of Theosophy and Esotericism (CCSTE) at the University of Copenhagen, 17.4.2026. Учешће у организацији конференције у својству члана научног одбора и координатора мреже ESOLIT.

Учешће на конференцији CEENASWE 6. *Esotericism and Visuality in Central and Eastern Europe*. Универзитет у Риједи, 5-6.6.2026.

Учешће на конференцији ISFNR. *Nature(s) in Narrative*. Универзитет у Рејкјавику, 13-16.6.2026. Пријављен и прихваћен панел Nature in Slavic Folklore – званичан панел Комисије за фолклор Међународног комитета слависта (са Дејаном Ајдачићем)

Наставак пројекта дигиталног индекса српских народних приповедака

Наставак пројекта дигитализације грађе Димитрија Митриновића у Универзитетској библиотеци „Светозар Марковић“

Учешће на пројекту COST CA23144 - Europe's Representations of India: Texts, Images, and Encounters (ESIND)

2) Ас. мср Софија Тодоровић:

Радови у припреми, рецензији или штампи:

- „Аутомитологизација’ и изгубљени медијатор у драми *Минети* Томаса Бернхарда”, Зборник радова са конференције *International Conference on Myth and Drama: Contemporary Interpretations*, Филолошки факултет „Блаже Конески”, УКИМ, Скопље, 29–30. новембар 2024. Рад прихваћен за објављивање. **М14**

- „Чаробна земља Станислава Винавера: Механизми културолошког прекодирања у преводу *Алисе у земљи чуда* Луиса Керола”, Зборник са II научне конференције за младе истраживаче и докторанде *Савремени токови у изучавању језика, књижевности и културе*, Филолошки факултет Универзитета у Београду, 30. септембар–1. октобар 2023. Рад у рецензији. **М63**

- „Систем музичких референци и амбиваленција звука у *Мотетима* Еуђенија Монталеа”, Зборник радова са научног скупа *Савремена филолошка истраживања*, Филолошки факултет Универзитета у Београду, Београд, 2–3. март 2024. Рад у рецензији. **М63**

- “On Both Sides of the Barbed Wire: Aleksandar Tišma’s *Kapo*”, Зборник са конференције 19. Tagung des Jungen Forums Slavistische Literaturwissenschaft, Universität Innsbruck, Инзбрук, 21–23. фебруар 2024. Рад у рецензији. **М33**

- “Mimicking the Stage: Ludic Elements in Thomas Bernhard’s *Minetti*”, Публикација радова са конференције X Congrès biennal de la SELC *Le Jeu: Gaming, Gambling and Play in Literature*, Sorbonne Université, Париз, 2–6. септембар. 2024. Рад у рецензији. **М14**

- “Kafkaesque Demeaning of the Individual in Post-war South Slavic Short Prose”, Зборник са 20. Tagung des Jungen Forums Slavistische Literaturwissenschaft, Justus-Liebig-Universität Gießen, Гисен, 10–12. септембар 2025. Рад у рецензији. **M33**
- “Aspects of Demythologization in Short Story ‘Exit from the Circle’ by Miodrag Bulatović”, Зборник радова са конференције 12th Conference for Young Slavists in Budapest, Eötvös Loránd University, Будимпешта, 6. мај 2025. Рад у припреми. **M33**
- “De-romanticizing the Children’s Game: Ludic Amorality In Ivo Andrić’s Short Story Collection *Children*”, Зборник са скупа **јъгра: Quando il gioco si fa serio*, Università di Napoli L’Orientale, Напуљ, 18–20. јун 2025. Рад у припреми. **M33**
- „Забрављени сан: дисовско у поетици Ивана В. Лалића” (рад у припреми).

Учествовање на конференцијама:

- XI Congress of the European Society of Comparative Literature *Ethics and Affect: Rethinking the Text and the World*, University of Leeds, Лидс, 24–28. август 2026.

3) Доц. др Милица Кецојевић:

Осим испуњавања редовних наставних обавеза, планирам да наставим да учествујем на научним скуповима и објављујем радове у часописима и зборницима. Такође, да наставим да учествујем у свим активностима ван студијских програма, које организује и спроводи Катедра за српску књижевност са јужнословенским књижевностима, Међународни славистички центар, као и Друштво за српски језик и књижевност Србије, те активностима које могу допринети популаризације науке.

4) Ас. др Марија Слобода:

▪ Обављање редовних обавеза у настави на основним академским студијама, на предметима са Катедре за српску књижевност са јужнословенским књижевностима:

- Српска књижевност 18. и 19. века II (Група 05; оба семестра)
- Поетика српског реализма (Група 06; оба семестра)
- Српска књижевност 18. и 19. века (Група 01, зимски семестар)

▪ Чланство у комисијама за преглед и оцену завршних радова на основним и мастер академским студијама.

▪ Наставак сарадње са институцијама културе и уметности и организовање посета за студенте основних и мастер академских студија.

- Објављивање радова у научним публикацијама.
- Научна сарадња са другим академским институцијама.
- Објављивање радова са научних конференција који су у претходном периоду прихваћени за публиковање:

– „(О) поглед(има) на биографију: Јаков Игњатовић у периоду 1849–1853”, тематски зборник са научног скупа *Јаков Игњатовић (1822–1889)*, Матица српска – Нови Сад, 2. децембра 2022.

– „*Летопис Матице српске* и песнички почеци Ђ. Јакшића, Ј. Ј. Змаја и Л. Костића”, Научни скуп са међународним учешћем *Два века „Летописа Матице српске”*: часопис дугог, континуираног трајања као међународни феномен, Матица српска, 1. и 2. новембар 2024.

- Објављивање радова са научних скупова одржаних у 2025. години:

– „Глорификација владарске породице Карађорђевић у ауторској поезији од 1804. до 1945”, Научни скуп *Карађорђевићи и књижевност*, Институт за књижевност и уметност у Београду, 3–4. новембра 2025.

– „Пјесничка ћуд' Симе Матавуља”, Округли сто *Симо Матавуљ – 'мајстор приповедач'*, Удружење књижевника Србије – Филолошки факултет Универзитета у Београду, 9. децембар 2025.

- Учествовање на научним скуповима.
- Чланство у Организационом одбору за научну конференцију *Савремена филолошка истраживања* (Филолошки факултет Универзитета у Београду, мај 2026)
- Рецензирање радова у научним часописима.
- Рад на монографији ослоњеној на резултате истраживања у докторској дисертацији.
- Састављање тестова за 68. Државно такмичење талентованих ученика средњих школа Републике Србије за област: Књижевност.
- Промоција Катедре за српску књижевност са јужнословенским књижевностима и учествовање у текућим активностима.
- Наставак рада на проучавању тема из уже области истраживања.

5) Проф. др Зорица Витић:

НАУЧНИ РАД:

Наставак рада на монографији посвећеној преводној средњовековној прози, поглавито хагиографији.

Припрема студије о мотиву „силаска“ у старозаветним апокрифима.

НАСТАВА:

Предавања из *Средњовековне књижевности, Историје средњовековне књижевности, Историје српске књижевности II, Проучавања књижевног дела II: поетике жанра старе српске књижевности и Културноисторијског контекста старих књижевности*; на мастер студијама: *Преводна књижевност у контексту старе српске књижевности*; консултативна настава на докторским студијама на предмету *Словенска преводна хагиографија*.

Менторски рад на дисертацијама Настасије Перић (тема „Апокрифна дела апостола Томе у српском рукописном наслеђу“ одобрена фебруара 2023) и Теодоре Бојовић-Красић – тема одобрена априла 2023. године („Поетика висина у српској житијној књижевности“).

6) Проф. др Зона Мркаљ:

А. Током 2026. године одржаваћу наставу на свим нивоима студија, према утврђеној подели и распореду, на предметима:

1. Увод у методiku (06), обавезни предмет, зимски семестар
2. Методика наставе српског језик (05), обавезни предмет, зимски семестар
3. Методичка пракса (05), обавезни предмет, летњи семестар
4. Изборни курс из Методике наставе (05; 06), изборни предмет, зимски семестар
5. Методика наставе књижевности и српског језика (06); обавезни предмет, летњи сем.
6. Педагошка пракса 1, 2 и 3, за студенте друге, треће и четврте године редовних студија.
7. Методика наставе књижевности (МАС), обавезни предмет, зимски семестар
8. Педагошка пракса (МАС), обавезни предмет, зимски семестар
9. Педагошка пракса за реуписане старе студенте, зимски семестар

10. Савремена методичка истраживања у области књижевности и српског језика (ДАС), изборни предмет, зимски семестар

11. Проблеми жанра у наставном проучавању усмених прозних облика (ДАС), изборни предмет, летњи семестар

Б. Учествоваћу као ментор или члан у комисијама за дипломске, мастер и докторске радове.

В. Настављам рад на рукопису књиге *Књижевност као наставна дисциплина* за Друштво за српски језик и књижевност Србије, као и поглавља у зборницима и радове за објављивање у часописима, пре свега везано за наступе на конференцијама на којима сам учествовала 2025. год.

Г. Учествоваћу на националним и међународним конференцијама по позиву (нпр. на Међународном скупу слависта).

Д. Гостоваћу на другим универзитетима (у земљи или иностранству) у својству предавача: на Факултету педагошких наука у Јагодини, на Факултету за образовање учитеља и васпитача Универзитета у Београду, на Филозофском факултету у Новом Саду, на Педагошком факултету у Ужицу, Универзитет у Крагујевцу.

Ђ. председаваћу у организационом или научном одбору (или ћу бити члан) на научним скуповима националног или међународног нивоа.

Е. И даље ћу бити члан уређивачког одбора научних часописа или зборника радова у земљи или иностранству: члан Уређивачког одбора часописа „Књижевност и језик” и *Библиотеке Књижевност и језик*, Београд: Друштво за српски језик и књижевност Републике Србије; члан Програмско-организационог одбора скупа и зборника *Књижевност за децу* у науци и настави. Јагодина: Факултет педагошких наука Универзитета у Крагујевцу; члан Уређивачког одбора Савеза славистичких друштава Србије; члан Уређивачког одбора часописа Друштва „Свети Сава” Братство итд.

Ж. Са задовољством ћу прихватати рецензирање радова у научним часописима, као и рецензирање међународних или националних научних пројеката.

З. Бићу и надаље члан Комисије за увођење велике матуре (као представник Катедре за српску књижевност с јужнословенским књижевностима и Филолошког факултета Универзитета у Београду), председник Комисије за уџбенике Филолошког факултета Универзитета у Београду и члан Савета Центра за српски језик као страни.

И. Бићу члан у следећим телима и комисијама Министарства просвете: ревизија тестова за полагање Завршног испита у основној школи (ЗВКОВ); ревизија тестова за упис у филолошке гимназије (ЗВКОВ); ревизије програма наставе и учења (ЗУОВ); председник Комисије за добијање лиценци наставника српског језика и књижевности (Министарство) итд.

Ј. Као методичар, активно ћу учествовати у наставним активностима ван студијских програма високошколске установе (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке, највише при Друштву за српски језик и књижевност Србије и при Вуковој задужбини.

К. Као предметни уредник и даље ћу бити задужена за одржавање квалитета и ревидирање издања у ИК „Klett”, из области Српски језик и књижевност.

Л. Радићу са колегама-методичарима и докторандима на дугорочном пројекту: *Речник појмова методике наставе књижевности и српског језика*.

Љ. Организоваћу Научну конференцију: *Наставник између катедре и алгоритма – настава у ери дигитализације*, заједно са колегама-методичарима с Катедре за српску књижевност са јужнословенским књижевностима и библиотекарком Бојаном Антонић, намењену студентима група 01, 05 и 06 и наставницима српског језика и књижевности.

7) проф. др Ненад Николић:

Током завршетка зимског семестра академске 2025/26. године наставићу са држањем наставе из предмета *Српска књижевност XVIII и XIX века (I)*, *Поетика српске књижевности барока, просвећености, класицизма и предромантизма* и *Српска књижевност XVIII и XIX века* на основним студијама и *Традиција просвећености у српској књижевности* на мастер студијама, а током летњег семестра академске 2025/26. године држаћу наставу из предмета *Српска књижевност XVIII и XIX века (I)* и *Поетика српске књижевности барока, просвећености, класицизма и предромантизма* и *Српска књижевност XVIII и XIX века* на основним студијама и *Увод у савремене теорије књижевне историје* на докторским студијама. Током зимског семестра академске 2026/27. године држаћу наставу из предмета *Српска књижевност XVIII и XIX века (I)*, *Поетика српске књижевности барока, просвећености, класицизма и предромантизма* и *Историја српске књижевности III* на основним студијама, и *Традиција просвећености у српској књижевности* на мастер студијама. У зависности од интересовања студената, бићу ментор приликом израде завршних дипломских и мастер радова, и докторских дисертација.

Као члан Статутарне комисије и члан Етичке комисије учествоваћу у раду ових тела Филолошког факултета.

Као члан Матичног научног одбора за језик и књижевност учествоваћу у његовом раду.

У Задужбини Илије М. Коларца представићу јавности књиге које сам објавио током 2025. године.

Учествоваћу у радној групи за припрему предлога планова и програма наставе и учења за гимназијски предмет „Српски језик“ Завода за унапређење образовања и васпитања за четврти разред гимназије.

Учествоваћу у раду жирија за доделу Награде „Никола Милошевић“ за најбољу књигу из области теорије књижевности и уметности, естетике и филозофије за 2025. годину коју додељује Радио Београд 2.

Одржаћу Светосавску беседу у Народној библиотеци „Стефан Првовенчани“ у Краљеву.

8) Проф. др Зорица Несторовић:

НАСТАВНЕ АКТИВНОСТИ

У другом семестру академске 2025/2026. и првом семестру академске 2026/2027. одржаваћу наставу из следећих предмета и то:

- **на основним студијама:**

1. Српска књижевност XVIII и XIX века (I) – обавезни предмет – предавања за студенте III године групе 05;

2. Поетика српске књижевности барока, просвећености, класицизма, предромантизма и романтизма – обавезни предмет – предавања за студенте III године групе 06;

3. Српска књижевност XVIII и XIX века – обавезни предмет – предавања за студенте II године групе 01:

- **на мастер студијама:**

1. Техника академског писања – обавезни предмет – предавања и вежбања за студенте на мастер студијама на студијском програму Српска књижевност (у првом семестру);

2. Техника академског писања – обавезни предмет – предавања и вежбања за студенте на мастер студијама на студијском програму Српски као страни језик (у првом семестру);

3. Културна историја Срба и однос према другим културама – изборни предмет за студенте на мастер студијама на студијском програму Српски као страни језик (у првом семестру);

• **на докторским студијама:**

1. Трагички јунак у српској драми XIX века – изборни предмет на докторским студијама (у првом семестру);

2. Савремени приступ проучавању новије српске књижевности: драма – изборни предмет на докторским студијама (у другом семестру).

У оквиру испитних активности бићу испитивач на следећим предметима и то:

• **на основним студијама:**

1. Српска књижевност XVIII и XIX века (I) (обавезни предмет; писмени и усмени испит);

2. Поетика српске књижевности барока, просвећености, класицизма, предромантизма и романтизма (обавезни предмет; писмени и усмени испит);

3. Српска књижевност XVIII и XIX века (обавезни предмет; усмени испит);

• **на мастер студијама:**

1. Техника академског писања (обавезни предмет, писмени испит);

2. Културна историја Срба и однос према другим културама (изборни предмет; писмени испит).

• **на докторским студијама:**

1. Трагички јунак у српској драми XIX века (изборни предмет, писмени испит);

2. Савремени приступ проучавању новије српске књижевности: драма (изборни предмет, писмени испит).

Током 2026. године бићу ментор за 1 докторску тезу чија је израда у току.

НАУЧНИ РАД

1. Припрема радова за објављивање у зборницима научних радова и то:

1.1. „Преводи *Луче микроkozма*“ за Његошев зборник Матице српске;

1.2. „Историографска проучавања српске научне критике XIX века: Драгиша Живковић, Драган Јеремић, Предраг Палавестра“ за зборник радова са научног скупа *Српска научна критика до Другог светског рата*;

2. Рад у редакцијама научних часописа *Филолошки преглед* и *Театрон*;

3. Текстолошка истраживања нове српске књижевности.

9) Проф. др Мило Ломпар:

У 2026. години одржаваћу наставу из следећих обавезних и изборних предмета:

1. Српска књижевност XVIII и XIX века (I) – обавезни предмет – предавања за студенте III године групе 05;

2. Његошева поетика – обавезни предмет – предавања за студенте III године групе 06;

3. Културна историја Срба – обавезни предмет – предавања за студенте II године групе 05, 06;

4. Културна историја Срба – изборни предмет – предавања за студенте I године групе 01;

5. Милош Црњански и светска књижевност – изборни предмет – предавања за студенте мастер програма Српска књижевност;

6. Културна историја Срба и однос према другим културама – изборни предмет – предавања за студенте мастер програма Српски као страни језик.

У оквиру испитних активности бићу испитивач на предметима:

- Српска књижевност XVIII и XIX века (I) (обавезни предмет; писмени и усмени испит);

- Поетика српске књижевности барока, просвећености, класицизма, предромантизма и романтизма (обавезни предмет; писмени и усмени испит);

- Његошева поетика (обавезни предмет; усмени испит);

- Културна историја Срба (обавезни предмет – писмени испит);

- Културна историја Срба (изборни предмет – писмени испит);

- Милош Црњански и светска књижевност (изборни предмет на мастер студијама – писмени испит);

- Културна историја Срба и однос према другим културама (изборни предмет на мастер студијама – писмени испит).

10) Проф. др Тихомир Брајовић:

Као у 2025, и у 2026. години на Катедри за српску књижевност са јужнословенским књижевностима на основним студијама водићу предавања на обавезним предметима „Преглед јужнословенским књижевности” и „Јужнословенска компаратистика”, као и изборни предмет „Јужнословенска компаратистика, модерне и савремене књижевне тенденције – Поетика послератне драме”; на мастер студијама изборни предмет „Основи књижевне критике”; на докторским академским студијама изборне предмете „Проблеми песничке самосвести и модерна критичкотеоријска мисао” и „Поетика љубавног говора и тумачење модерне поезије”.

У јануару следеће године на Универзитету у Хамбургу одржаћу предавање о књижевном делу Иве Андрића. О истом писцу говорићу и у јуну 2026. на скупу о његовом опусу на департману за славистику у оквиру *Universita Sapienza di Roma*. Излагања са тог скупа биће објављена у посебном зборнику радова.

Током 2026. године објавићу монографско научно издање под насловом *Кад музе не ћуте: Студије о српској књижевности модерног и савременог доба*.

11) Проф. др Бранко Вранеш:

- наставне и стручне активности на радном месту ванредног професора за ужу научну област Српска књижевност, предмет Српска књижевност 20. века

- активности везане за чланство у Управном одбору Савеза славистичких друштава Србије

- послови председника Жирија за доделу Андрићеве награде

- обављање послова лектора Међународног славистичког центра Филолошког факултета у Београду у оквиру Семинара српског језика, књижевности и културе на 56. Скупу слависта

- активности у оквиру Иницијативе „Разговори са Катедром”

- учешће на летњој школи Класици српске књижевности у оквиру радионица србистике за ученике средњих школа под покровитељством Министарства просвете Републике Србије, у НОКЦ „Вук Караџић” у Тршићу

- објављивање радова са научних скупова: 55. *Међународни научни састанак слависта у Вукове дане, 2nd International Conference on Balkan Studies, Књижевна провинција – песник са маргине Сретен Кушаковић, Српска научна критика до Другог светског рата*
- у септембру учешће на 56. Научном састанку слависта у Вукове дане

12) проф. др Горан Коруновић:

- Преглед јужнословенских књижевности (обавезни, вежбе)
- Јужнословенска компаратистика (обавезни, вежбе)
- Креативно писање (изборни, предавања)
- Јужнословенска компаратистика: модерне и савремене књижевне тенденције (изборни, предавања)
- Политика модернистичког романа у српској и хрватској послератној књижевности (изборни, мастер, предавања)
- Српска и хрватска поезија XXI века (изборни, докторске студије)
- Објављивање уџбеника, монографија, поглавља у монографијама и зборницима, радова у часописима;**
- Планиран рад на монографској публикацији о модерној српској и хрватској књижевности.

13) Проф. др Драгана Вукићевић:

- НАСТАВА
- Основне студије:
- Српска књижевност 18. и 19. века – предавања
- Српска књижевност 18. и 19. века II – предавања
- Поетика српског реализма – предавања
- Генеза прозних облика у новој српској књижевности – предавања
- Историја читања – предавања
- Књижевност и етнологија – предавања
- Мастер студије: Интермедијалност у настави књижевности – предавања заједно са доц. Наташом Станковић Шошо, вежбања Марија Слобода
- Докторске студије: Књижевност и еротологија
- Учешће на научним скуповима и уређивање монографије:**
- Писма краља Александра Обреновића Драги Машин. Коауторски рад са Аном Столић на приређивању монографије.
- Уређивање зборника радова са Бранком Златковићем: Карађорђевићи и књижевност.
- Учешће у комисијама, жиријима, одборима**
- Члан жирија за доделу Бранкове награде Матице српске,
- Члан одбора Лексикографског одељења Матице српске.
- Члан Надзорног одбора Фондације „Александар Арнаутовић“
- Наставак сарадње са Факултетом примењених уметности** на пројекту Књижевна костимографија; састављање каталога (интермедијалне везе: књижевност и сликарство).

14) Проф. др Ирена Шпадијер:

- Објављивање већ предатих радова у међународним монографијама, тематским зборницима и часописима у земљи и иностранству:

1. „Књижевност на подручју Зетске митрополије и старо српско рукописно наслеђе“ у зборнику са научног скупа *Манастир Светог арханђела Михаила на Превлаци и Зетска митрополија*,

2. „Српска књижевност у доба царства и Силуанов културни круг“, у: *Српско-грчко царство Немањића. Идеја и стварност*.

- Настава и ваннаставне активности.
- Припрема реферата за научне коференције на којима ћу учествовати.
- Рад на монографији о деспоту Стефану Лазаревићу и на студији о Никону Јерусалимцу.

15) Проф. др Мина Ђурић:

Настава

Пошто сам тренутно на породилском одсуству, наставне и испитне обавезе биће извршаване по његовом завршетку.

Припрема и/или објављивање радова

- Објављивање радова који су изложени на конференцијама током 2025. године.
- Припреме радова за објављивање у часописима.
- Монографска истраживања.

Чланство у Програмском одбору научног скупа

- Члан Програмског одбора научне конференције *Савремена филолошка истраживања*, Филолошки факултет Универзитета у Београду, 23. и 24. мај 2025.

Руковођење или учествовање у националним и/или међународним пројектима

- Сарадња са проф. др Робертом Ходелом са Института за славистику Универзитета у Хамбургу поводом истраживања и припреме материјала за књигу о Растку Петровићу.

Чланство у страним или домаћим академијама наука, или чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира

- Чланство у Управи Друштва за српски језик и књижевност Србије.
- Чланство у Управи Савеза славистичких друштава Србије.
- Чланство у Комисији за наставу словенских језика и књижевности Међународног комитета слависта.
- Чланство у Савету Вукове задужбине.
- Чланство у Савету Међународног славистичког центра.
- Чланство у Жирију за доделу Андрићеве награде Задужбине Иве Андрића.
- Чланство у Одбору за Награду Вукове задужбине за уметност.
- Чланство у Жирију награде „Бескрајни плави круг“ Матице српске.

Председавање или чланство у органима управљања, стручним органима или комисијама на факултету или универзитету у земљи или иностранству

- Чланство у Савету Филолошког факултета Универзитета у Београду.
- Чланство у саставу Републичке комисије на такмичењу за најбоље литерарне секције основних и средњих школа Србије, Литерарне секције – Награда „Проф. др Слободан Ж. Марковић” у организацији Друштва за српски језик и књижевност Србије, као један од потписника Правилника за установљавање награде „Слободан Ж. Марковић” Друштва за српски језик и књижевност Србије за најбоље литерарне секције.

Руковођење или чланство у органу професионалног удружења или организацији националног или међународног нивоа

- Чланство у Италијанској фондацији Џејмса Џојса (The James Joyce Italian Foundation).
- Чланство у Преводилачком центру Џејмса Џојса (James Joyce in Translation Centre).

Учествовање у међуакадемској сарадњи

- Рад у својству рецензента научних часописа и зборника у земљи и иностранству.

16) Доц. др Ирена Плаовић

Извођење редовне наставе и консултација на предметима: Историја средњовековне књижевности, Средњовековна књижевност, Поетика средњовековне књижевности, Реторика средњовековне књижевности, Техника академског писања. Менторски рад са докторандима. Припрема за штампу радова изложених на конференцијама, као и рада у оквиру пројекта ФОРМИДОКС. Рад на припреми књиге.

17) Доц. др Наташа Станковић Шошо:

Током 2026. године одржаваћу наставу на свим нивоима студија, према утврђеној подели и распореду, на предметима:

1. Увод у методiku (05), обавезни предмет, зимски семестар
2. Методика наставе књижевности (05), обавезни предмет, летњи семестар
3. Методичка пракса (06), обавезни предмет, зимски семестар
4. Изборни курс Уџбеници и савремена настава књижевности (05; 06), изборни предмет, летњи семестар
5. Педагошка пракса 1, 2 и 3, за студенте друге, треће и четврте године редовних студија.
6. Методика наставе књижевности (МАС), обавезни предмет, зимски семестар
7. Педагошка пракса (МАС), обавезни предмет, зимски семестар
8. Интермедијалност у настави, изборни предмет, зимски семестар
9. Књижевно дело Бранислава Нушића у настави, изборни предмет, зимски семестар
10. Савремена методичка истраживања у области књижевности и српског језика (ДАС), изборни предмет, зимски семестар

Учествоваћу као ментор или члан у комисијама за дипломске, мастер и докторске радове.

Настављам рад на рукопису књиге из Методике наставе књижевности. као и поглавља у зборницима и радове за објављивање у часописима, пре свега везано за наступе на конференцијама на којима сам учествовала 2025. год.

Учествоваћу на националним и међународним конференцијама по позиву (нпр. на Међународном скупу слависта).

Бићу председник Комисије за добијање лиценци наставника српског језика и књижевности (Министарство).

Учествоваћу у наставним активностима ван студијских програма високошколске установе (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке, највише при Вуковој задужбини.

Као предметни уредник и даље ћу бити задужена за одржавање квалитета и ревидирање издања у ИК „Нови Логоц”, из области Српски језик и књижевност.

Радићу са колегама-методичарима и докторандима на дугорочном пројекту: *Речник појмова методике наставе књижевности и српског језика.*

Учествоваћу у Научној конференцији: *Наставник између катедре и алгоритма – настава у ери дигитализације*, заједно са колегама-методичарима с Катедре за српску књижевност са јужнословенским књижевностима и библиотекарком Бојаном Антонић, намењену студентима група 01, 05 и 06 и наставницима српског језика и књижевности.

18) Доц. др Милан Вурдеља:

Током 2026. године одржаваћу наставу према распореду из текуће године. Учествоваћу као ментор или члан у комисијама за завршне радове на основним и мастер академским студијама. Планирам учествовати и у комисијама за докторске радове.

Учествоваћу на националним и међународним конференцијама по позиву (нпр. На Међународном скупу слависта).

Са задовољством ћу прихватати рецензирање радова у научним часописима.

Као методичар наставе, учествоваћу у активностима ван студијских програма високошколске установе (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке.

19) Ас.мсп Александра Ивановић:

НАСТАВА:

- Вежбе из *Средњовековне књижевности* за студијске групе 01, 05 и 06.

РАДОВИ У ПРИПРЕМИ:

- А. Ivanović, „Celebrating New Protectors: Topoi and Collective Identity in Hymnography“, *(Trans-)Formation of Identities: Orthodox Christians in the Ottoman Balkans (c.1450-c.1750)*, Belgrade: Institute for Balkan Studies Serbian Academy of Sciences and Arts, 2026.

ОСТАЛЕ АКТИВНОСТИ:

- Завршна година рада на пројекту *(Trans-)Formation of Identities: Orthodox Christians in the Ottoman Balkans (c.1450-c.1750)* у оквиру програма ПРОМИС Фонда за науку.

- Гостујуће предавање у Центру за проучавање хришћанског Истока (Centre for the Study of the Christian East) Универзитета у Ексетеру (Енглеска), током летњег семестра 2026. године.

- Тринаести међународни Летњи институт словенског средњовековља (13th Biennial Medieval Slavic Summer Institute – MSSSI), 22. јун–17. јул 2026. године, Државни универзитет у Охају (Колумбус, Охајо, САД).

- Други део научне специјализације у Софији током јесени 2026. године, у оквиру програма *Развој и утврђивање бугаристике у иностранству* (Национална научна програма *Развитие и утврђавање на бугаристиката в чужбина*) који организује Министарство образовања и науке Републике Бугарске.

20) Ас. мср Иван Прашталo:

1. Настава на Филолошком факултету Универзитета у Београду

На основним академским студијама Иван Прашталo држаће вежбе из обавезних предмета *Народна књижевност* (I година, група 05, 1. и 2. семестар), *Народна књижевност* (I година, група 01, 1. и 2. семестар), *Књижевни фолклор I* (I година, група 06, 1. семестар) и *Књижевни фолклор II* (I година, група 06, 2. семестар). Консултације у трајању од 90 минута држаће у предвиђеним терминима, једанпут седмично.

2. Објављивање уџбеника, монографија, поглавља у монографијама и зборницима, радова у часописима;

„Матавуљ на филму”;

Приказ књиге *Семе божанског орача* Бошка Сувајџића, за научни часопис *Књижевна историја*;

Приказ књиге *Огледи о фолклору у периодици XX века* Данијеле Петковић за научни часопис *Фолклористика*.

3. Учествовање на националним и међународним конференцијама

Учешће на међународном научном скупу *Young Folklorists* у Љубљани;

Учешће на међународном научном скупу *Савремена српска фолклористика*;

4. Руковођење или учествовање у националним и/или међународним пројектима

Учешће у COST пројекту *Europe's Representations of India: Texts, Images, and Encounters*, у оквиру радне групе за научну обуку и дисеминацију (Working Group 4: Scientific training and dissemination).

КАТЕДРА ЗА ОПШТУ КЊИЖЕВНОСТ И ТЕОРИЈУ КЊИЖЕВНОСТИ

На Катедри су планиране редовне наставне активности у оквиру ОАС, МАС и ДАС.

У оквиру научне делатности, сви чланови Катедре настављају рад на пројектима или самосталном научно-истраживачком раду.

У оквиру издавачке делатности, размотрићемо објављивање следећег наслова едиције *Liber mundi*.

На међународном плану, чланови Катедре ће учествовати у раду међународних научних конференција и међународних пројеката.

Планиран је низ радионица за студенте у оквиру европског пројекта *Балкански Шекспир*, који на Универзитету у Верони води наша алумна др Петра Бјелица.

Следе појединчани планови чланова Катедре, наведени по звањима и по азбучном реду.

Проф. др Биљана Дојчиновић

У оквиру плаћеног одсуства (sabbatical) у периоду од 17. фебруара до 1. октобра 2026. рад на књизи о Џојсу и Апдајку.

Одржавање наставе на свим нивоима студија у првом семестру школске 2026-27:

Ангажована на следећим предметима на првој и четвртој години основних студија:

Увод у теорију књижевности 1, Историја опште књижевности 7,

Изборни предмети: *Англоамеричка теорија прозе и Англоамеричка проза*

На мастер студијама предмет *Књиженство: књижевност, род, култура*

На докторским студијама предмет: *Теорије рода и разлике и дигитална хуманистика*

2. Менторка мастер рада Михаила Дамљановића, **Аспекти Bildungsroman-а у роману *Бежи, Зеко бежи* Цона Апдајка.**

3. Предложена менторка докторског рада Милана Средојевића **Маскулинитет у романима *Убити птицу ругалицу и Велики Гетсби.***

4. Учешће на конференцији **American Literature Association** као чланица Савета John Updike Society у мају 2026.

5. Уређивање дигиталне базе *Књиженство* на интернету.

6. Рад на припреми часописа *Књиженство* број 16.

8. Наставак сарадње у оквиру *Women Writers Route*. Постављање спомен плоче на кућу Јелене Ј. Димитријевић у Француској 29.

9. Учешће на конференцији **DIGITISING FEMALE SEXUAL DESIRE AND MAPPING EMOTIONS IN PERIPHERAL WOMEN'S WRITING 1790-1940.**

10. Објављивање текста са радионице о трауми и писању одржане у Падови 2024.

11. Објављивање текста о роману *Са фарме Цона Апдајка* у The John Updike Review.

12. Објављивање текста о женским бајкама у српској књижевности од Милице Српкиње до савремених ауторки.

Проф. др Ива Драшкић Вићановић

Одржавање наставе на свим нивоима студија

Основне академске студије

I семестар: Естетика 1

II семестар: Естетика 2

III семестар: Естетика 3

IV семестар: Естетика 4

Учествовање на националним и међународним конференцијама и округлим столовима

У 2026. планирам учешће на Годишњем скупу естетичара Србије у мају.

Председавање или чланство у органима управљања, стручним органима или комисијама на факултету или универзитету у земљи или иностранству

Обавезе на дужности декана Филолошког факултета до октобра 2026. године.

Учешће у комисијама за изборе у звања, као и у комисијама за оцену научне заснованости теме докторских дисертација, оцену и одбрану докторских дисертација.

Проф. др Весна Елез

Настава на основним академским студијама: Увод у теорију књижевности 1 и 2, Кратки водич кроз француски роман (1848-1880) (летњи семестар), Симболизам у француској поезији 2, Бодлер, Општа књижевност 3 (зимски семестар)

Настава на мастер академским студијама: Ролан Барт

Настава на докторским академским студијама: Савремене књижевне теорије, модул Књижевност (обавезан предмет, летњи семестар)

- Рад на монографији
- Прилог за тематски зборник националног значаја (M45)
- Прилог за тематски зборник међународног значаја (M14)
- Чланак за међународни научни часопис
- Учешће на једном научном скупу у иностранству

Учешће у међународним научним пројектима

• Члан тима *Centre Flaubert* Универзитета у Руану, Француска, истраживачког одељења CÉRÉDI EA 3229, ангажована на пројекту америчке библиотеграфије Гистава Флобера

Чланство у домаћим и међународним организацијама и научним друштвима

- Матица српска (члан-сарадник)
- The Nineteenth-Century French Studies Association
- The Society of Dix-Neuviémistes
- The Society for French Studies
- The Modern Language Association (MLA)
- La Société des Études Romantiques et Dix-neuviémistes (SERD) (дописник за Србију)

Учешће у раду факултетских и универзитетских тела и комисија

• Представник Филолошког факултета у Већу групација друштвено-хуманистичких наука Универзитета у Београду од 2024/2025. до 2026/2027. године

Проф. др Корнелије Квас

1. Извођење наставе на Филолошком факултету Универзитета у Београду, на свим нивоима студија.
2. Менторски рад у изради докторске дисертације.
3. Учествовање на домаћим и међународним конференцијама.
4. Објављивање поглавља у монографијама и зборницима, радова у научним часописима.
5. Учешће на међународном пројекту: *Ivo Andrić im europäischen Kontext*, unter der Leitung von O.Univ.-Prof. Dr. Branko Tošović; *Ivo Andrić u evropskom/europskom kontekstu*, pod rukovodstvom prof. dr Branka Tošovića, Geisteswissenschaftliche Fakultät der Karl-Franzens-Universität Graz, 2007–.
6. Рецензирање монографија и радова у научним часописима и зборницима.
7. Учешће у спровођењу предмета *Политичко у европској драми* на мастер академским студијама политикологије, Међународне студије: модул Европске студије, на Универзитету у Београду - Факултету политичких наука.

Проф. др Адријана Марчетић

1. Редовне обавезе у настави на основним и докторским студијама Филолошког факултета, као и остале дужности у телима и комисијама Филолошког факултета и Универзитета у Београду, чији је члан.
2. Руковођење изработом докторских теза с кандидатима с којима је и досад радила.
3. Бављење научним радом и учествовање у свим другим активностима битним за успешно функционисање Катедре и Факултета.

Проф. др Јелена Пилиповић

НАСТАВА

Основне студије: Историја опште књижевности 1, Историја опште књижевности 2, Вергилијева поезија и поезика, Античка драма 1, Античка драма 2, Општа књижевност I

Докторске студије:

Античка еротологија

Идеални пејзаж у античкој књижевности и култури

НАУЧНИ РАД

Монографије:

Врата од слонове кости. Огледи о Вергилијевој *Енеиди*

Клеос. Метапоетика Хомерових епова

Проф. др Јован Попов

Одржавање наставе и испита на основним и докторским студијама.

Наставак и евентуални завршетак рада на стваралачкој биографији Александра Тишме.

Издазак из штампе радова са научних скупова из 2024. и 2025. године, као и предговора за роман *Коцкар* Ф. М. Достојевског у издању Вулкана.

Проф. др Зорица Бечановић Николић

1. Настава у оквиру акредитованих предмета на ОАС, МАС и ДАС
2. Руковођење Катедром за општу књижевност и теорију књижевности у својству Управнице
3. Чланства у комисијама за докторске радове који су у изради
4. Чланство и Већу ДАС Филолошког факултета
5. Чланство у Савету Центра за британске студије на Факултету политичких наука Универзитета у Београду
6. Учесће у наставним активностима ван студијских програма Филолошког факултета: гостујућа предавања 1) на Универзитету Помпеу Фабра у Барселони 2) на Факултету музичке уметности Универзитета уметности у Београду; 3) на Факултету политичких наука Универзитета у Београду.
7. Учесће у раду Семинара за интеркултуралне студије Универзитета Помпеу Фабра у Барселони (према плану за период 2022-2026) (*Seminari d'estudis interculturals i sobre l'assaig humanístic*, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Agència de Gestió de Ayudas Universitaries y de Investigación Convocatoria: SGR 2022-2026)
8. Рецензирање научних радова
9. Популаризација науке у јавности, сходно позивима. Најављени су разговори о Милтоновом *Изгубљеном рају* за Грађанско новинарство и о Дантеу за подкаст *Вредно приче*.
10. Уређивање часописа *Књиженство* у својству чланице редакције COBISS.SR-ID [189322508](#) | УДК 82 | ISSN 2217-7809 М52, Ерих + листа

Научни радови:

1. Рад на књизи *Шекспир и ренесансни мислиоци: Макијавели, Еразмо и Монтењ*

Проф. др Предраг Бребановић

1. Извођење наставе на Филолошком факултету Универзитета у Београду.
2. Гостујућа предавања и пратеће активности на Послиједипломском докторском студију знаности о књижевности, театрологије и драматологије, филмологије, музикологије и студија културе Филозофског факултета Свеучилишта у Загребу.
3. Менторски рад на докторским и мастер студијама у Београду и Загребу.
4. Завршетак рада на монографијама.

Проф. др Милена Владић Јованов

- Завршавање научне монографије *Јокер: The Art of Identity*.
- Рад на научној монографији Т.С. Елиот- Идентитет на сцени: искуство времена и смрти језика, маскарада религије и са/знање света

- Учешће на научној конференцији *Philologia Serbica*, коју организује Катедра за србистику Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци.
- Учешће на научној конференцији коју организује Алфа БК Универзитет.

Проф. др Дуња Душанић

ОДРЖАВАЊЕ НАСТАВЕ НА СВИМ НИВОИМА СТУДИЈА

Летњи семестар 2025/26. године: Основни појмови науке о књижевности 1 (ОАС), Кратки водич кроз француски роман 1848-1880 (ОАС), Светска књижевност 2 (ОАС), Општа књижевност III (ОАС), Теорије жанра (ДАС)

Зимски семестар 2026/27. године: Основни појмови науке о књижевности 1 (ОАС), Кратки водич кроз француски роман 1830-1848 (ОАС), Жанр и тумачење књижевног текста (ОАС), Методи и приступи у проучавању књижевности (МАС), Прича и медиј (МАС)

МЕНТОРИСАЊЕ ДОКТОРСКИХ ДИСЕРТАЦИЈА

Зорица Младеновић, *Имплицитни аутор и адаптација књижевног дела на примеру Друге књиге Сеоба Милоша Црњанског и филма Сеобе 2 Александра Петровића*. Универзитет у Београду – Филолошки факултет. Проф. др Адријана Марчетић, ментор; проф. др Дуња Душанић, коментор.

Стефан Алидини, *Могућност примерне књижевне теорије на проучавање видео-игара*. Универзитет у Београду – Филолошки факултет. Проф. др Дуња Душанић, ментор.

МЕНТОРИСАЊЕ МАСТЕР РАДОВА

Арсен Петровић, *У трагању за правилима игре: жанровске теорије и проблеми дефинисања романа*. Ментор: проф. др Дуња Душанић, члан комисије: проф. др Адријана Марчетић. Универзитет у Београду – Филолошки факултет.

ПИСАЊЕ И ПРИПРЕМА РАДОВА ЗА ШТАМПУ

Саопштење са међународног научног скупа (М 31)

Dunja Dušanić, “Memory, Modernism, and Mourning in Rastko Petrović’s Poetry”, *Serbian Studies*, vol. 37 (2026).

Поглавље у међународном тематском зборнику (М 14)

“The Sense of a Happy Ending: Fictional Closures in Life Narratives”, *Fictionality across Boundaries*, ed. by Bowen Wang and Mengchen Lang, Bloomsbury Academic, 2027.

Научна монографија (М 42)

Рад на монографији *Elegy and the Politics of Mourning*

УЧЕШЋЕ У МЕЂУНАРОДНИМ НАУЧНИМ КОНФЕРЕНЦИЈАМА

Завршна конференција 2022 PRIN PNRR пројекта “Literature of Socialist Trauma: Mapping and Researching the Lost Page of European Literature (LOST)”, Министарства просвете, универзитета и истраживања (MIUR) Италије. Универзитет у Палерму, 27-28. јануар 2026 (University of Palermo). Учешће на округлом столу.

41st ISSN Convention, University of Aarhus, 4-5. јун 2026. Учешће на панелу *Fictionality in Motion*. Излагање: The Sense of a Happy Ending: Fictional Closures in Life Narratives

45ème Congrès de la SFLGC « Éthiques de la littérature », Université de Besançon, 4-6. јун 2026. Излагање: Figurations du « témoin moral » et éthique de la mémoire dans le témoignage littéraire

ЧЛАНСТВО У СТРУЧНИМ ИЛИ НАУЧНИМ АСОЦИЈАЦИЈАМА У КОЈЕ СЕ ЧЛАН БИРА

Члан-сарадник Матице српске

Члан Међународног удружења за истраживање фикције и фикционалности (Société internationale de recherches sur la Fiction et la Fictionnalité)

ОРГАНИЗАЦИЈА ЦИКЛУСА ПРЕДАВАЊА *Re-Make/Re-Model: New Perspectives in Global Literary Studies.*

Проф. др Оливера Жижовић

Настава

Летњи семестар 2026

ОАС

- 1) Преглед опште књижевности 2 (обавезни предмет, групе 01, 05)
- 2) Роман XVIII века у настави 2 (изборни предмет, ЖКК)

ДАС

- 1) Књижевност и дубинска психологија (изборни предмет, ЖКК)

Зимски семестар 2026

ОАС

- 1) Преглед опште књижевности 1 (обавезни предмет, групе 01, 05)
- 2) Практикум из историје опште књижевности 1 (обавезни предмет, група 08)
- 3) Роман XVIII века 1 (изборни предмет, ЖКК)
- 4) Светска књижевност 1 (изборни предмет ЖКК)
- 5)

Проф. др Снежана Калинић

На основним академским студијама држаће наставу и испите из предмета *Преглед опште књижевности 3, Преглед опште књижевности 4, Театар апсурда, Време у драми 19. и 20. века, Каму и Постмодернизам и теорија могућих светова*. На мастер академским студијама држаће наставу и испите из предмета *Каму, Бекет и Канети* и, са проф. др Зорицом Бечановић Николић, из предмета *Академске вештине*. А на докторским академским студијама држаће наставу и испите из предмета *Утопијски и дистопијски дискурси у драмама 20. века*.

Биће ангажована као заменица управнице Катедре за општу књижевност и теорију књижевности.

Бавиће се научним и истраживачким радом.

Проф. др Ана Коларић

Одржавање наставе на свим нивоима студија

Менторства и учешћа у комисијама (МАС; ДАС)
Објављивање два рада у часописима и уређивање једног темата
Руковођење или учествовање у националним и/или међународним пројектима

Наставак учествовања у COST Action (CA22121) Rising nationalisms, shifting geopolitics and the future of European higher education/research openness (OPEN).

Учествовање на националним и међународним конференцијама, радионицама, школама

Радионица и конференција у априлу и мају 2026. у организацији COST Action (CA22121) Rising nationalisms, shifting geopolitics and the future of European higher education/research openness (OPEN).

Организовање конференције Савремена филолошка истраживања у мају 2026.

Председавање или чланство у уређивачком одбору научних часописа

Чланица редакције часописа *Genero, časopis za feminističku teoriju i studije kulture*.

ISSN: 1451-2203 (Print)

ISSN: 2620-181X (Online)

Рецензирање радова у научним часописима

Genero, časopis za feminističku teoriju i studije kulture

ISSN: 1451-2203 (Print)

ISSN: 2620-181X (Online)

Председавање или чланство у органима управљања, стручним органима или комисија на факултету или универзитету у земљи или иностранству

Продеканка за науку.

Проф. др Вук Петровић

Рад на Катедри, курсеви:

Летњи семестар: Књижевност Гетеовог доба, Практикум 2, Практикум 6, Проза Франца Кафке

Зимски семестар: Историја опште књижевности 5, Теорије књижевности преромантизма и романтизма, Књижевност Гетеовог доба, Хумор у модернистичком роману: поетика и интерпретација (докторске студије)

Рад предвиђен за објављивање: „Sturm und Drang и генеза романтичног митотворства“, Зборник научних радова са Округлог стола *Препород мита у филологији и књижевности*.

Превод предвиђен за објављивање: Фридрих Шилер, *Слика под велом у Саусу*, Београдски књижевни часопис.

Планирана научна активност:

припрема за објављивање монографије о јенском романтизму;

израда научног рада о симболу Изидине копрене у немачком романтизму (код Шилера, Новалиса, Ф. Шлегела);

финална коректура превода романа *Луцинда* Ф. Шлегела.

Предавање по позиву:

Факултет политичких наука, програм МАС Међународне студије, предмет Политичко у европској драми. Предавање је предвиђен за летњи семестар и односиће се на драмско стваралаштво Томаса Бернхарда и Петера Хандкеа.

Одбрана докторске дисертације:

члан комисије за одбрану докторске дисертације, Јелена Тодоровић Васић (Универзитет у Крагујевцу – Филолошко-уметнички факултет), Хуманитет у драмама о Ифигенији (Еурипид, Ј. В. Гете, Велимир Лукић); одбрана треба да се одржи почетком 2026. године.

Учешће на конференцијама и семинарима:

Семинар *Математика и музика* Математичког института САНУ, предавање на тему односа између математике, музике и религије у периоду романтичног идеализма.

Међународни научни скуп *Андрић је говорио*, Париз – Стразбур – Марсеј; излагање и израда рада на тему *Разговора с Гојом*.

Асс. Марија Симоновић

Настава

Летњи семестар: Практикум из историје опште књижевности 4, Молијер и Лакан: ужитак жртве;

Зимски семестар: Практикум из историје опште књижевности 5, Увод у теорију књижевности 1 (предметни наставник: проф. др Јован Попов, редовни професор).

Остало

Историја опште књижевности 4 – учешће на усменом испиту у својству асистента (предметни наставник: проф. др Јован Попов, редовни професор); дежурства на испитима.

Студије

Полагање испита и рад на пријављивању теме докторске дисертације у оквиру треће (школска 2025/26. година) и четврте (школска 2026/27. година) године **докторских академских студија** на Филолошком факултету Универзитета у Београду, модул Књижевност;

Научни рад

Израда и објављивање рада « **Le mystère du désir à travers l'histoire** » у тематском зборнику *Језици и културе у времену и простору 12 (M14)*, а на основу саопштења са међународне конференције *Језици и културе у времену и простору 12*, одржане 22–23. новембра 2025. године у Новом Саду, Србија, у организацији Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду;

Излагање на **научним скуповима**.

КАТЕДРА ЗА СЛАВИСТИКУ

1. Одржавање наставе на свим нивоима студија

Сви наставници и сарадници Катедре за славистику у летњем семестру 2025/26. изводиће наставу према новој акредитацији на првој, другој и трећој години основних академских студија, на мастер и на докторским студијама. У зимском семестру школске 2026/27. настава ће се према новој акредитацији изводити на све четири године основних академских студија, мастер и докторским академским студијама. На четвртој години основних академских студија у зимском семестру 2025/26. године настава ће се одвијати по старој акредитацији.

2. Чланство (менторство) у комисијама за докторате и мастер радове

Ирина Антанасијевић ментор је два кандидата за одбрану докторске дисертације и три кандидата за одбрану мастер рада

Милена Ивановић ментор је при изради мастер рада Уроша Гарића “Превођење фразеологизама на материјалу превода романа *Карбид* Андрија Љубке на српски језик”.

Снежана Јелесијевић треба да буде ментор једне докторске дисертације.

Ксенија Кончаревић ментор је 7 кандидата за докторате.

Александра Корда Петровић ментор је при изради докторске дисертације мср Ане Марић под називом *Словачка и српска историјска драма након пада Берлинског зида*, ментор при изради мастер рада Марка Марковића *Одлике антијунака у савременој чешкој и српској прози*.

Јелена Кусовац треба да буде ментор при изради два мастер рада.

Биљана Марић ментор је за израду докторских дисертација (у току): Јелене Перић: Славистичко дело професора Петра Ђорђића и Сање Милићевић: Учтивост у руској лингвокултури у поређењу са српском (Универзитет у Источном Сарајеву). Припрема се образложење за пријаву теме Т. Вукобрат.

Никола Миљковић треба да буде ментор на изради једног мастер рада и једне докторске дисертације.

Светлана Гољак треба да буде ментор на изради једног мастер рада.

Људмила Поповић је ментор при изради докторске дисертације Данице Глишић: Контрастивни приступ као основа изучавања граматике и лексике српског као инословенског језика (на примеру анализе језичких грешака одраслих говорника руског).

3. Објављивање уџбеника, монографија, поглавља у монографијама и зборницима, радови у часописима

Ирина Антанасијевић предала за штампу два рада и планира да заврши ове године још два рада, да напише предговор за две колективне монографије и да буде уредник две књиге у издању Руског научног института. Такође наставља да буде консултант на пројекту Министарства културе Србије за превод дела савремених српских аутора на руски језик.

Тања Гаев предала је за објављивање рад *Поезија Лине Костенко у српском преводу часопису Славистика*, Славистичко друштво Србије, Београд и рад *Українська художня проза в сербському перекладі*, у коауторству са Миленом Ивановић часопису *Slavia, Journal for Slavic Philology, Institute of Slavonic Studies of the Czech Academy of Sciences*; планира објављивање уџбеника – приручника: *Рецепција украјинске*

књижевности у српској култури; планира објављивање чланака у часопису *Славистика* и другим научним часописима после учешћа на конференцијама.

Јелена Гинић планира да објави два научна чланка и да настави рад на монографији посвећеној ортоепији савременог руског књижевног језика.

Светлана Гољак планира објављивање чланака у часописима *Славистика*, *Русский язык за рубежом*.

Јулија Драгојловић планира објављивање научних чланака и приказа у часописима: *Славистика*, *Słowiańszczyzna dawniej i dziś*, *Проблеми слов'язознавства* и др.; ради на уџбенику из *Савременог украјинског језика 1 и 2*.

Милена Ивановић ради на уџбеницима из *Теорије превођења за слависте и Савременог украјинског језика 3 и 4*; такође на монографији из контрастивне лексикологије украјинског и српског језика; планира објављивање чланка: "Украјинска художња проза в сербському перекладі" у часопису *Slavia* (Institute of Slavonic Studies of the Czech Academy of Sciences), као и још једног чланка из области контрастивне лексикологије/теорије и историје превођења.

Ана Јаковљевић Радуновић планира да учествује на две међународне конференције и објави две студије и два превода.

Снежана Јелесијевић планира завршавање и објављивање монографије и објављивање једног рада у Русији.

Драгана Керкез планира објављивање приручника за студенте треће године русистике. Радни наслов: Приручник за будуће књижевне хероје из сенке (Преводи књижевних текстова. Практикум за студенте русистике).

Бојана Сабо планира учешће у раду међународних конференција и публикавање радова у научним часописима и зборницима.

Ксенија Кончаревић планира публикавање радова у научним часописима и зборницима.

Александра Корда Петровић током 2026. планира објављивање више радова у научним часописима и зборницима са научних скупова. Почетком године требало би да буде у штампаној верзији објављен рад *Вацлав Хавел међу Србима - од признатог драмског писца до "незахвалног" дисидента* у колективној монографији Од Мораве до Мораве IV - Из историје српско-чешких веза, Матица српска/Матица моравска, Нови Сад. До краја године планира се објављивање рада *Књижевно-научни рад професора Драгутина Мирковића* у тематском зборнику радова са конференције Перспективе изучавања западнословенских језика, књижевности и култура, Филолошки факултет.

Ивана Кочевски планира објављивање студија, послатих у различите научне часописе и тематске зборнике:

1) Intertekstualne migracije Jozefa Škvoreckog na primeru romana Inženjer ljudskih duša, (tematski bohemistički zbornik „Migracije“, Zagreb);

2) Příspěvek k novému čtení literatury srbských a českých spisovatelek – pohledy na literární kánon a paralely - у тематском зборнику радова са конференције *Перспективе изучавања западнословенских језика, књижевности и култура*, Филолошки факултет.

Јелена Кусовац планира да објави неколико научних студија у зборницима и часописима: «Филм „Сказка“ Александра Сокурова: замкнутый исторический круг и в нем – масса». Журнал „Experiment“; «Вне логики: эротика, абсурд и свобода в текстах Ильязда». Новое литературное обозрение; «Ильязд и оркестровая поэзия». Зборник матице српске за славистику; неколико приказа нових научних издања и књигу превода одабране поезије Јелене Фанајлове.

Ана Марић планира објављивање радова „Госпођа Ајнштајн Снежане Гњидић и Ајнштајнова жена Петра Павлаца као примери преиспитивања историјске стварности“ у зборнику радова Polyslav – у штампи, планиран за 2023, али одложен за 2025. годину, објављивање рада “Slovenská prekladová próza v srbskom kontexte” представљеног на конференцији InterKult 2025 (Нови Сад), као и “Тема Плишане револуције у словачкој и чешкој драми” у зборнику радова са међународне конференције Перспективе изучавања западнословенских језика, књижевности и култура и “Motív násila v slovenskej a postjuhoslovánskej próze” изложен на конференцији Perspektívy retrospektívy V. (Прешов, Словачка).

Биљана Марић планира да објави приказ у Јужнословенском филологу (о новим књигама Б. Нормана) и научни чланак у Зборнику радова са научне конференције **АКТУЕЛНА ПИТАЊА ЛИНГВИСТИКЕ ТЕКСТА СРПСКОГА ЈЕЗИКА**. Организује 64. скуп слависта Србије. Планира да учествује у раду округлог стола Института славјановеденија «Исследования по лексике и грамматики славянских языков» с рефератом. Уређује приручник из превођења у издању Славистичког друштва Србије.

Катарина Митрићевић-Штепанек планира објављивање 2 рада са међународних научних конференција:

1. *Jazykové prostředky v románu Hříchy pro pátera Knoxe Josefa Škvoreckého*. Migracije 2024. Međunarodna bohemistička znanstvena konferencija. 26-27.09.2024, Zagreb.

2. *Čapkovo R.U.R. v překladu Dušana Kvapila*. Перспективе изучавања западнословенских језика, књижевности и култура (поводом јубилеја 130 година полонистике и 100 година бохемистике на Универзитету у Београду). Универзитет у Београду – Филолошки факултет, Катедра за славистику, 25–27. 09. 2025.

Лука Меденица планира објављивање 2 рада у току 2026. године.

Стефан Милошевић планира објављивање 2 рада у току 2026. године.

Никола Миљковић планира објављивање у 2026. години неколико радова у научним часописима и зборницима у земљи и иностранству.

Стефана Пауновић Родић планира рад на уџбенику из предмета *Увод у словакистику* и рад на монографији.

Срђан Петровић планира објављивање монографије и више радова у научним часописима и зборницима.

Људмила Поповић планира објављивање монографије: *Грамматика украјинског језика у поређењу са српском*, као и неколико научних студија.

Ружица Радојчић планира рад на уџбенику *Руски језик струке. Стручно превођење* (радни назив) и његово (евентуално) објављивање током наредне каландарске године.

Далибор Соколовић планира рад на уџбенику из предмета *Упоредна историја словенских стандардних језика* и да објави више научних радова у научним часописима и зборницима

Наташа Срдих ће током 2026. године бити на трудничком и породилском одсуству.

Бранислава Стојановић планира да објави рад у тематском зборнику радова са конференције *Перспективе изучавања западнословенских језика, књижевности и култура*, Филолошки факултет. У плану је такође приказ нових књига Петра Буњака.

Стефан Стојановић планира да објави неколико научних радова.

Зузана Чижикова планира студије у научним часописима и зборницима (Славистика, Slovenská literatúra, zborník Перспективе изучавања западнословенских

језика, књижевности и култура, zbornik Vabinkove stretnutia) и неколико приказа (Romboid, Plav, Славистика).

Василиса Шљивар планира објављивање Радова о поезији Генадија Гора, о А. Платонову, о утицају Ф. Достојевског на стваралаштво В. Казакова, приказе нових научних издања, превод књиге прозних дела В. Казакова „Неизданные произведения“, превод романа А. Рјасова „Пустыр“.

4. Учествовање на националним и међународним конференцијама

Ирина Антанасијевић планира да учествује на две конференције

Тања Гаев пријавиће се за учествовање на 64. скупу слависта Србије: *Реч и аутор у доба напредних технологија: будућност славистике*, Београд, 19-20. фебруар 2026. Планира учешће на научним конференцијама у Србији и иностранству.

Јелена Гинић планира учешће на 64. скупу слависта Србије, као на још једној научној конференцији.

Јулија Драгојловић учествоваће на конференцијама у Србији и у иностранству.

Драгана Керкез учествоваће на 64. скупу слависта Србије, фебруар, Београд.

Ксенија Кончаревић планира учешће и научним скуповима и земљи и иностранству чија тематика буде адекватна њеним научним афинитетима и могућностима присуствовања (онлајн).

Александра Корда Петровић учествоваће на 64. Скупу слависта Србије – (Београд, фебруар 2026), на Светском конгресу књижевно-научне бохемистике у Прагу (јун, 2026) и на другим научним скуповима и конференцијама.

Ивана Кочевски планира учешће на 64. скупу слависта.

Јелена Кусовац учествоваће на међународној научној конференцији у Загребу: «Виды презентизма в актуальной русской литературе и культуре», као и на другим конференцијама у земљи и иностранству.

Ана Марић планира учешће на Скупу слависта Србије (Београд, фебруар 2026) и Perspektívy retrospektívy VI. (Прешов, Словачка, новембар 2026).

Биљана Марић планира учествовање на неколико научних конференција у 2026.

Лука Меденица планира учествовање на две конференције током 2026. године.

Стефан Милошевић планира да учествује на једној конференцији током 2026. године.

Никола Миљковић планира да учествује на 2 конференције у 2026. години.

Стефана Пауновић Родић планира учествовање на конференцијама.

Срђан Петровић планира учешће на научним конференцијама.

Људмила Поповић планира учешће на седници Граматичке комисије МКС у Торуњу (септембар 2026), као и на другим међународним научним конференцијама.

Зузана Чижикова планира учешће на 64. скупу слависта Србије у фебруару 2026. г., на конференцији у Загребу (8. мај 2026) и на конференцији САС у Братислави (9. -10. април 2026).

Ана Јаковљевић Радуновић учествоваће на 63. Скупу слависта Србије.

Далибор Соколовић планира учешће на конференцији „Glottodydaktyka jako okno i lustro” (Uniwersytet Warszawski, Centrum Polonicum) у периоду 9-11. јануара 2026. године.

Јелена Јочић планира да учествује на научним конференцијама.

5. Руковођење или учествовање у националним и/или међународним пројектима

Ирина Антанасијевић наставља рад на на пројектима 1) Высшая Школа Экономики, Международная лаборатория исследований русско-европейского интеллектуального диалога; 2) Русская Сербия, Дом русского зарубежья им.А. Солженицына, Москва, 2019–; 3) Книга в современном мире: книжная культура и культура книги, Воронеж: 2017–; 4) Универсалии русской литературы, Воронеж, 2015; 5) Пројекат дигитализације Културне баштине руске емиграције заједно са Математичким институтом САНУ и Министарством културе Србије

Тања Гаев, Јулија Драгојловић, Милена Ивановић и Људмила Поповић раде на пројекту Министарства иностраних послова Украјине посредством Амбасаде Украјине у Републици Србији – „Израда српско-украјинског речника“.

Александра Корда Петровић учесник је на потпројекту Матице српске у Новом Саду под називом *Српско-чешке културне, политичке и привредне везе у прошлости и данас* (руководилац Верица Копривица)

Људмила Поповић учествоваће на следећим пројектима:

- 1) Одбора за српски језик и књижевност у поређењу са другим језицима и књижевностима САНУ „Етностереотипи: како Словени виде једни друге“;
- 2) Министарства културе Републике Србије „Речи 2025. године“

6. Гостовање на другим универзитетима (у земљи и иностранству) у својству предавача

Ирина Антанасијевић планира гостовање на два универзитета у Русији

Јелена Гинић, Биљана Марић и Стефан Стојановић изводиће наставу на Филолошком факултету у Бањалуци.

Људмила Поповић планира гостовање са два мастер курса на универзитетима Европе.

Снежана Јелесијевић је од октобра 2025. године ангажована на извођењу наставе из предмета *Анализа и интерпретација текстова од 11. до 16. ст.*, на Катедри за руски језик Филозофског факултета Свеучилишта у Загребу.

7. председавање или чланство у уређивачком одбору научних часописа или зборника радова у земљи или иностранству

Ирина Антанасијевић главни је и одговорни уредник часописа Славистика (M51, ERIN PLUS); члан је уређивачког одбора часописа «Многоязычие в образовательном пространстве» / Russian Journal of Multilingualism and Education.; члан је уређивачког одбора Ежегодника Дома русског зарубежья им. А. Солженицына; члан је Удружења драмских писаца Србије; члан је редакције "Дигитални биографски лексикон драмских писаца Србије"; члан је међународне културне мреже "Пројекат Растко"(Пројекат Растко - Русија: Библиотека руско-српских културних веза); члан је Комисије за баштину и Комисије за међународну сарадњу УСУС; члан уредништва часописа "Отечественная философия" (Институт философии РАН); члан уредништва часописа "Вестник Санкт-Петербургского университета. История":

Јулија Драгојловић члан је редакцијског колегијума међународног зборника научних радова *Studia Polsko-Ukraińskie* (Пољска), ISSN 2353-5644.

Милена Ивановић члан је редакцијског колегијума Међународног зборника научних радова *Лингвистичні студії* (Украјина); главни је и одговорни уредник часописа *Преводилац*.

Никола Миљковић, Стефана Пауновић Родић и Стефан Милошевић биће секретари часописа *Славистика*.

Марко Јевтић секретар је часописа *Преводилац* (главни и одговорни уредник – проф. др Милена Ивановић).

Снежана Јелесијевић ће и даље да бити члан уредништва едиције *Patrologia Slavica* (Брисел).

Ксенија Кончаревић биће члан уређивачког одбора зборника са скупа Комисије за језик религије МКС-а “Језик религије / Религија у језику” (издање Института за српски језик САНУ), *Црквене студије*, Ниш.

Александра Корда Петровић члан је уредништва часописа *Славистика*; члан уредништва часописа *Slavica litteraria* (Брно); члан уредништва часописа *Анали Филолошког факултета*; члан уредништва тематског зборника *Перспективе изучавања западнословенских језика, књижевности и култура* (Филолошки факултет, Београд 2026).

Ивана Кочевски је члан међународне редакције часописа *Opera slavica*.

Биљана Марић члан је уређивачког одбора часописа *Славистика, Русистика без границ, Научни дијалог, Вестник Московског универзитета. Филологија*

Никола Миљковић члан је уредништва електронског часописа „SlavicumPress” Института за славистику Циришког универзитета (Slavisches Seminar UZH) и секретар је уредништва часописа *Славистика*.

Срђан Петровић члан је уређивачког одбора (секретар) зборника научних радова са III Међународне научне конференције „Језик у религији / Религија у језику” одржане 26–28. септембра 2024. године на Институту за српски језик САНУ у организацији Комисије за језик религије при Међународном комитету слависта и Института за српски језик САНУ.

Људмила Поповић биће и даље члан уредништва међународних научних часописа: 1. Зборник Матице српске за славистику (Нови Сад) – од 2000. године; 2. Лінгвистичні актуальності (Украјина, Виницки унниверзитет „Васиљ Стус“) – од 2004. године; 3. *Studia Ucrainica Posnaniensia* (Пољска, Познањски унниверзитет „Адам Мицкјевич“) – од 2013. године; 4. *Studia Interkulturowe Europy Środkowo-Wschodniej* (Пољска, Варшавски унниверзитет) – од 2018. године.

Ружица Радојчић биће током 2025. године члан уређивачког одбора часописа *Преводилац*.

Зузана Чижикова биће члан у уређивачког одбора научног часописа у Словачкој под називом *O dieľati, jazyku a literatúre* (доступно на: <https://www.unipo.sk/pedagogicka-fakulta/katedry/kklv/casopis/redakcia-a-redakcna-rada/>)

8. председавање или чланство у организационом или научно одбору на научним скуповима националног или међународног нивоа

Драгана Керкез ће учествовати у реализацији 23 Славистических чтений који ће се одржати у Санкт Петербургу од 11. до 14. септембра 2024 (у својству члана Програмског одбора).

Биљана Марић члан је организационог одбора 64. скупа слависта Србије.

Стефана Пауновић Родић члан је организационог одбора 64. скупа слависта Србије.

Људмила Поповић биће организатор другог меморијалног предавања у част академику Предрагу Пиперу (Матица српска, септембар 2026); члан програмског одбора конференције «Граматицни читання – XIV», 2026. (Доњецки национални унниверзитет “Васиљ Стус”, Украјина),

Наташа Срдич ће учествовати у организацији међународног научног скупа *Перспективе изучавања западнословенских језика, књижевности и култура* (поводом

јубилеја 130 година полонистике и 100 година бохемистике на Универзитету у Београду) у организацији Филолошког факултета у Београду.

9. Чланство у страним или домаћим академијама наука, или чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира

Милена Ивановић члан је Комисије за наставу словенских језика и Комисије за језик религије при Међународном комитету слависта.

Ксенија Кончаревић члан је Комисије за наставу словенских језика при Међународном комитету слависта.

Срђан Петровић члан је Комисије за лексикологију и лексикографију при Међународном комитету слависта.

Људмила Поповић члан је Комисије за проучавање граматичких структура словенских језика Међународног славистичког комитета; члан је Аспектолошке комисије Међународног славистичког комитета, партнер Универзитета Хокаидо (Сапоро, Јапан), председник Асоцијације украјиниста Србије

10. председавање или чланство у органима управљања, стручним органима или комисија на факултету или универзитету у земљи или иностранству

Ирина Антанасијевић члан је Комисије за развој Филолошког факултета; члан је Ревизионе комисије МАПРЈЛ; члан је Комисије за фолклористику: Група за ликовно приповедање словенског фолклора.

Петар Буњак члан је Издавачког савета Филолошког факултета.

Тања Гаев заменик је члана Етичке комисије Филолошког факултета Универзитета у Београду, члан је Савета Центра за стално образовање и евалуацију Филолошког факултета, члан је Надзорног одбора Славистичког друштва Србије.

Јелена Гинић обавља функцију управника Катедре за славистику, координатора за акредитацију Филолошког факултета, као и председника Савета Филолошког факултета. Члан је Комисије за наставу словенских језика и књижевности.

Светлана Гољак је координатор предмета Стручна пракса за студенте основних и мастер студија Катедре за славистику.

Милена Ивановић члан је Савета Међународног славистичког центра.

Снежана Јелесијевић члан је Библијске комисије при Међународном славистичком комитету.

Ксенија Кончаревић члан је Комисије за језик религије и Комисије за наставу словенских језика при МКС-у.

Александра Корда Петровић члан је Одбора одељења за књижевност и језик Матице српске у Новом Саду; члан је Већа групација друштвено-хуманистичких наука Универзитета у Београду (заменик председника Већа групација).

Ивана Кочевски обавља функцију заменика управника Катедре за славистику.

Биљана Марић члан је Већа групација ДХН, заменик председника Већа докторских студија.

Лука Меденица је координатор предмета Педагошка пракса за студенте основних и мастер студија Катедре за славистику; заменик руководиоца модула *Настава страних језика* у оквиру студијског програма *МАС Језик, књижевност, култура*.

Никола Миљковић члан је Етичке комисије Универзитета у Београду - Филолошког факултета (2025-)

Људмила Поповић члан је професорског колегијума Минхенског слободног универзитета, председник Одбора за меморијално предавање у част академику Предрагу Пиперу; члан Одбора за доделу награде “Радован Кошутић” Славистичког друштва Србије; члан Управног одбора Филолошког друштва “Речи”.

Стефан Стојановић члан је Стручне комисија за утврђивање неакадемског понашања др Јелене Триван при изради докторске дисертације "Библиотеке и мултикултуралност", као и председник Дисциплинске комисије Филолошког факултета.

11. Рецензирање радова у научним часописима

Милена Ивановић биће рецензент је радова за зборник *Научни састанак слависта у Вукове дане*.

Тања Гаев биће рецензент радова за *Časopis za svjetsku književnost Književna smotra*.

Ксенија Кончаревић рецензираће радове за часописе Јужнословенски филолог, Београд, Славистика, Београд, Црквене студије, Ниш, *Philologia Serbica*, Бањалука, Вестник СФИ, Москва, зборник *Језик религије / Религија у језику* и друге часописе и зборнике у складу са тематиком прилога.

Јелена Кусовац рецензираће радове за *Зборник матице српске за славистику, Анале филолошког факултета, Књижевну историју*, као и за друге зборнике и часописе.

Људмила Поповић рецензираће радове за часописе *Лінгвістичні студії* (Украјина), *Јужнословенски филолог*, *Зборник Матице српске за славистику, Славистика*, као и научне монографије из области граматике словенских језика.

Стефан Стојановић биће рецензент у новом броју "Славистике".

Зузана Чижикова рецензираће радове за часописе *O dieťati, jazyku a literatúre* (Словачка), *Славистика* (Србија) и *Slovenská literatúra* (Словачка), као и за поједине зборнике радова.

12. Руковођење или чланство у органу професионалног удружења или организацији националног или међународног нивоа

Ирина Антанасијевић члан жири за књижевну награду Главкњига (Русија)

Тања Гаев члан је Удружења научних и стручних преводаца Србије (судски преводац за украјински и руски језик) и члан Надзорног одбора Славистичког друштва Србије.

Јелена Гинић члан је Координационог савета Међународног друштва за подршку руског језика.

Милена Ивановић члан је Удружења научних и стручних преводаца Србије

Биљана Марић је заменик председника Славистичког друштва Србије и члан Надзорног одбора ССДС.

Александра Корда Петровић члан је удружења Чешка беседа-Београд.

Ивана Кочевски је председник Славистичког друштва Србије; члан одбора за доделу повеље "Радован Кошутић"; члан Славистичког комитета Савеза славистичких друштава Србије.

Лука Меденица потпредседник је Славистичког друштва Србије.

Срђан Петровић члан је Међународног центра за православне студије (Ниш).

Ксенија Кончаревић члан је Међународног центра за црквене студије и Међународног центра за православне студије, Одељење за јустинолошке студије, Универзитета у Нишу.

Људмила Поповић је представница Републике Србије у Комитету експерата Европске повеље за регионалне или мањинске језике у Савету Европе.

Бојана Сабо руководилац је Руског центра при Филолошком факултету.

Јелена Јовић чланица је Друштва симултаних и консекутивних преводаца Србије.

Виола Метикош чланица је Друштва симултаних и консекутивних преводаца Србије.

13. Учесће у наставним активностима ван студијских програма високошколске установе (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке

Марко Јевтић учествоваће у организацији 64. скупа слависта Србије на Филолошком факултету, као и годишње Зимске школе наставника руског језика у својству секретара Славистичког друштва Србије.

Биљана Марић иницијатор је и организатор циклуса предавања *Славистика у зуму* – предавања која популаризују науку и Зимске школе 2026 (семинара за стручно усавршавање наставника руског језика). Уредник рубрике “Славистичке цртице” на сајту Савеза славистичких друштава Србије и администратор фејсбук група Славистичко друштво Србије и Славистичке цртице.

Лука Меденица биће реализатор семинара „Унапређивање професионалних компетенција и организације наставе руског језика”.

Стефана Пауновић Родић континуирано ради на промоцији филологије, славистике и словакистике у оквиру Тима за промоцију Филолошког факултета.

Милена Ивановић одржаће неколико предавања на курсевима за усавршавање преводаца са српског језика и/или лектора српског језика у организацији Међународног славистичког центра, такође планира јавне наступе, одржавање књижевних вечери и промоција превода украјинске књижевности.

Људмила Поповић планира низ јавних наступа, интервјуа и сл.

Светлана Гољак држаће предавања и радионице у оквиру семинара за усавршавање наставника руског језика (Зимске школе).

Јелена Јовић планира у току 2026. на Групи за пољски језик сусрете студената пољског језика, књижевности и културе на Филолошком факултета како са ауторкама и ауторима из Пољске – попут поновних гостовања Малгожате Рејмер и Јулије Фједорчук, могуће и Дороте Масловске, те песникиње Емилије Конверске и песника Аријела Розеа, између осталих – тако и са српским преводитељкама, попут Бисерке Рајчић и Милице Маркић. Учествоваће у организовању и извођењу Диктата из пољског језика и хуманитарне манифестације Велики оркестар божићне помоћи са Виолом Метикош и студентима полонистике.

Виола Метикош организоваће крајем јануара у КЦ Град – уз подршку Пољске амбасаде и Пољског института, те уз учешће студената пољског језика на Филолошком факултету у Београду и Филозофског факултета у Новом Саду, друго по реду српско издње хуманитарне манифестације Велики оркестар божићне помоћи. У децембру ће на Филолошком факултету организовати осамнаести Диктат из пољског језика.

14. Учесће у програмима размене наставника и студената

Владимир Дајовић координираће билатералну размену студената са високошколским установама у Руској Федерацији (у складу са међународним околностима) и ангажовања контрактуалних лектора са високошколских установа РФ и Белорусије.

Зузана Чижикова планира да аплицира за боравак у Словачкој кроз програм SAIA.

Јелена Јовић и **Виола Метикош** учествоваће 2026. године у академској размени са Полонистиком Хуманистичко-економске академије у Лођу, у Пољској, у оквиру које ће пољски студенти боравити у Београду и гостовати на Филолошком факултету половином марта, а српски студенти отпувати на недељу дана у Лођ крајем маја те године. **Јелена Јовић** одржаће том приликом, на пољском језику, предавање о савременој пољској књижевности на Филолошком факултету.

15. Остале активности

Тања Гаев преводиће консекутивно и симултано са украјинског на енглески и обрнуто, са украјинског на српски и обрнуто, са руског на српски и обрнуто.

Владимир Дајовић ће у својству аутора учествовати у изради тестова за градска, општинска и републичка такмичења из руског језика.

Милена Ивановић учествоваће у догађајима посвећеним украјинској књижевности и преводима у оквиру активности удружења „Крокодил“ и издавачких кућа. Планира објављивање два књижевна превода – романа Тање Маљарчук *Заборава* (издавачка кућа “Хеликс“) и романа Хаске Шијан *Иза леђа* (издавачка кућа “Трећи трг”)

Јелена Јочић учествоваће у изради тестова за такмичење у знању руског језика, које организује Друштво за стране језике и књижевности Србије, као аутор тестова за општу категорију за ученике основних школа на општинском, градском и републичком нивоу.

Ана Марић планира одбрану докторске дисертације.

Лука Меденица планира учешће у супервизији тестова за градска, општинска и републичка такмичења из руског језика.

Људмила Поповић планира учествовање у: 1. 84. пленарној седници Комитета експерата Европске повеље о регионалним или мањинским језицима у Савету Европе. Стразбур, у марту 2026; 2. 85. пленарној седници Комитета експерата Европске повеље о регионалним или мањинским језицима у Савету Европе. Стразбур, у јуну 2026; 3. 86. пленарној седници Комитета експерата Европске повеље о регионалним или мањинским језицима у Савету Европе. Стразбур, у новембру 2027, као и посету Швајцарској у саставу делегације Савета Европе (фебруар 2026).

Јелена Јовић планира у септембру краћи студијски боравак у Пољској, у циљу прикупљања најновије литературе за докторску тезу и консултација с колегама са Варшавског и Вроцлавског универзитета, као и из Пољске академије наука. Превешће уз то низ филмова Анджеја Вајде и разговора о њима, који ће се одржати у Југословенској кинотеци, Културном центру Београда и Студентском центру у Новом Саду, те објавити збирку антрополошких есеја Валдемара Кулиговског за Библиотеку XX век.

Виола Метикош наставиће с редовним стручним усменим и писаним преводима, као и са сарадњом с бројним пољским државним институцијама и фирмама, укључујући у то студенте полонистике на Филолошком факултету. До краја године, уписаће докторске студије из методологије пољског језика.

КАТЕДРА ЗА ИТАЛИЈАНИСТИКУ

Катедра за италијанистику Филолошког факултета Универзитета у Београду и током 2026. године обављаће наставне активности на свим нивоима академских студија (основним, мастер и докторским) у складу са акредитованим планом и програмом и Планом извођења наставе, а према распореду предавања доступном на сајту Катедре.

Библиотека Катедре за италијанистику наставиће да набавља нова издања у складу са финансијским могућностима Факултета. Поред основних библиотечких послова (позајмице, рада са корисницима, набавке књига и опреме, одржавања простора библиотеке итд.), у плану је наставак каталогизације у новим базама COBISS CAT и COBISS LIB које су ове године уведене уместо старе COBISS+ базе.

Катедра за италијанистику и даље ће редовно објављивати научни часопис на италијанском језику *Italica Belgradensia*. Сарађиваће и са Италијанским институтом за културу и другом институцијама, а учествоваће и у организацији семинара за наставнике италијанског језика, студентске праксе и разних других образовних и културних манифестација (*Happy Hour Dante*, представљање књига, књижевне вечери), радећи тако на популаризацији италијанског језика, књижевности и културе, Катедре за италијанистику и Филолошког факултета Универзитета у Београду. За 2026. годину планирано је учешће наставника и студената у размени у оквиру програма Еразмус+.

Катедра ће и даље подржавати све студентске иницијативе укључујући објављивање часописа студената Катедре за италијанистику *Stagiornale*, приказивање италијанских филмова и друге.

Као и увек, Катедра ће подржавати активности својих чланова у разменама, на међународним научним скуповима и у њиховим ангажманима у разним органима, телима и комисијама Филолошког факултета, Универзитета у Београду, Министарства просвете, Министарства науке, технолошког развоја и иновација и других институција образовања и културе, као и на националним и међународним научним пројектима и у иностраним научном удружењима и уређивачким одборима часописа или организационим одборима научних конференција. Катедра ће такође наставити да подржава све студентске иницијативе као и до сада.

Планиране активности чланова Катедре за италијанистику Филолошког факултета Универзитета у Београду саставни су део овог Плана.

1. Др Мила Самарцић, редовни професор

Настава

- Историјска граматика италијанског језика 1
- Историјска граматика италијанског језика 2
- Лексикологија италијанског језика 1
- Лексикологија италијанског језика 2
- Историја италијанског језика 1
- Историја италијанског језика 2
- Преводачка радионица (мастер студије)
- Семантика италијанског језика (мастер студије)
- Историја италијанске граматике (докторске студије)

Учешће на међународном конгресу L'italiano: spazi e contatti на Универзитету у Кракову (27/05/2026-29/05/2026)

Чланство и рад у управи Међународног друштва за италијанску лингвистику и филологију (SILFI).

2. Др Снежана Милинковић, редовни професор

1. НАСТАВА
 - летњи семестар 2026. године:
 - a) Италијанска књижевност 2 (I година)
 - b) Тумачење и историја критике "Комедије" 2 (III година)
 - c) Италијански лирски и наративни жанрови од 13. до 17. века 2 (IV година)
 - зимски семестар 2026. године:
 2. Италијанска књижевност 1 (I година)
 3. Тумачење и историја критике "Комедије" 1 (III година)
 4. Италијански лирски и наративни жанрови од 13. до 17. века 1 (IV година)
 5. Теме и мотиви италијанске књижевности (МАС, консултативни рад)
 6. Књижевно превођење и италијанска лирска и наративна традиција (МАС, консултативни рад)

Током 2026. године намеравам да довршим критичко издање текста из 16. века (у оквиру "letteratura schiavonesca") у сарадњи са Универзитетом у Падови.

3. Др Душица Годоровић, редовни професор

Намеравам да наставим са активностима које сам и у претходним годинама обављала, као и сарадњама које сам успоставила, а остајем, као и увек до сада, ангажована на ауторским пројектима и у будућности.

4. Др Саша Модерц, редовни професор

У 2026. планирам редовно обављање наставних активности и извршавање свих обавеза везаних за испите и за Факултет.

Предаћу Издавачком савету Филолошког факултета коначну верзију рукописа монографије „Italiano e serbo. Due lingue a confronto“.

Учествоваћу на научним скуповима; нарочито, планирам да заокружим садржај чланка „Gli equivalenti italiani del lessema serbo valjda tra modalità epistemica e valori attenuativi“ додатним анализама, за које није било простора у тексту предатом организатору скупа ЛИКУВИП 12.

Планирам израду предлога дигиталне базе за записивање, POS таговање ајтема и класификацију фразема према значењу; база ће омогућити повезивање италијанских и српских фразема и груписање фразема према значењу и према синтаксичким критеријумима.

5. Др Јелена Дрљевић, ванредни професор

- Извођење наставе на основним и мастер студијама
- Учешће на Еразмус + размени наставника од 23. до 26. марта 2026. на Универзитету у Болоњи на Департману за усмено и писано превођење.
- Учешће на међународној конференцији *Italiano e lingue slave* планираној за јесен 2026.

6. Др Невена Цековић, ванредни професор

За 2026. годину планиран је наставак бављења научним и наставним активностима.

7. Др Наташа Јанићијевић, ванредни професор

У 2026. години намеравам да се бавим наставним и научним радом.

8. Др Катарина Завишин, доцент

- Одржавање наставе на свим нивоима
- Консултације са студентима на свим студијским нивоима
- Сарадња са колегама за комисије на МАС и ДАС
- Наставак сарадње са часописима за рецензирање радова
- Усавршавање и објављивање научних радова
- Учествовање на међународним конференцијама
- Наставак сарадње са Заводом за вредновање квалитета образовања и васпитања и Заводом за унапређење образовања и васпитања
- Наставак сарадње са Друштвом за стране језике и књижевности
- Наставак сарадње са Министарством просвете Републике Србије

9. Др Драгана Радојевић, доцент

Планиране наставне активности

Током 2026. године на Катедри за италијанистику планирано је моје ангажовање на извођењу наставе, колоквијума и испита на предметима:

- Италијански језик 1 (6 часова недељно);
- Италијански језик 2 (6 часова недељно);
- Синтакса италијанског језика 1 (2 часа недељно);
- Синтакса италијанског језика 2 (2 часа недељно).
- Савремене граматике италијанског језика (мастер академске студије);
- Савремена италијанска лингвистика (докторске академске студије).

Чланство у комисији за одбрану мастер рада

20. 10. 2025. изабрана за члана Комисије за одбрану мастер рада Теодоре Ђелић под насловом „Примена дигиталних алата у настави италијанског језика: могућности и изазови“ (ментор: доц. др Катарина Завишин)

Објављивање књиге

Објављивање радова у научним часописима

Учешће на међународним научним конференцијама

Чланство у уређивачком одбору научног часописа

Члан Уређивачког одбора научног часописа Катедре за италијанистику *Italica Belgradensia*

Рецензирање радова у научним часописима

Чланство у комисијама на Факултету

- Члан Централне уписне комисије
- Члан Бирачког одбора за спровођење тајних гласања Наставно-научног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду

Планиране остале активности

- Управница Катедре за италијанистику у другом узастопном мандату до 30. 09. 2026.
- Секретар научног часописа Катедре за италијанистику *Italica Belgradensia*
- Члан Друштва за стране језике и књижевности Србије

10. Др Милена Поповић Pissarri, доцент

- Бављење наставним и научним радом

11. Др Маурицио Барби, доцент

У наредној години, поред активности везаних за предавања на предметима Савремени италијански језик Г-7 и Г-8, Дијалектологија италијанског језика и Италијанска лексикографија од 19. века до данас (МАС), у плану имам и предмет Италијански језик медија (ДАС), као и наставак истраживачког рада и учешћа на конференцијама од значаја за мој научно-истраживачки рад и развој.

Поред тога, у плану имам и наставак сарадње са лексикографима речника *Zingarelli*.

12. Др Андријана Малоку, доцент

За наредну годину планирано је даље бављење научним радом. Од учешћа на конференцијама издвајам следеће:

Међународни научни скуп *Српски језик, књижевност, уметност*, Крагујевац, Филолошко-уметнички факултет, октобар 2026.

План наставних активности за наредни период академске 2025/26. године:

За летњи семестар 2025/26. у плану је ангажовање на извођењу наставе и предиспитних и испитних активности на следећим курсевима:

Увод у италијанску културу 2 – предавања (обавезни и изборни предмет)

Увод у италијанску културу 4 – предавања (обавезни и изборни предмет)

Италијанска књижевност XX века 2 – предавања и вежбе

Италијанска књижевност 6 – вежбе

Теорија и пракса превођења за италијанисте 2 – превођење са италијанског на српски

Зимски семестар 2026/27, ангажовање на извођењу предавања и вежби и предиспитних и испитних активности на следећим курсевима:

Увод у италијанску културу 1, 3

Италијанска књижевност XX века 1

Италијанска књижевност 5

Теорија и пракса превођења за италијанисте 1 – превођење са италијанског на српски

13. Др Марија Митровић, доцент

Обављање наставних активности

Учешће на међународним конференцијама и писање научних радова

14. Др Анђела Миливојевић, доцент

Осим извођења редовних наставних и научних активности (писања радова и учешћа на конференцијама и програмима размене наставника), у 2026. години у плану је:

- Организовање и извођење Преводачке радионице у оквиру сарадње Друштва симултаних и консекутивних преводаца и Филолошке гимназије, као део вишегодишњег пројекта сарадње, који има за циљ популаризацију и представљање занимања усменог, одн. конференцијског преводиоца;

Објављивање превода следећих књига:

- Ђулио Гвидорици и Силвија Романи, *In viaggio con gli dei, Guida mitologica della Grecia*, у издању издавачке куће Карпос, Лозница, у оквиру пројекта доделе доприноса за објављивање књига италијанских аутора на српском језику који спроводи Министарство за спољне послове и међународну сарадњу Републике Италије;

- Флавио Стропини, *Pellegrino di cemento, Le Voyage d'Orient a 100 anni da Le Corbusier*, у издању издавачке куће Карпос, Лозница;

- Лука Гори и Никола Понтара, *L'Europa più grande - Allargare l'Unione europea dai Balcani occidentali all'Ucraina* у издању издавачке куће Академска књига, Београд.

15. Др Наташа Гавриловић, доцент

• Ангажовање у настави Основних академских студија на предметима Италијанска књижевности 1, 2, 3 и 4;

• Ангажовање у настави Мастер академских студија на предмету Теме и мотиви италијанске књижевности;

• Чланство у редакцији часописа Катедре *Italica Belgradensia*, у својству асистента;

• Учешће у међународном пројекту Црногорске академије наука и умјетности „Которски документи” (транскрипција и превод грађе на латинском језику);

• Истраживачки рад у иностранству у оквиру писања монографије, у периоду од новембра 2025. до септембра 2026. године (Универзитет у Падови, Национална централна библиотека у Фиренци и Национални центар за студије о Леопардију);

• Предаја рада (*Leopardi e Guicciardini autori sintattici*) интернационалном часопису за студије о Леопардију (*Rivista internazionale di studi leopardiani*);

• Објављивање рада (*Le dittologie dei moralisti classici nella tradizione prosastica italiana*) у тематском зборнику међународног конгреса *Romania Contexta. Eredità e trasmissione nelle lingue e letterature romanze*. (Cluj-Napoca, 18-19 ottobre 2024).

16. Мср Александар Леви, виши лектор

- Одржавање наставе на предметима Савремени италијански језик П-1, П-2, П-3 и П-4.

- Учешће у међународном пројекту Еко Магрис Универзитета у Трсту посвећеном анализи дела Умберта Ека и Клаудија Магриса са преводачког аспекта.

- Превод књига савремених италијанских писаца за издавачке куће Штрик, Одисеја и Вулкан

17. Мср Ивана Симић Ђорлука, виши лектор

Наставне активности у 2026. години: Савремени италијански језик Г-1, Г-2, Г-3 и Г-4

- завршетак II године докторских студија
- два најављена превода за издавачку кућу "Urban Reads" (М. Oliva, *L'Iliade cantata dalle dee* и М. Oliva, *La Bibbia raccontata da Eva, Giuditta, Maddalena e le altre*)

18. Др Сандор Матуља, лектор

Часови:

Савремени италијански језик Г3 – Писана продукција;

Савремени италијански језик Г4 – Писана продукција;

Савремени италијански језик Г5 – Усмена продукција;

Савремени италијански језик Г5 – Писана продукција;

Савремени италијански језик Г6 – Усмена продукција;

Савремени италијански језик Г6 – Писана продукција;

Савремени италијански језик Г7 – Усмена продукција;

Савремени италијански језик Г8 – Усмена продукција.

19. Др Јелена Пухар, лектор

Извођење наставе на предметима *Савремени италијански језик П-1, П-2, П-3, П-*

4

Учествовање на националним и међународним конференцијама

КАТЕДРА ЗА ИБЕРИЈСКЕ СТУДИЈЕ

План рада Катедре за иберијске студије за 2026. годину обухвата широк спектар наставних, научних, стручних и организационих активности које одражавају континуирани развој наставног кадра и активно учешће у међународним академским токовима. Планиране активности обухватају редовно извођење наставе на основним, мастер и докторским студијама, менторски рад, као и даље унапређење квалитета наставног процеса.

У домену научно-истраживачког рада, наставници планирају рад на монографијама, публикавање научних чланака у међународним и домаћим часописима, учешће у припреми тематских бројева и уредничке активности. Неколико публикација је већ у припреми или у процесу рецензирања, а више радова биће представљено у научним часописима различитих категорија.

Посебан сегмент планираних активности чини учешће на међународним и националним конференцијама, укључујући пленарна излагања, предавања по позиву, као и представљање резултата истраживања на научним скуповима у земљи и иностранству. Чланови Катедре ове године узимају учешће у конференцијама у Европи и Латинској Америци, што доприноси међународној видљивости Катедре и Филолошког факултета.

У области академске мобилности, планирани су бројни боравци на партнерским универзитетима у оквиру програма СЕЕPUS, Erasmus+ и других видова академске сарадње. Планиране мобилности обухватају извођење наставе, учешће у радионицама, студијске боравке и академску едукацију. На више европских универзитета наставници ће гостовати као предавачи.

Наставници и сарадници настављају активно учешће у међународним и домаћим научним пројектима, укључујући дугорочне пројекте сарадње са партнерским институцијама, као и лингвистичке и преводилачке базе података и дигиталне хуманистичке пројекте.

Значајан део активности обухвата рецензентски и уреднички рад за угледне научне часописе и зборнике, као и ангажман у уређивачким одборима и организационим телима научних и струковних удружења.

У области културне и јавне делатности, планирано је учешће у панел дискусијама, сарадња са дипломатским представништвима шпанског и португалског говорног подручја, рад на организацији културних програма, као и наставак интензивне сарадње са Институтом Сервантес, стручним удружењима и другим релевантним институцијама.

Планиране су и активности у области превођења, укључујући рад на књижевним преводима, преводима за уметничке изложбе и припрему специјализованих антологија.

Током године наставља се рад на развоју и уређивању наставних ресурса, библиотечког фонда, електронских профила истраживача и веб-страница Катедре, као и организациони и административни послови које обављају сарадници и секретаријат Катедре.

План рада за 2026. годину представља обиман и разноврстан скуп активности који осигурава континуитет научног и педагошког развоја Катедре за иберијске студије, њену видљивост у академској заједници и активно учешће у међународним научним, културним и образовним партнерствима.

Појединачни планови рада за 2026. годину

Др Јелена Филиповић, редовна професорка

А. Спровођење редовних активности које се тичу наставног процеса на сва три нивоа студија, координација мастер радова и докторских дисертација.

Б. Припрема антологије оригиналних текстова (у преводу на енглески) јеврејских књижевница са Балкана и из Јужне Америке (у част пок. Марџори Агосин, Велзли Колец, са Оаном Херенгретер, Универзитет у Грацу).

В. Наставак уобичајених научно-истраживачких активности у области критичке социolingвистике, језичке политике и планирања и примењене лингвистике.

Др Јасна Стојановић, редовна професорка

- Настава на обавезним и изборним предметима на сва три нивоа студија (ОАС, МАС, ДАС), по старој, али и новој акредитацији.

- Координација рада са асистенткињом мср Аном Хубер, која држи вежбе из предмета које предајем (Шпанска књижевност 4, 5, 6).

- Рад са кандидатима које менторишем на МАС и ДАС.

- Учешће на међународном иностраном пројекту

NARREMAS Y MITEMAS: UNIDADES DE ELABORACIÓN ÉPICA E HISTORIOGRÁFICA INV. PRINCIPAL: Alberto Montaner Frutos. CENTRO: Instituto de Patrimonio y Humanidades. ORGANISMO: Universidad de Zaragoza

- Учешће на конференцији ХИСПСЕРБ 4, ФИЛУМ, 13-15.11.2026, Крагујевац.

- Учешће у културним активностима везаним за рецепцију шпанске књижевности у Србији, и извештавање о тим, као и академским хиспанистичким дешавањима, за шпанску институцију ОРН - Observatorio Permanente del Hispanismo.

- Истраживачки рад; превођење; уреднички послови у наведеним часописима; израда рецензија за домаће и стране научне часописе/издавачке куће.

Др Анђелка Пејовић, редовна професорка

НАСТАВА И КОНСУЛТАЦИЈЕ

Редовно извођење наставе и консултација на сва три нивоа студија.

МОБИЛНОСТИ И ГОСТОВАЊА У СВОЈСТВУ ПРЕДАВАЧА

1. Универзитет Пајсиј Хилендарски у Пловдиву, Бугарска, у оквиру програма мобилности СЕЕРУС (април 2025)

2. Универзитет у Печују, Мађарска, у оквиру програма мобилности СЕЕРУС (мај 2025)

3. Универзитет у Сегедину (Мађарска), у оквиру програма мобилности СЕЕРУС (септембар/октобар 2025)

4. Западни универзитет у Темишвару (Румунија), у оквиру програма мобилности СЕЕРУС (октобар/новембар 2025)

УЧЕШЋЕ У СТРУЧНИМ ТЕЛИМА

- Чланица Већа научних области друштвено-хуманистичких наука
Универзитета у Београду

УЧЕШЋЕ НА НАУЧНИМ СКУПОВИМА

1. XXIX Међународни научни скуп Европског удружења професора шпанског језика, у сарадњи са Удружењем професора шпанског у Србији; Институт Сервантес у Београду, 31.3-3.4.2026 (плeнарно излагање)
2. IV Национална конференција хиспаниста; новембар 2026, Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу
3. Међународна конференција у иностранству

ОБЈАВЉИВАЊЕ РАДОВА

1. Рад представљен на VI Међународном конгресу слависта одржаном на Универзитету у Гранади јуна 2025. године
2. Коауторски рад представљен на међународној конференцији *Језици и културе у времену и простору 12* одржаној на Филозофском факултету Универзитета у Новом Саду новембра 2025. године
3. Коауторски рад у научном часопису *Анали Филолошког факултета*

УРЕЂИВАЧКИ ПОСЛОВИ

- Коуредница (са Владимиром Карановићем) тематског броја научног часописа *Анали Филолошког факултета* (Vol. 38, N.º 2, 2026)
- Коуредница (са Барбаром Пихлер Циглич, Универзитет у Љубљани, Словенија) тематског зборника у оквиру међународне едиције *Pontes Philologici*

РАЗНО

- Извођење наставе српског језика у оквиру програма *Свет у Србији*.
 - Учешће на пројекту МЕТАФРАС (Универзитет у Сантјагу де Компостели, Шпанија): дефинисање 10 појмова из области фразеологије и успостављање еквивалената у српском језику.
- Учешће на пројекту *Refranero multilingüe* (Cervantes Virtual), унос српских пословица еквивалентних шпанским пословицама.

Др Ана Кузмановић Јовановић, редовна професорка

НАСТАВА

ОСНОВНЕ СТУДИЈЕ

Шпански језик 1

Увод у компаративне студије иберороманских језика

Социолингвистичка историја иберороманских језика 1

Социолингвистичка историја иберороманских језика 2 (летњи семестар)

Шпански језик 8 (летњи семестар)

Савремени шпански језик Г 6 (летњи семестар)

МАСТЕР СТУДИЈЕ (програми ЈКК и Превођење)

Критичка анализа дискурса

Иберороманска социолингвистика

Књижевно превођење са шпанског и португалског

Студије књижевног превођења

ДОКТОРСКЕ СТУДИЈЕ

Дискурзивна конструкција родне идеологије (летњи семестар)

МОБИЛНОСТИ

Универзитет у Будимпешти, фебруар 2026, у оквиру СЕЕРУС програма мобилности.

Универзитет у Кракову, март 2026, у оквиру СЕЕРУС програма мобилности.

КОНФЕРЕНЦИЈЕ

VII Congreso Latinoamericano de Glotopolítica, од 29. јула до 1. августа 2026.
Универзитет у Буенос Ајресу, Аргентина

УЧЕШЋЕ НА ПРОЈЕКТИМА

- Наставак рада у оквиру међународног пројекта ACADEMIC WRITING ACROSS CONTINENTS (AWAC), на којем сарађују Филолошки факултет из Београда и Факултет за образовање (Faculdade de Educação) Универзитета у Сао Паулу, Бразил (Universidade de São Paulo) (од 2015. године)

НАСТАВНЕ АКТИВНОСТИ

Планирано је и менторисање мастер радова на Филолошком факултету у оквиру ЖК програма, као и наставак менторског рада на докторској дисертацији Јелене Самарцић.

ВАННАСТАВНЕ АКТИВНОСТИ

Председница комисије Министарства просвете за лиценцирање наставника шпанског језика

Сарадња са различитим академским часописима на рецензирању чланака, као и наставак рада у уређивачким одборима часописа *Преводилац* и *Беоиберистика*.

Сарадња са амбасадом Анголе на развоју културне сарадње између Анголе и Србије.

Панел дискусија о превођењу, Сајам књига у Новом Саду, март 2026.

Предавање по позиву – *Сарамаго*, Филозофски факултет у Новом Саду, мај 2026.

НАУЧНИ РАД

From Socialism to Neoliberalism: Shifting Educational Ideologies in Serbian as a Foreign Language Textbooks in Yugoslavia and Serbia, *Journal of Language and Politics*, 2026 (у штампи) M21a

Ivana Georgijev, Jelena Kovač, Ana Kuzmanović Jovanović, La idealización de la maternidad en el contexto del franquismo: un análisis de la literatura científica en español, *Anali filološkog fakulteta*, 2026. M23

Друго, проширено издање монографије *Социolingвистичка историја иберороманских језика* планирано за крај 2026. године.

Др Владимир Карановић, редовни професор

Одржавање наставе и консултација:

- Хиспанске културе 3
- Увод у студије пикареске
- Шпанска књижевност 7
- Шпанска књижевност 8

- Књижевност шпанског реализма – тумачење текстова
- Савремени шпански роман и књижевно дело у настави

Учешће у комисијама, стручним телима и органима управљања:

- Координатор модула Иберијске студије у оквиру студијског програма Језик, књижевност, култура на МАС.
- Заменик председнице Издавачког савета Филолошког факултета Универзитета у Београду.
- Члан Савета Филолошког факултета Универзитета у Београду.

Координација програма размене:

- Координација размене наставног особља и студената Катедре за иберијске студије Филолошког факултета у Београду за Регионалну мрежу хиспаниста Централне Европе (Red de hispanistas de Europa Central) у оквиру програма размене СЕЕПУС (*Central European Exchange Program for University Studies*).

Учешће на конгресима и научним скуповима:

- XXVII Jornadas Iberoamericanas (4–9 de mayo de 2026), Universidad de Pécs (Hungria).
- Четврта национална конференција српских хиспаниста (13–15. новембар 2026), Универзитет у Крагујевцу.
- X Coloquio de la Sociedad de Literatura española del siglo XIX (10–13 de noviembre de 2026), Universidad de Barcelona (España).

Уређивање научних публикација:

- Припрема и објављивање тематског броја часописа *Анали Филолошког факултета* (Vol. 38, N.º 2, 2026) – *Héroes del mundo hispánico*.

Објављивање научних чланака:

- 3 рада категорије М14.
- 1 рад категорије М24.

Мобилност и гостовање на другим универзитетима:

- Април 2026: Стипендија у оквиру програма СЕЕПУС (*Central European Exchange Program for University Studies*), ради извођења наставе на Катедри за романске и германске језике Универзитета Паисиј Хилендерски (Бугарска).
- Мај 2026: Стипендија у оквиру програма СЕЕПУС (*Central European Exchange Program for University Studies*), ради извођења наставе на Катедри за хиспанске студије Универзитета у Печују (Мађарска).
- Септембар 2026: Стипендија у оквиру програма СЕЕПУС (*Central European Exchange Program for University Studies*), ради извођења наставе на Катедри за хиспанске студије Универзитета у Сегедину (Мађарска).

Др Ана С. Јовановић, ванредна професорка

НАСТАВА

Основне студије

Увод у академско писање за хиспанисте 1
Савремени шпански језик ГЗ

Савремени шпански језик Г4

Активности и стратегије у комуникацији на страном језику

Увод у примењену лингвистику за хиспанисте

Мастер студије

Основи методологије глотодидактичких истраживања

Методологија истраживања у савременој хиспанистици

Индивидуалне разлике у учењу страних језика

Методичка пракса: хоспитовање (шпански језик)

Докторске студије

Вишејезичност и усвајање језика

Студије наследног језика

РАДОВИ

- Научна монографија *Психологија у учењу страних језика*.
- Оригинални научни рад за тематски број часописа *Анали Филолошког факултета 38, Héroes del mundo hispánico*.

УЧЕШЋЕ НА КОНФЕРЕНЦИЈАМА

- Пленарно излагање на међународној конференцији *29 Coloquio Internacional AEPPE*, у организацији Asociación Española de Profesores de Español (AEPPE), Београд, 31.03.-3.4.2026.
- Учешће на међународној конференцији *6th International Conference on Situating Strategy Use*, Alexandroupolis, 11-13.09.2026.
- Учешће на четвртој националној конференцији српских хиспаниста HISP SERB 4, у организацији Филолошко-уметничког факултета у Крагујевцу, Крагујевац 13-15.11.2025.

СТУДИЈСКА ПУТОВАЊА И МОБИЛНОСТИ

- Мобилност у оквиру пројекта *Вршњачко насиље и вршњачко насиље на интернету – превенција, препознавање, реакција* (Erasmus+ 2025-1-RS01-KA122-ADU-000341569); носилац пројекта Удружење професора шпанског језика Србије. Едукација у периоду од 22-28.2.2026.
- Мобилност у оквиру СЕЕРУС програма *Регионална мрежа хиспаниста централне Европе*, Универзитет у Сегедину, 12-17.04.2026.

САРАДЊА СА УСТАНОВАМА ОБРАЗОВАЊА И КОНСУЛТАТСКЕ УСЛУГЕ

- Сарадња са ЗУОВ-ом на припреми програма наставе и учења за страни језик.

ЧЛАНСТВО У НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ УДРУЖЕЊИМА

- Друштво за примењену лингвистику Србије
- Друштво за стране језике и књижевности Србије
- Удружење професора шпанског језика Србије
- *The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese*
- *Modern Language Association*
- *Red Regional de Hispanistas de Europa Central*

НАСТАВА

ОСНОВНЕ СТУДИЈЕ

Савремени шпански језик Г-1
Дијалектологија шпанског језика
Савремени шпански језик Г-2
Шпански језик 4
Увод у сефардске студије 2

МАСТЕР СТУДИЈЕ

Иберороманска социоллингвистика
Сефардски језик и култура у балканском контексту

ДОКТОРСКЕ СТУДИЈЕ

Сефардске студије
Студије наследног језика

ПРИПРЕМА И УНАПРЕЂЕЊЕ САДРЖАЈА НА КУРСЕВИМА НА МУДЛУ ЗА СВЕ НАВЕДЕНЕ ПРЕДМЕТЕ

МЕНТОРИСАЊЕ МАСТЕР РАДОВА

/

МЕНТОРИСАЊЕ ДОКТОРСКИХ ДИСЕРТАЦИЈА

/

ИСТРАЖИВАЧКИ РАД

- Даље истраживање српског као наследног језика у дијаспори, финансирано од стране ресорног министарства (раније у оквиру пројекта 178014 „Динамика структура савременог српског језика“, које је финансирало Министарство просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије од 2011).
- Истраживање и припрема монографије *Сефардски језик и култура у балканском контексту*, планиране за штампу 2026/2027. године.
- Интердисциплинарно истраживање дискурса сећања сефардских Јевреја између два светска рата, планирано за објављивање у форми засебних чланака.

УЧЕШЋЕ НА НАУЧНИМ СКУПОВИМА

- 1) *15^a Univesita Sefaradi de Enverano*, Moses Mendelssohn Akademie, Halberstadt, Centre for the Study of Manuscript Cultures, Хамбург, Халберштат (Немачка), август 2026.
- 2) *Четврта национална конференција хиспаниста*, Крагујевац, новембар 2026.
- 3) *5th International Congress Humanities – Society – Identity Congress*, Универзитет у Варшави, децембар 2026.

УЧЕШЋЕ НА ПРОЈЕКТИМА

- Научни рад који финансира ресорно министарство (раније у оквиру пројекта 178014 „Динамика структура савременог српског језика“, финансираног од

стране Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије од 2011). (Истраживање српског као наследног језика).

– Пројекат „Research Cluster Balkan Judezmo“, Moses Mendelssohn Academy (Halberstadt), Foundation ZEIT Ebelin und Gerd Bucorius (Hamburg). Ауторка поглавља и сарадница на транслитерацији са раши писма и редиговању текста на јеврејско-шпанском језику.

УРЕЂИВАЧКИ ПОСЛОВИ

/

ГОСТОВАЊЕ НА ДРУГИМ УНИВЕРЗИТЕТИМА У СВОЈСТВУ ПРЕДАВАЧА

– Извођење наставе на студијском програму Докторске академске студије из филологије, изборни предмет Контактна лингвистика, Филолошко-уметничком факултету у Крагујевцу.

ЧЛАНСТВО У НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ УДРУЖЕЊИМА

European Association for Jewish Studies (EAJS)

World Union of Jewish Studies (WUJS)

Друштво за стране језике и књижевности Србије (ДСЈКС)

Друштво за примењену лингвистику (ДПЛС)

Др Ксенија Вранеш, доценткиња

НАСТАВА

ОСНОВНЕ СТУДИЈЕ

- Хиспанске културе 2
- Хиспанске културе 4
- Хиспаноамеричка књижевност 1 (Болоња 2023)
- Хиспаноамеричка књижевност 2 (Болоња 2023)
- Хиспаноамеричка књижевност 3 (Болоња 2023)
- Хиспаноамеричка књижевност 3 (Болоња 2015)
- Хиспаноамеричка књижевност 4 (Болоња 2023)
- Хиспаноамеричка књижевност 4 (Болоња 2015)
- Хиспаноамеричка књижевност 5 (Болоња 2023)
- Хиспаноамеричка књижевност и филм
- Хиспаноамеричка књижевност 20. века – монографски курс

МАСТЕР СТУДИЈЕ

- Фигуре са маргине у хиспаноамеричкој књижевности и кинематографији
- Методологија истраживања у савременој хиспанистици

ДОКТОРСKE СТУДИЈЕ

- Постмодернизам и хиспаноамеричка књижевност

МЕНТОРИСАЊЕ МАСТЕР РАДОВА

• Никола Шкрбић, пријављена тема „Слика љубави у песмама мексичких и колумбијских модерниста: М. Гутјерес Нахера, А. Нерво, Х. А. Силва и Гиљермо Валенсија”

- Зорана Баришић, пријављена тема „Однос према традицији у песништву Октавија Паса и Васка Попе: компаративна анализа”
- Наталија Басара, радни назив: „Лик прогонитеља у приповеткама Хулија Кортасара ‘Прогонитељ’ и ‘Торито’ и у роману *Школице*”
- Тамара Јефтић, радни назив: „Античке теме у делу Хорхеа Луиса Борхеса”
- Христина Цвркотић, радни назив: „Приказ историјских тема у роману *Сто година самоће* Габријела Гарсије Маркеса”
- Ана Стојилковић, радни назив: „Маргинализација жена у романима *Сто година самоће* Габријела Гарсије Маркеса, *Кућа духова* Исабел Аљенде, *Као вода за чоколаду* Лауре Ескивел и *Сећања на будућности* Елене Гаро”
- Јована Божић, радни наслов: „Приказ болести у романима *Елена зна* Клаудије Пињејро и *Крв у очима* Лине Меруане”

МЕНТОРСТВО ДОКТОРСКИХ СТУДИЈА

- Саветовање колегинице Јасмине Поповић-Билић око одабира предмета на ДАС у својству ментора докторских студија.

НАУЧНО-ИСТРАЖИВАЧКИ РАД

- Припрема и објављивање монографије *Рецепција дела Хулија Кортасара у Србији*.
- Објављивање оригиналног научног рада у тематском броју часописа *Анали Филолошког факултета*, св. 38, *Héroes del mundo hispánico* (M24).
- Објављивање оригиналног научног рада у тематском броју часописа *Наслеђе*, бр. 65, *enREDados: nuevas tecnologías en la literatura hispánica actual* (M23).

УЧЕШЋЕ НА НАУЧНИМ СКУПОВИМА

- XXIX Међународни научни скуп Европског удружења професора шпанског језика, у сарадњи са Удружењем професора шпанског у Србији; Институт Сервантес у Београду, 31. март – 3. април 2026. године.
- Међународна конференција *Књижевни дијалози између Централне и Југоисточне Европе и хиспанског света (Diálogos literarios entre la Europa Central y del Sureste y el mundo hispanohablante)*, на Универзитету Коменијус у Братислави (Словачка), 14–15. мај 2026. године.
- 4. Национална конференција хиспаниста Србије *HISPSERB*, Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу, 13–15. новембар 2026. године.

РУКОВОЂЕЊЕ ОРГАНИЗАЦИОНИМ ЈЕДИНИЦАМА ФАКУЛТЕТА

- Заменик управника Катедре за иберијске студије од 1. октобра 2025. године.

УРЕЂИВАЧКИ ПОСЛОВИ

- Припрема и објављивање редовног броја часописа *Беоиберистика* (св. 10, бр. 1) који ће, између осталих, садржати радове представљене на Другом конгресу португалског језика одржаног од 14. до 16. новембра 2025. године у организацији Института Камоиш и Катедре за иберијске студије.
- Припрема и објављивање специјалног броја часописа *Беоиберистика* (св. 10, бр. 2) *La dimensión connotativa en ELE: análisis lingüístico, pragmático y sociocultural del significado implícito* [Конотативна димензија у шпанском као страном језику: лингвистичка, прагматична и социокултурна анализа имплицитног значења].

Специјални број ће као гостујући уредник приредити проф. др Мигел Солер са Универзитета у Саламанки.

УЧЕШЋЕ У ПРОГРАМИМА РАЗМЕНЕ НАСТАВНИКА

- Учешће у програму размене наставника СЕЕРУС у оквиру Мреже хиспаниста Централне Европе (СII-RO-0814-08-2021) у периоду 11–17. мај 2026. године на Универзитету Коменијус у Братислави (Словачка).

ЧЛАНСТВО У СТРУЧНИМ ИЛИ НАУЧНИМ АСОЦИЈАЦИЈАМА У КОЈЕ СЕ ЧЛАН БИРА

- Матица српска

ЧЛАНСТВО У НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ УДРУЖЕЊИМА

- Удружење професора шпанског језика Србије
- Друштво за стране језике и књижевности Србије
- Канадско удружење хиспаниста
- Америчко удружење наставника шпанског и португалског језика

АКТИВНОСТИ ПРОМОЦИЈЕ НАУКЕ

- Учешће у едукативном програму EDU2026: VI, (I)T & Mi (Границе и могућности: вештачка интелигенција у образовању, култури и друштву) који ће се реализовати у Дому омладине Београда у првој половини 2026. године

- Организација панел-дискусије о превођењу, Сајам књига у Новом Саду, март 2026. године

- Објављивање снимка разговора са аргентинском ауторком Луисом Валенсуелом (одржан 30. маја 2023. године на Филолошком факултету Универзитета у Београду) и разговора са мексичким писцем Едуардом Сангарсијом (одржан 25. марта 2024. године преко платформе Зум) на *Youtube* каналу Катедре за иберијске студије Филолошког факултета Универзитета у Београду.

- Организација и реализација састанака Кино-клуба Катедре за иберијске студије са пројекцијом филмова.

- Организација и реализација различитих активности у оквиру друге Недеље шпанског језика у Србији у априлу 2026. године.

- Руковођење друштвеним мрежама Катедре за иберијске студије са колегиницама мср Аном Хубер и доц. др Јеленом Ковач и координирање групе студената која креира садржаје за друштвене мреже.

Др Жељко Донић, доцент

Одржавање наставе и консултација:

- Хиспанске културе 1
- Шпанска књижевност 1
- Шпанска књижевност 3 (вежбе)
- Шпанска књижевност 4 (вежбе)
- Увод у шпанску версификацију и превођење поезије (изборни)
- Увод у академско писање за хиспанисте
- Књижевно превођење 2 (поезија) – шпански језик (МАС Превођење)

Учешће у комисијама, стручним телима и органима управљања:

– Члан радне групе за реализацију студијског програма МАС Превођење

Учешће на конгресима и научним скуповима:

— Четврта национална конференција српских хиспаниста (13–15. новембар 2026), Универзитет у Крагујевцу.

Објављивање научних чланака:

- 1 рада категорије М14.
- 1 рад категорије М24.
- 1 рад категорије М51.

Монографија:

– Рад на универзитетском уџбенику *Кратак преглед хиспанске културе*, за студенте прве године иберистике.

Књижевни превод:

Мигел Ернандес, *Изабране песме*, Београд: Партенон, 2026.

Уређивање едиције превода

Уређивање IV кола едиције *Bibliotheca Hispania* издавачке куће Партенон из Београда.

Чланство у одборима часописа и рецензије:

– Члан научног одбора часописа *Beoiberística* (Revista de Estudios Ibéricos, Latinoamericanos y Comparativos), Београд, Катедра за иберијске студије, Универзитет у Београду. ISSN: 2560-4163 Online.

Мобилност и гостовање на другим универзитетима:

– Септембар 2026: Стипендија у оквиру програма СЕЕПУС (Central European Exchange Program for University Studies), ради извођења наставе на Катедри за хиспанске студије Универзитета у Сегедину (Мађарска).

Др Јасмина Николић, доценткиња

ОДРЖАВАЊЕ НАСТАВЕ НА СВИМ НИВОИМА СТУДИЈА

Основне студије

- Превођење за хиспанисте 1
- Превођење за хиспанисте 2
- Превођење за хиспанисте 3
- Превођење за хиспанисте 4
- Увод у хиспанистику
- Шпански као језик струке

Мастер студије у 2026/27:

- Преводилачки пројекат за хиспанисте 1: Књижевно превођење
- Преводилачки пројекат за хиспанисте 2: Стручно превођење
- Иберијско-балканске културне везе: Шпанија и Србија

ЧЛАНСТВО У КОМИСИЈАМА ЗА ДОКТОРАТЕ И МАСТЕР РАДОВЕ

- Једно менторство у изради мастер рада

ОБЈАВЉИВАЊЕ УЦБЕНИКА, МОНОГРАФИЈА, ПОГЛАВЉА У МОНОГРАФИЈАМА И ЗБОРНИЦИМА, РАДОВА У ЧАСОПИСИМА

- Монографија *Еврооријентализам*.
- Два рада у категорији М20 и три рада у М51.
- Два рада М31 или М33 објављена у целини.

УЧЕСТВОВАЊЕ НА НАЦИОНАЛНИМ И МЕЂУНАРОДНИМ КОНФЕРЕНЦИЈАМА

- Учешће у две међународне конференције

ГОСТОВАЊЕ НА ДРУГИМ УНИВЕРЗИТЕТИМА (У ЗЕМЉИ И ИНОСТРАНСТВУ) У СВОЈСТВУ ПРЕДАВАЧА СТУДИЈСКИ БОРАВЦИ У ИНОСТРАНСТВУ

- Планирам један студијски боравак

ПРЕДСЕДАВАЊЕ ИЛИ ЧЛАНСТВО У УРЕЂИВАЧКОМ ОДБОРУ НАУЧНИХ ЧАСОПИСА ИЛИ ЗБОРНИКА РАДОВА У ЗЕМЉИ ИЛИ ИНОСТРАНСТВУ

- Оперативни уредник часописа *BEOIBERISTICA*

ЧЛАНСТВО У ОРГАНУ ПРОФЕСИОНАЛНОГ УДРУЖЕЊА ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЈИ НАЦИОНАЛНОГ ИЛИ МЕЂУНАРОДНОГ НИВОА

- Члан Међународног удружења хиспаниста (Asociación Internacional de Hispanistas)
- Члан Међународног социолошког удружења (International Sociological Association)

УЧЕШЋЕ У ПРОГРАМИМА РАЗМЕНЕ НАСТАВНИКА И СТУДЕНАТА

- Не планирам.

Др Јелена Ковач, доценткиња

НАСТАВА

ОСНОВНЕ СТУДИЈЕ

Савремени шпански језик Г-6

Савремени шпански језик Г-8

Савремени шпански језик П-3

Савремени шпански језик П-4

Шпански језик 5

Шпански језик 6

Комуникација и вишејезичност у дигитално доба

Увод у сефардске студије 1

МАСТЕР СТУДИЈЕ

Методичка пракса: хоспитовање (шпански језик)

ИСТРАЖИВАЧКИ РАД

Рад на монографији, најављена публикација за 2026. годину Издавачком савету:

1. Ковач, Јелена. *Когнитивни културни модели и учтивост у академском дискурсу*, Филолошки факултет Универзитета у Београду.

Рад на чланку из области фразеологије који ће бити послат у научни часопис *ACTA HISPANICA*, Универзитет у Сегедину, током 2026. године:

1. Ковач, Jelena i Georgijev, Ivana. „Las unidades fraseológicas con palabra *fuego* en serbio y español: análisis semántico”, за научни часопис *Acta Hispanica*, Универзитет у Сегедину (M23)

САОПШТЕЊЕ НА МЕЂУНАРОДНОЈ КОНФЕРЕНЦИЈИ

Ковач, Јелена и Георгијев, Ивана. Припрема теме у току. *Четврта национална конференција српских хиспаниста (Hispserb 4)*. Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу, од 13. до 15. новембра 2026. (M63)

ЧЛАНСТВО У УРЕЂИВАЧКОМ ОДБОРУ НАУЧНОГ ЧАСОПИСА

Од 2021. – Техничка секретарка научног часописа *Beoiberística, Revista de Estudios Ibéricos, Latinoamericanos y Comparativos*, Катедра за иберијске студије Филолошког факултета Универзитета у Београду

ГОСТОВАЊЕ НА СТРАНИМ УНИВЕРЗИТЕТИМА У СВОЈСТВУ ПРЕДАВАЧА

Гостујући предавач на Факултету хуманистичких и друштвених наука Универзитета у Сегедину, Одсек за хиспанске студије, у оквиру програма мобилности СЕЕРУС RO-0814-08-2021, април 2026.

ЧЛАНСТВО У НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ УДРУЖЕЊИМА

– Друштво за стране језике и књижевности Србије

Удружење професора шпанског језика Србије (*Asociación de profesores de español en Serbia*) (потпредседница Удружења од 2024. године).

Др Ивана Георгијев, доценткиња

НАСТАВА

ОСНОВНЕ СТУДИЈЕ

Савремени шпански језик Г-5

Шпански језик 2

Примењена лингвистика и настава шпанског језика 1

Примењена лингвистика и настава шпанског језика 2

Савремени шпански језик П-1

Савремени шпански језик П-2

ИСТРАЖИВАЧКИ РАД

1. Ковач, Jelena i Georgijev, Ivana. „Las unidades fraseológicas con palabra *fuego* en serbio y español: análisis semántico”, *Acta Hispanica*, Универзитет у Сегедину (M23).

2. Георгијев, Ивана, Ковач, Јелена и Кузмановић Јовановић, Ана. La idealización de la maternidad en el contexto del franquismo: un análisis de la literatura científica en español, *Анали Филолошког факултета*, Vol. 38, N.º 2, Филолошки факултет Универзитета у Београду. (М24)

САОПШТЕЊЕ НА НАЦИОНАЛНИМ И МЕЂУНАРОДНИМ КОНФЕРЕНЦИЈАМА

- Ковач, Јелена и Георгијев, Ивана. Припрема теме у току. *Четврта национална конференција српских хиспаниста (Hispserb 4)*. Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу, од 13. до 15. новембра 2026. (М63)

- Георгијев, Ивана и Ковач, Јелена. Припрема теме у току. *XXIX Coloquio Internacional AERE y X Aniversario APES en Belgrado*. АЕПЕ, АПЕС и Институт Сервантес у Београду, Београд, 31. март-2. април 2026. (М33)

Мср Ана Хубер, асистенткиња

НАСТАВА

ОСНОВНЕ СТУДИЈЕ

Шпанска књижевност 1

Шпанска књижевност 4

Шпанска књижевност 5

Шпанска књижевност 6

Шпанска књижевност 7

Шпанска књижевност 8

РАДОВИ

1. У плану је објављивање рада у зборнику са конференције *ЈЕЗИЦИ И КУЛТУРЕ У ВРЕМЕНУ И ПРОСТОРУ 12* одржане у новембру 2025. године.

2. У плану је објављивање рада “Federico García Lorca y Mariana Pineda: heroicidad mítica y universal” у тематском броју часописа *Анали Филолошког факултета* (Vol. 38, N.º 2, 2026). Апстракт рада је прихваћен током 2025. године.

ПЛАНИРАНА УЧЕШЋА НА НАУЧНИМ СКУПОВИМА

1. *Савремена филолошка истраживања* (Универзитет у Београду, Филолошки факултет, пролеће 2026).

2. *Четврта национална конференција хиспаниста Србије* (Универзитет у Крагујевцу, Филолошко-уметнички факултет, јесен 2026).

ЧЛАНСТВО У УРЕЂИВАЧКОМ ОДБОРУ НАУЧНОГ ЧАСОПИСА

Наставак рада на позицији секретарке часописа *Beoiberística* Катедре за иберијске студије.

Др Уго Маркос Бланко, виши лектор

За ову школску годину виши лектор, Hugo Marcos Blanco, имаће следећи план рада када је реч о АКТИВНОСТИМА У НАСТАВИ:

У ПРВОМ СЕМЕСТРУ (ЗИМСКОМ)

За V семестар студија, извођење наставе на предмету ПРЕВОЂЕЊЕ ЗА ХИСПАНИСТЕ 1 (по два часа, за две групе).

За VII семестар студија, извођење наставе на предмету ПРЕВОЂЕЊЕ ЗА ХИСПАНИСТЕ 3 (по два часа, за две групе).

За VII семестар студија, извођење наставе на предмету САВРЕМЕНИ ШПАНСКИ ЈЕЗИК Г7 (по два часа, за две групе).

У ДРУГОМ СЕМЕСТРУ (ЛЕТЊЕМ)

За VI семестар студија, извођење наставе на предмету ПРЕВОЂЕЊЕ СА ХИСПАНИСТЕ 2 (по два часа, за две групе).

За VIII семестар студија, извођење наставе на предмету ПРЕВОЂЕЊЕ ЗА ХИСПАНИСТЕ 4 (по два часа, за две групе).

За VIII семестар студија, извођење наставе на предмету САВРЕМЕНИ ШПАНСКИ ЈЕЗИК Г8 (по два часа, за две групе).

Друге активности нису планиране.

Др Маријана Алексић Милановић, лекторка

НАСТАВА И КОНСУЛТАЦИЈЕ:

Основне студије:

Савремени шпански језик Г-1

Савремени шпански језик Г-2

Савремени шпански језик Г-3

Савремени шпански језик Г-4

Савремени шпански језик Г-5

Савремени шпански језик Г-6

Чланци:

El trabajo heroico de los lexicógrafos y la realidad actual en la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera (estudio de caso). Планирано објављивање у тематском броју *Héroes del mundo hispánico* часописа *Anali Filološkog fakulteta* (Vol. 38, N.º 2, 2026).

Чланци у зборницима са конференција:

Aleksić Milanović, M. (у штампи). Trabajar la expresión e interacción orales por parejas: ¿funciona o no? Una propuesta didáctica. *Segunda edición del Coloquio Internacional «Estudios románicos y balcánicos»* (12 y 13 de diciembre de 2024). Facultad de Filología «Blaže Koneski» de la Universidad «Santos Cirilo y Metodio» de Skopje.

Учешће на конгресима и научним скуповима:

Hispserb 4 (Четврта национална конференција српских хиспаниста), Крагујевац, 13 – 15.11.2026.

Планирана гостовања на другим универзитетима:

17 – 23. мај 2026. СЕЕРУС, Јагелонски универзитет, Пољска.

Преводи:

Гаро, Елена. *Прстен*. Планирано објављивање у часопису *Поља*.

Стручно усавршавање:

12 – 25. јануар 2026. Курс намењен усавршавању професора шпанског као страног језика у центру за језике *La Playa (Hablandis)* у Малаги, Шпанија.

Мср Цени Пердомо Гонсалес, лекторка

Одржавање наставе и консултација:

- Савремени шпански језик I
- Савремени шпански језик II

Курсеви и активности:

- Новембар 2026. HISP SERB 4, (Четврта национална конференција српских хиспаниста), Крагујевац.
- Online курсеви усавршавања.

Др Изабела Бељић, секретарка

- Административни и организациони послови на Катедри за иберијске студије и Семинару за друштвене науке;
- Уређивање и одржавање веб страница Катедре за иберијске студије и Семинара за друштвене науке;
- Културна сарадња с Институтом Сервантес у Београду, Друштвом хиспаниста и Удружењем професора шпанског језика (АПЕС), те дипломатским представништвима хиспанских земаља у Србији;
- Објављивање једног стручног и два научна чланка;
- Учесће на Четвртој националној конференцији српских хиспаниста, ФИЛУМ, Универзитет у Крагујевцу (новембар 2026);
- Реализација студијске мобилности на Универзитету Св. Кирил и Методиј у Скопљу (СЕЕРУС);
- Превод књиге *Медени месец* Емилије Пардо Басан, превођење уметничких изложби;
- Уређивање четвртог кола едиције „Bibliotheca Hispania“ издавачке куће Партенон из Београда.

Др Ана Голубовић, библиотекарка

- др Ана Голубовић, библиотекарка саветница из Библиотеке за славистику, биће ангажована до даљњег на 32 сата рада месечно, односно 8 сати недељно;
- наставиће се са свим пословима уређења библиотечног фонда;
- наставиће се уређење профила истраживача у оквиру Е-Cris-a;
- уколико буде постојала потреба, студенти основних и мастер студија ће имати прилике да обаве стручну праксу и учествују у обављању дела библиотечких послова.

КАТЕДРА ЗА РОМАНИСТИКУ

I. ОСНОВНИ ПОДАЦИ О КАТЕДРИ

Катедра за романистику и даље ће садржати две групе: Групу за француски језик, књижевност и културу и Групу за румунски језик, књижевност и културу.

II. ГРУПА ЗА ФРАНЦУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

1. НАСТАВА

Наставне активности на ОАС, МАС и ДАС биће установљене према одлуци Већа Катедре и Наставно-научног већа у фебруару 2026.

2. Менторски рад и учешће у комисијама за одбрану

А. МАСТЕР

У току 2026. године наставници Групе за француски језик, књижевност, културу наставиће менторски рад на при изради мастер радова следећих кандидата:

1. Гарић, Магдалена, *Имплементација вештачке интелигенције у настави француског као страног језика у Србији*. Ментор: др Јелена Бакалуца.
2. Кричак, Маја, *Основне карактеристике говорног француског у уџбеничким комплетима француског језика на нивоима Б1 и Б2*. Ментор: др Јелена Бакалуца.
3. Лукић Марјановић, Марина, *Настава и учење писане продукције на француском у вишим разредима основне школе*. Ментор: др Јелена Бакалуца.
4. Милутиновић Симонић, Симонида. Ментор: др Жељка Јанковић.
5. Поповић, Катарина, *Интерпретације модалног глагола devoir у француском језику*. Ментор: др Веран Станојевић
6. Поштић, Анђела. „Потешкоће приликом изговора француских назалних вокала [ʒ], [ã] и [ẽ] код србофоних ученика нивоа А1“ Ментор: др Бранко Ракић

Б. ДОКТОРАТ

У току 2026. године наставници Групе за француски језик, књижевност, културу наставиће менторски рад на при изради 5 докторских дисертација:

1. Гератовић-Ивановић, Бранка. *Породица и породични односи у делима Ани Ерно*. Ментор: др Милица Винавер-Ковић.
2. Ђурић, Нађа. *Перформативност породичног циклуса у трилогијама Маргерит Јурсенар и Данила Киша*. Ментор: др Милица Винавер-Ковић.
3. Мирковић-Бирташић, Дејана. *Лексикографска (не)видљивост у обради деликатне лексике на примеру речника српског и француског језика*. Ментор: др Саша Марјановић.
4. Недељковић, Александра, *Тематска прогресија у романима Амели Нотомб и њиховим преводима на српски језик*. Ментор: др Татјана Самарџија.
5. Терзић, Душица. *Корпусни приступ лексикографској обради фемининума у српскоме језику у поређењу с фемининумима у француском језику*. Ментор: др Саша Марјановић.

3. РАД НА УЏБЕНИЦИМА, МОНОГРАФИЈАМА, ПОГЛАВЉИМА У МОНОГРАФИЈАМА И ЗБОРНИЦИМА, РАДОВИМА ЗА ЧАСОПИСЕ

А. МОНОГРАФИЈЕ, ЗБОРНИЦИ И УЏБЕНИЦИ

1. Бакалуца, Јелена. *(Ауто)биографија и дневник у учењу и настави страног/француског језика*
2. Јанковић, Жељка. – рад на монографији о савременој француској књижевности
3. Марјановић, Саша. *Технике и поступци превођења с францускога на српски језик.*
4. Ракић, Бранко. *Историјат фонетске корекције у настави француског језика као страног.*

Б. НАУЧНИ РАДОВИ

1. Ђурић, Љубица (у коауторству с Дејаном Стошићем). „Noun-based similarity markers in Serbian – A survey“. *Linguisticae Investigationes*.
2. Ђурић, Нађа. „*Mémoires de l’Oubli de Philippe Soupault*“, зборник „Над/реализмом (1924/2024)“, Институт за књижевност и уметност у Београду.
3. Ђурић, Нађа. „Приповедна проза Божидара Карађорђевића“, зборник „Карађорђевићи и књижевност“, Институт за књижевност и уметност у Београду.
4. Васић-Ал Схаикхсалама, Весна. – очекује се објављивање рада за *Филолошки преглед*.
5. Гератовић-Ивановић, Бранка. – Рад на чланку о наслеђу социолошке теорије Пјера Бурдијеа у савременој француској књижевности
6. Гератовић-Ивановић, Бранка. – Рад на чланку о француском популарном роману 19. века у српском листу Мали Журнал
7. Гератовић-Ивановић, Бранка. – Рад на чланку о везама француског панка и савремене француске књижевности
8. Гератовић-Ивановић, Бранка. – Рад на чланку о теми старења и старости у савременој француској књижевности
9. Јанковић, Жељка. – рад на чланку о утицају старогрчког романа на развој француског романа у 17. веку
10. Јанковић, Жељка. – рад на чланку о делу Андреја Макина
11. Пазић, Зора. ”Књижевно вече о роману Виолен Уисман *Краљица у бекству*” *Филолошки преглед*
12. Пазић, Зора. ”Српско-француски глосар правне терминологије”. *Преводилац*
13. Самарџија, Татјана. Научни скуп *Graphé. Le chemin de Damas*, одржан 13. и 14. марта 2025. на Универзитету Артоа, одељење у Арасу (Université d’Artois, rôle d’Arras). („Deux Saüls et Samson : ambiguïtés de l’aveuglement“).
14. Самарџија, Татјана. Научни скуп *Актуелна питања лингвистике текста српскога језика*, одржан у Андрићграду 11. октобра 2025. („Текстуална изотопија у Библији: паралелни текстови“)
15. Самарџија, Татјана. Међународни научни скуп *C. S. Lewis International Interdisciplinary Conference*, одржан на Универзитету у Јашију 20. и 21. новембра 2025. („Translating apologetic works of C. S. Lewis into Serbian“)
16. Станојевић, Веран. „Jean était arrivé à 5 heures ou l’énigme de la double lecture du plus-que-parfait”, (у штампи), Зборник у част... М14
17. Станојевић, Веран. „Intégration de l’inférence d’actualité dans le traitement lexicographique des verbes pouvoir et devoir”, *Journée serbes des dictionnaires*. М14
18. Станојевић, Веран. „Даничићеве конјугационе врсте и потоње класификације глагола у српском језику”, *Научни састанак слависта у Вукове дане 54*, Филолошки факултет у Београду. М51

19. Станојевић, Веран. „Конјугационе класе и морфосемантички аспекти глаголске структуре”, *Српски језик, књижевност, уметност*, ФИЛУМ у Крагујевцу. М14

4. Учесће на националним и међународним конференцијама

1. Јанковић, Жељка. *Савремена филолошка истраживања*, Филолошки факултет Универзитета у Београду, мај 2026.

2. Јанковић, Жељка. *Les études françaises aujourd’hui*, Филолошки факултет Универзитета у Београду, новембар 2026.

3. Марјановић, Саша. *The XXII EURALEX International Congress*. Аустријска академија наука, Беч, септембар – октобар 2026.

4. Марјановић, Саша. *Lexicografía hispánica*. Кадис, јун 2026.

5. Марјановић, Саша. *Metalex 2*. Париз, јун 2026.

6. Марјановић, Саша. *57. научни састанак слависта у Вукове дане*. Филолошки факултет, Београд, септембар 2026.

7. Марјановић, Саша. *Српски језик, књижевност, уметност*. ФИЛУМ, Крагујевац, октобар 2026.

8. Марјановић, Саша. *Српски као страни језик у теорији и пракси VI*. Филолошки факултет, Београд, октобар 2026.

9. Мирковић-Бирташић, Дејана. *Dictionnaires généraux et idéologies au XXIe siècle* (Maison Interuniversitaire des Sciences de l’Homme, Стразбур, Француска, 20. март 2026)

10. Мирковић-Бирташић, Дејана. *Idéologies linguistiques dans la presse écrite et dans les autres médias : le cas des langues romanes* (Малага, Шпанија, 27 – 30. октобар 2026)

11. Станојевић, Веран. Научни састанак слависта у Вукове дане 55, Филолошки факултет у Београду

12. Станојевић, Веран. XXI Међународни научни скуп *Српски језик, књижевност, уметност*, ФИЛУМ у Крагујевцу

13. Терзић, Душица. *Dictionnaires généraux et idéologies au XXIe siècle* (Maison Interuniversitaire des Sciences de l’Homme, Стразбур, Француска, 20. март 2026)

14. Терзић, Душица. *The XXII EURALEX International Congress*. Аустријска академија наука, Беч, септембар – октобар 2026.

15. Терзић, Душица. *Idéologies linguistiques dans la presse écrite et dans les autres médias : le cas des langues romanes* (Малага, Шпанија, 27 – 30. октобар 2026)

5. РУКОВОЂЕЊЕ ИЛИ УЧЕСТВОВАЊЕ У НАЦИОНАЛНИМ И/ИЛИ МЕЂУНАРОДНИМ ПРОЈЕКТИМА

др Татјана Самарција

— *Романистика и словенски језици, књижевности и културе у контакту и дисконтакту* (бр. 18/1-17-8-01) Департман за француски језик и књижевност Филозофског факултета у Нишу Руководилац: Иван Јовановић, ванредни професор Филозофског факултета у Нишу

др Саша Марјановић

— *Serboverb: мобилна апликација с конјугацијом српских глагола*, пројекат Универзитета Тулуз – Жан Жорес (руководилац пројекта др Дејан Стошић, Универзитет Тулуз – Жан Жорес). Коруководилац: др Саша Марјановић.

— *Лексикографски алати Свеучилишта у Задру (LEX-UNIZD) – IP-UNIZD2025-28015*. Програм: *NextGeneration EU* за 2025–2029. Руководилац: проф. др Ивана Лончар. Сарадник на пројекту: др Саша Марјановић.

6. УЧЕСТВОВАЊЕ НА КОНКУРСИМА ЗА ПРОЈЕКТЕ ФОНДА ЗА НАУКУ

Др Саша Марјановић планира да учествује на конкурсима, по расписивању.

7. Гостовање на другим универзитетима (у земљи и иностранству) у својству предавача

/

8. СТУДИЈСКИ БОРАВЦИ У ИНОСТРАНСТВУ

др Саша Марјановић планира студијске боравке у Тулузу, Мадриду, Кадису и Паризу.

9. ПРЕДСЕДАВАЊЕ ИЛИ ЧЛАНСТВО У ОРГАНИЗАЦИОНОМ ИЛИ НАУЧНОМ ОДБОРУ НА НАУЧНИМ СКУПОВИМА НАЦИОНАЛНОГ ИЛИ МЕЂУНАРОДНОГ НИВОА

У току 2026. године наставници и сарадници Групе за француски језик, књижевност, културу организоваће скуп *Les Études francaises aujour d'hui*, новембар 2026, који би требало да се одржи у новембру 2026. године. Председник организационог одбора биће др Љубица Ђурић.

Др Саша Марјановић биће члан Научног одбора међународног научног скупа *The XXII EURALEX International Congress*. Аустријска академија наука, Беч, септембар – октобар 2026.

10. ПРЕДСЕДАВАЊЕ ИЛИ ЧЛАНСТВО У УРЕЂИВАЧКОМ ОДБОРУ НАУЧНИХ ЧАСОПИСА ИЛИ ЗБОРНИКА РАДОВА У ЗЕМЉИ ИЛИ ИНОСТРАНСТВУ

др Веран Станојевић

— Члан уређивачког одбора научног часописа *Анали Филолошког факултета*

— Члан јуређивачког одбора научног часописа *Живи језици*.

др Жељка Јанковић

— Члан уређивачког одбора часописа *Philologia*

мр Бранка Гератовић-Ивановић

— Члан уређивачког одбора часописа *Филолошки преглед*

—

11. РЕЦЕНЗИРАЊЕ РАДОВА У НАУЧНИМ ЧАСОПИСИМА

У току 2026. године наставници Групе за француски језик, књижевност, културу наставиће свој рецензентски ангажман.

12. Рецензирање међународних или националних научних пројеката

/

13. Чланство у страним или домаћим академијама наука, или чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира

/

14. ПРЕДСЕДАВАЊЕ ИЛИ ЧЛАНСТВО У ОРГАНИМА УПРАВЉАЊА, СТРУЧНИМ ОРГАНИМА ИЛИ КОМИСИЈАМА НА ФАКУЛТЕТУ ИЛИ УНИВЕРЗИТЕТУ У ЗЕМЉИ ИЛИ ИНОСТРАНСТВУ

др Веран Станојевић

— председник Већа докторских студија Филолошког факултета у Београду

— председник Управног одбора Фондације Маргерита Арнаутовић (од 20. априла 2022)

др Саша Марјановић

— заменик управника Катедре од 1. октобра 2025.

- педагошки координатор за мобилност студента у оквиру програма *Еразмус* + с Универзитетом Тулуз – Жан Жорес, Тулуз, Француска, у школској 2025/2026. години.
- педагошки координатор за мобилност студента у оквиру програма *Еразмус* + с Универзитетом Франш-Конте, Безансон, Француска, у школској 2025/2026. години.
- педагошки координатор за мобилност студента у оквиру програма *Еразмус* + с Универзитетом Сорбона, Париз, Француска, у школској 2025/2026. години
- педагошки координатор за мобилност студента у оквиру програма *Еразмус* + с Универзитетом Париз Сите, Париз, Француска, у школској 2025/2026. години.
- педагошки координатор за мобилност студента у оквиру програма *Еразмус* + с Универзитетом Бордо Монтењ, Бордо, Француска, у школској 2025/2026. години.
- координатор студијског модула Француски језик, књижевност и култура на основним академским студијама.
- координатор с Групе за француски језик, књижевност и културу на модулу Романистика у оквиру МАС Језик, књижевност, култура.

др Љубица Ђурић

- управник Катедре за романистику од 1. октобра 2025.

др Жељка Јанковић

- члан Савета Филолошког факултета;
- координатор за студентска питања Филолошког факултета;
- члан Тима за промоцију Факултета и информисање будућих студената.

15. Чланство у националном савету, стручном, законодавном или другом органу и комисијама министарстава

др Јелена Бакалуца

- председавање у комисији за полагање испита за лиценцу за наставнике француског језика, који организује Министарство просвете, науке и технолошког развоја.

16. Учешће у наставним активностима ван студијских програма високошколске установе (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке

др Саша Марјановић

- Универзитет у Београду – Факултет политичких наука. Предмети: Француски језик 1, 2 и 4 (6 часова недељно).

др Љубица Ђурић

- Универзитет у Београду – Факултет политичких наука. Предмети: Француски језик 3 (2 часа недељно).

др Жељка Јанковић

- Обнова лиценце за испитивача за међународни испит из француског језика DELF, нивои А и Б

мр Нађа Ђурић

- Рад са студентима Филолошког факултета у Београду, члановима студентског жирија „Гонкурове награде студената Србије“.

мср Душица Терзић
— Израда тестова за такмичење из француског језика за основне и средње школе.

17. Домаће и/или међународне награде и признања у развоју образовања и науке

/

18. Руковођење или чланство у органу професионалног удружења или организацији националног или међународног нивоа

др Јелена Бакалуца

— Члан Удружења професора француског језика Србије.

др Саша Марјановић

— Члан Европског удружења за лексикографију (EURALEX).

мр Бранка Гератовић-Ивановић

— Секретар и члан Управног Одбора Друштва за културну сарадњу Србија-Француска

мср Душица Терзић

— Члан Удружења професора француског језика Србије.

мср Дејана Мирковић-Бирташић

— Члан Удружења професора француског језика Србије.

19. Учешће у програмима размене наставника и студената

др Жељка Јанковић планира да се пријавим за мобилност наставника на неком од француских универзитета у зимском семестру 2026/27.

20. Учешће у изради и спровођењу заједничких студијских програма

/

21. РАЗНО

Током 2026. године у организацији доц. др Саше Марјановића периодично ће се одржавати низ предавања из области лексикографије и металексикографије под називом *Лексикографски семинар*.

Током 2026. године одржаваће се, према могућностима, Романистички семинар.

Др Бранко Ракић планира да учествује у изради и прегледању тестова за пријемни испит из француског језика на Филолошком факултету у Београду (јун и септембар 2026), као и у изради и прегледању тестова за пријемни испит на *МАС Превођење* на Филолошком факултету у Београду (октобар 2026).

Др Саша Марјановић, мср Душица Терзић и мср Дејана Мирковић-Бирташић наставиће у 2025. години рад на проширењу базе вишејезичног паралелног корпуса *ParCoLab* (Stosic, D., Miletic, A., Marjanović, S. *et al.* (2015). *ParCoLab (beta), a Parallel Corpus of French, Serbian an English*. Тулуз, Француска. Доступно на: <http://parcolab.univ-tlse2.fr>).

Др Саша Марјановић планира да настави и у 2026. години рад на проширењу базе глагола *SerboVerb*, нарочито речничког модула.

Др Весна Васић-Ал Схаикхсалама наставиће да се бави рецепцијом римске прозе у српској преводној књижевности.

Мр Зора Пазић наставиће да преводи за Музеј града Београда.

III. ГРУПА ЗА РУМУНСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

1. НАСТАВА

А. НАСТАВА НА ОСНОВНИМ АКАДЕМСКИМ СТУДИЈАМА

Наставне активности на ОАС, МАС и ДАС биће установљене према одлуци Већа Катедре и Наставно-научног већа у фебруару 2026.

2. Менторски рад и учешће у комисијама за одбрану

А. МАСТЕР

/

Б. ДОКТОРАТ

У току 2026. године наставници Групе за румунски језик, књижевност, културу наставиће менторски рад на при изради 2 докторске дисертације:

1. Човић, Анита. *Језичке биографије и језичка идеологија: студија случаја – Цинцари у Београду*; Одлука бр. 3134/1 од 28. 10. 2024. Ментор: др Мирјана Ћорковић.

2. Ђукић, Зорана. *Стваралаштво Флорике Штефан у контексту рецепције женске књижевности у књижевном канону друге половине 20. века*; Одлука бр. 3161/1 од 24. 10. 2024. Ментор: др Мирјана Ћорковић.

3. Објављени уџбеници, монографије, поглавља у монографијама и зборницима, радови у часописима

А. МОНОГРАФИЈЕ, ЗБОРНИЦИ И УЏБЕНИЦИ

1. Трајловић Кондан, Минерва – рад на уџбенику румунског језика

Б. НАУЧНИ РАДОВИ

1. Трајловић Кондан, Минерва и Симона Попов. *Calcul linguistic și identitatea discursivă. Cazul românilor din Voivodina* (Лингвистички калк и дискурзивни идентитет: случај Румуна у Војводини); Планирано М14

2. Ћорковић, Мирјана – Публикација са научног скупа „Савремене миграције мањина из Србије“, САНУ, Одбор за проучавање националних мањина и људских права, 26. септембар 2025, саопштење по позиву: „Утицај миграција на губитак и очување цинцарског у Србији“;

3. Ћорковић, Мирјана – Рад у часопису: *Motivations for Learning a Less Commonly Taught Language: Romanian at University Level in Serbia*

4. Учесће на националним и међународним конференцијама

1. Попов, Симона. – 1 научна конференција

2. Попов, Симона. – годишњи скуп Друштва за румунски језик Војводине у оквиру којег се одржава и научни скуп, а радови се објављују у часопису *Логос*

3. Трајловић Кондан, Минерва – Учесће на научним конференцијама (међународним и домаћим), на стручним скуповима као и сарадња са наставницима и истраживачима из Србије и Румуније.

4. Ћорковић, Мирјана – 2 међународне конференције у иностранству

5. РУКОВОЂЕЊЕ ИЛИ УЧЕСТВОВАЊЕ У НАЦИОНАЛНИМ И/ИЛИ МЕЂУНАРОДНИМ ПРОЈЕКТИМА

др Минерва Трајловић Кондан

— Међународни пројекат: *Романистика и словенски језици, књижевности и културе у контакту и дисконтакту*, Филозофски факултет Универзитета у Нишу, Универзитетска агенција за франкофонију и Амбасада Републике Француске у Србији (бр. 81/1-17-8-01).

6. УЧЕСТВОВАЊЕ НА КОНКУРСИМА ЗА ПРОЈЕКТЕ ФОНДА ЗА НАУКУ

др Мирјана Ћорковић

— Учешће на конкурс програма ИДЕЈЕ Фонда за науку Републике Србије, предлог пројекта: „Literacy Competence of Minority Language Students in Serbia“ (LitCoMS)

7. Гостовање на другим универзитетима (у земљи и иностранству) у својству предавача

/

8. СТУДИЈСКИ БОРАВЦИ У ИНОСТРАНСТВУ

/

9. ПРЕДСЕДАВАЊЕ ИЛИ ЧЛАНСТВО У ОРГАНИЗАЦИОНОМ ИЛИ НАУЧНОМ ОДБОРУ НА НАУЧНИМ СКУПОВИМА НАЦИОНАЛНОГ ИЛИ МЕЂУНАРОДНОГ НИВОА

/

10. ПРЕДСЕДАВАЊЕ ИЛИ ЧЛАНСТВО У УРЕЂИВАЧКОМ ОДБОРУ НАУЧНИХ ЧАСОПИСА ИЛИ ЗБОРНИКА РАДОВА У ЗЕМЉИ ИЛИ ИНОСТРАНСТВУ

др Мирјана Ћорковић

— Чланство у рецензентском одбору часописа *Dacoromania* (M23)

11. РЕЦЕНЗИРАЊЕ РАДОВА У НАУЧНИМ ЧАСОПИСИМА

У току 2026. године наставници Групе за румунски језик, књижевност, културу наставиће свој рецензентски ангажман.

12. Рецензирање међународних или националних научних пројеката

/

13. Чланство у страним или домаћим академијама наука, или чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира

/

14. ПРЕДСЕДАВАЊЕ ИЛИ ЧЛАНСТВО У ОРГАНИМА УПРАВЉАЊА, СТРУЧНИМ ОРГАНИМА ИЛИ КОМИСИЈАМА НА ФАКУЛТЕТУ ИЛИ УНИВЕРЗИТЕТУ У ЗЕМЉИ ИЛИ ИНОСТРАНСТВУ

А. ЧЛАНСТВО У ОРГАНИМА УПРАВЉАЊА И СТРУЧНИМ ОРГАНИМА

др Мирјана Ћорковић

— Пројекти мобилности: академски координатор за мобилности у оквиру програма *Еразмус+* са Универзитетом у Саламанки, Шпанија, као и са Универзитетима у Темишвару и Букурешту, Румунија;

— Координатор студијског модула Румунски језик, књижевност, култура

15. Чланство у националном савету, стручном, законодавном или другом органу и комисијама министарстава

/

16. Учешће у наставним активностима ван студијских програма високошколске установе (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке

др Минерва Трајловић Кондан

— рад на припреми институционално подржаног округлог стола о настави румунског језика; и да учествује у активностима које доприносе међууниверзитетској и међуфакултетској сарадњи.

мр Симона Попов

— Члан тима (лектор) за припрему тестова за школска такмичења

17. Домаће и/или међународне награде и признања у развоју образовања и науке

/

18. Руковођење или чланство у органу професионалног удружења или организацији националног или међународног нивоа

мр Симона Попов.

— Члан Друштва за румунски језик Војводине

19. Учешће у програмима размене наставника и студената

/

20. Учешће у изради и спровођењу заједничких студијских програма

/

21. РАЗНО

/

КАТЕДРА ЗА ГЕРМАНИСТИКУ

Редовни професори

проф. др Annette Đurović

Радови и рецензије

Објављивање једног рада у зборнику радова Лајбниц друштва за науку у Берлину (Немачка);

Рецензирање радова у научним часописима по позиву;

Конференције

Учествовање на међународној конференцији поводом организовања летње ЦЕЕПУС-ТРАНС преводачке академије

Комисије и менторства

Чланство у комисијама за докторате и мастер радове

Настава

Држање наставе на свим нивоима студија у зависности од уписаних студената.

Разно

Гостовање на другим универзитетима (у земљи и иностранству) у својству предавача, ако се за то укаже прилика;

Чланство у страним или домаћим академијама наука: неговање чланства у Лајбниц друштву за науку у Берлину (Немачка);

Председавање или чланство у органима управљања, стручним органима или комисија на факултету: рад као продекан за међународну сарадњу до избора новог деканског колегијума и учешће у раду Комисије за развој као њен члан до нових избора.

проф. др Јелена Костић-Томовић

У тренутку писања овог извештаја, поред редовних активности, као што су држање наставе, менторски рад и сл., за 2026. у плану је пре свега учешће на конференцијама и рад на научним чланцима, уџбеницима и монографијама.

проф. др Миодраг Вукчевић

Радови и рецензије

Прилози у тематским зборницима, научним часописима; рецензентски рад за монографије, зборнике, периодичне публикације, међународне и домаће.

Конференције

Конференција Савеза удружења подунавских Шваба у Минехну, новембар 2026. година

Комисије и менторства

Учешће у комисијама за израду и одбрану доктората као и изборе у звања. Подстицање студената на израду завршних радова.

Настава

Извођење наставе на ОАС и ДАС.

Разно

Учешће у припреми књига и томова *Српске енциклопедије*

проф. др Софија Биланција

План обухвата завршетак *Граматице са практикумом за напредни ниво учења норвешког језика* (у коауторству са Милицом Живковић), завршетак научног рада изложеног на конференцији ЈИКУВИП 12, завршетак и одбрана докторске дисертације кандидата мср Бојане Максимовић (коменторство са проф. др. Немањом Радуловићем), превод књиге Стефена Хајберга *Нови хоризонти. Културна историја Европе у ренесанси* (издавач: Карпос), те два рада о генитиву у српском, његовим еквивалентима у норвешком језику и импликацијама у универзитетској настави, која нису окончана током 2025. године.

Доценти

доц. др Наташа Ристивојевић-Рајковић

Радови

Планирам објављивање два рада у домаћим часописима (рад посвећен лингвокултуролошкој анализи појма *påske* у норвешком језику и рад о преводним еквивалентима српског глагола мислити у преводима романа домаће књижевности на норвешки језик) и објављивање једног рада у страном часопису (рад је посвећен усвајању категорије одређености у норвешком језику код србофоних ученика норвешког језика)

Конференције

Пријавила сам излагање *Andrespråklæring som overlevelsesstrategi i krig: jugoslaviske fanger i Norge under andre verdenskrig* на међународној конференцији NORDAND (Nordiske språk som andrespråk) која се одржава на Универзитету у Бергену, Норвешка

Излагање је део тематске сесије *Flerspråklighet og språk i konfliktsituasjoner*, коју сам регистровала заједно са колегиницом Вендулом Хингаровом с Катедре за скандинавистику Карловог универзитета у Прагу.

доц. др Бојана Будимир

Радови

Budimir, B. (2026). Marketing Translated Dutch Literature on Social Media: The Case of the Serbian Publisher Booka' In J. McMartin, P. Gentile, & E. Nelissen (Eds.), *Literary Translation Lifecycles The Vital Networks Behind the Circulation of Dutch Literature*. Routledge.

Пројекти

Руководилац међународног европског пројекта PETRA-NED. Циљ ове мреже је инвентаризација и развој дидактичких материјала за наставнике књижевног превођења с холандског језика. Пројекат делимично финансира Низоземска језичка заједница. www.petraned.com

Учесник међународног европског пројекта *iContext – Веиштакча интелигенција за базе података DLBT и DLIT* као партнер и истраживач. Носилац пројекта је Универзитет у Бечу, Аустрија. Пројекат делимично финансира Низоземска језичка заједница. <https://dlit.univie.ac.at>

Учесник међународне мреже PETRA-E која за циљ има размену дидактичких метода, материјала и идеја за унапређење квалитета наставе књижевног превођења. <https://petra-education.eu>

Преводи

Пол Порвер: *Шекспир је мртав. Помирите се с тим*. Београд: Трећи трг (планирани датум изласка превода крајем 2026. године)

Настава

Гостујућа предавања на катедри за Недерландистику при Универзитету у Стокохлму. Стипендија Низоземске језичке заједнице.

Гостујуће предавање и радионице у оквиру летње школе превођења „Превођење и адаптација” од 13. до 18. јула 2026. у организацији Групе за недерландистику при Масариковом универзитету у Брну, Чешка

Разно

Члан редакције међународног научног часописа *Internationale Neerlandistiek* (IN), издавач *Amsterdam University Press*

Уредник и администратор друштвених мрежа Групе за недерландистику

Уредник и администратор сајта посвећеног холандској и фламанској књижевности www.holandskajnizevnost.com

Администратор сајта часописа студената Групе за недерландистику *Paukenslag!*

Члан редакције онлајн часописа за језик и књижевност *Mondiaal Neerlandistiek*.

доц. др Александар Ђокановић

Радови

У плану је израда два рада:

- „Medea uit Borgerocco. Een moderne herschrijving van de tragiek van Medea en Jason in Hugo Claus' libretto 'Borgerocco of De dood in Borgerhout“ („Медеја из Боргерока. Модерна обрада трагедије о Медеји и Јасону у либрету Хуга Клауса 'Боргероко или Смрт у Боргерхауту“)

- „Friedrich Christian Delius' Roman ‚Der Königmacher‘ als historiographische Metafiktion“ (Роман Фридриха Кристијана Делијуса 'Творац краља' као историографска метафикција“)

Пројекти

CELA (Connecting Emerging Literary Artists) – пројекат посвећен превођењу књижевних остварења младих холандских и фламанских аутора

Rijke teksten – пројекат организације за стандардизацију и промоцију низоземског језика Nederlandse Taalunie (Nizozemska jezička унија) за израду дидактичког приручника за предаваче низоземског као страног језика

Конференције

учешће на конференцији Међународног удружења недерландиста средње и источне Европе Comenius у јуну 2025. у Братислави

Комисије и менторства

Ментор мастер рада студенткиње Ање Радивојевић под насловом „Мотив реинкарнације у делу 'Игра стаклених перли' Хермана Хесеа“

Ментор мастер рада студенткиње Викторије Милер под насловом „Утицај протестантског одгоја на политичке ставове аутора у роману 'Макс Хавелар, или Лицитација кафе Низоземског трговачког друштва“

Настава

ОАС: Увод у холандску и фламанску књижевност 1, Увод у холандску и фламанску књижевност 2, Холандска и фламанска књижевност 1, Холандска и фламанска књижевност 2, Холандска и фламанска књижевност 3, Холандска и фламанска књижевност 4, Холандска и фламанска књижевност 5 и Холандска и фламанска књижевност 6

МАС: Низоземска колонијална и постколонијална књижевност

Разно
Главни уредник часописа за превођење холандске и фламанске књижевности
Еразмо

доц. др Данијела Бабић

Радови и конференције

Учешће на научним и стручним скуповима и израда научних радова, учешће у програмима континуиране едукације; Учешће у организацији гостујућих предавања, конференција, пројеката и других ваннаставних активности

Настава

Рад у настави на ОАС на Катедри за германистику (Група за скандинавске језике, књижевности, културе) и у оквиру МАС *Превођење*

Разно

Учешће у раду Бирачког одбора за спровођење тајних гласања Наставно-научног већа Филолошког факултета за школску 2025/26. г.

Учешће у организовању активности студената Скандинавистике у оквиру активности Тима за промоцију Филолошког факултета и у организовању прилога за профил Групе за скандинавистику на друштвеним мрежама.

Сарадња с релевантним институцијама у земљи и иностранству.

Асистенти

ас. Кристина Крчмаревић Богдановић

Радови

Објављивање рада *AI as a Partner in Crime: (How) does AI foster cheating in higher education – Insights from Language Studies* у часопису *Примењена лингвистика*, у коауторству са Данијелом Врањеш.

Писање рада *Decoding Business German: A corpus-based lexical and morphological analysis of contemporary job advertisements* у коауторству са Кристином Илић.

Писање рада *Развој вештине креативног мишљења код студената Филолошког факултета* у коауторству са Данијелом Врањеш и Антонином Костић.

Конференције

Учешће на конференцијама и активностима усавршавања.

Настава

Држање наставе на предметима Немачки језик 7, Немачки језик 8, Немачки језик струке 2, Језик у менаџменту.

Разно

Краткорочна Ерасмус+ размена за докторанде на Факултету за друштвене науке Универзитета у Тбилисију (од 4. до 17. децембра 2025).

Координација тима за друштвене мреже и креирање садржаја за страницу на инстаграму Групе за немачки језик.

Учешће у различитим активностима у оквиру промотивне кампање Филолошког факултета.

ас. Данијела Врањеш

Радови

- Објављивање рада *AI as a Partner in Crime: (How) does AI foster cheating in higher education – Insights from Language Studies* у часопису *Примењена лингвистика*, у коауторству са Кристином Крчмаревић Богдановић.

- Писање рада *Развој вештине креативног мишљења код студената Филолошког факултета* у коауторству са Кристином Крчмаревић Богдановић и Антонином Костић.

Конференције

International Workshop Computational Linguistics (CompLing–2026), Санкт Петербург, Русија (22 – 24. 6. 2026)

Настава

Основне академске студије: Савремени немачки језик Г3-4; Научна и академска комуникација

Израда и спровођење наставног програма за предмет *Научна и академска комуникација* на ОАС.

Разно

Спровођење акредитованог семинара за наставнике *Примена вештачке интелигенције и дигиталних алата у разредној, предметној и универзитетској настави* <https://zuov-katalog.rs/index.php?action=page/catalog/view&id=803>

ас. Јована Стојановић

Конференције

Учешће у интернационалним пројектима и на интернационалним и националним конференцијама.

Учешће у летњој школи *Narrative and Discourse Analytical Approaches to Multilingualism and Interculturality Research* на Филолошком факултету у Београду.

Остваривање пројектне сарадње са Институтом за славистику и хунгарологију Хумболтовог универзитета у Берлину.

Настава

Држање часова вежби из предмета *Немачки језик I* (ОАС);

Држање часова вежби из предмета *Немачки језик 5* (ОАС);

Држање часова вежби из предмета *Немачки језик 6* (ОАС);

Држање часова вежби из предмета *Немачки језик III* (ОАС, од 2025/2026. године)

Држање часова предавања и вежби из предмета *Немачки и српски језик у јавној комуникацији* (МАС).

Виши лектори

мр Јелена Арсић

Настава

Одржавање наставе Савременог немачког језика Г-3 и Г4 на Основним академским студијама, као и учешће у изради плана и програма за исти предмет за 2025. и 2026. годину.

Мирна Стевановић

Настава

Зимски семестар 2025.

Скандинавска књижевност 1 – 2 часа недељно

Скандинавска књижевност 2 – 2 часа недељно
Студије скандинавистике: Специјални курс из књижевности – 2 часа недељно
Савремени норвешки језик 1 – 2 часа недељно
Савремени норвешки језик 2 – 2 часа недељно
Летњи семестар 2026.
Скандинавска култура 1 – 3 часа недељно
Скандинавска култура 2 – 2 часа недељно
Скандинавска књижевност 3 – 2 часа недељно
Скандинавска књижевност 4 – 2 часа недељно
Савремени норвешки језик 1 – 2 часа недељно
Савремени норвешки језик 2 – 2 часа недељно

Разно

Рад на докторској тези
Преводилачка радионица титловања норвешких филмова

др Јулиа Поповић

Радови

Објављивање чланка у оквиру превођења и синтаксе (у припреми)

Конференције

Учешће на 13. летњој академији и симпозијуму ТРАНС мреже у Марибору
(септембар 2026)

Комисије и менторства

Члан у комисијама за одбрану мастер радова

- Марко Савовић (22.10.2025)
- Софија Мишковић (27.03.2025)

Наташа Вукајловић

Настава

Координатор за Савремени немачки језик на трећој години студија
Одржавање наставе, састављање и прегледање писмених и организација усмених
испита на основним студијама

Предмети:

Савремени немачки језик Г5 (зимски семестар, 12 часова недељно)
Савремени немачки језик Г6 (летњи семестар, 12 часова недељно)

Јелена Петровић

Настава

Координатор за Савремени немачки језик на четвртој години студија
Одржавање наставе, састављање и прегледање писмених и организација усмених
испита на основним студијама

Предмети:

Савремени немачки језик Г7 (зимски семестар, 12 часова недељно)
Савремени немачки језик Г8 (летњи семестар, 12 часова недељно)

Лектори

Анка Мирковић

Настава

Рад у настави на ОАС на Катедри за германистику, у оквиру предмета Савремени немачки језик Г1, Савремени немачки језик Г2, Савремени немачки језик П1 и Савремени немачки језик П2.

Разно

Учешће на редовним и ванредним седницама Наставно-научног и Изборног већа Филолошког факултета.

Полагање испита у оквиру првог и другог семестра на докторским студијама уписаним школске 2025/26. г.

Сарадници

Током 2025/2026. године наставиће се ангажовање страних лектора, сарадника ван радног односа и демонстратора на предметима ОАС и МАС.

ОАС

Нађа Вуковић, Теодора Јовић, Александра Радосављевић, Милица Живковић, Емилија Јевтић, Ива Ђенић и Урош Мартиновић

МАС

др Добрила Бегенишић, Александар Адамовић, Ана Ђурић, Душан Николић, Алекса Ђачић

Страни лектори

Freya Schuen - страни лектор за немачки (Аустрија)

Jonatan Botin - страни лектор за шведски

Robin De Wit - страни лектор за холандски

Amrei Walkenhorst - страни лектор за немачки

КАТЕДРА ЗА АНГЛИСТИКУ

Настава

На групи за енглески језик и књижевност, настава ће и даље обухватати предавања и вежбе из енглеског језика, енглеске књижевности и културе, методике наставе и превођења као и из предмета Енглески језик као други страни језик. Наставиће се реализација новог наставног програма на свим нивоима студија (основним, мастер и докторским) у складу са акредитованим планом и програмом извођења наставе. Библиотека Катедре за англистику наставиће да набавља нова издања у складу са финансијским могућностима Факултета.

Чланови Катедре за англистику биће ангажовани на пословима организације пријемног испита, припреме тестова и online припреме кандидата за полагање пријемног испита

Научно-истраживачки рад

Наставници и сарадници Катедре наставиће са научно-истраживачким радом, како индивидуално, тако и у оквиру колективних активности. Наставници и сарадници планирају одлазак на студијске боравке, као и на научне скупове у земљи и иностранству, објављивање научних студија из области англистичке лингвистике, англофоне књижевности и културе, и методике наставе енглеског језика, у виду монографија, уџбеника, појединачних поглавља и научних радова у домаћим и страним научним часописима и зборницима.

Чланови Катедре за англистику ће током 2026. године учествовати у припреми новог броја научног часописа *Belgrade Bells*, Vol. XVIII (ISSN: 1821-3138).

Истовремено, наставници и сарадници Катедре за англистику наставиће своје учешће у промоцији и популаризацији студијског програма Англистике и Филолошког факултета путем јавних наступа у виду предавања, округлих столова и трибина, промоција књига и др.

Међународна сарадња

Планира се наставак и унапређивање међународне сарадње. У тим оквирима предвиђа се сарадња, размена студената, наставног и административног особља и гостовања наставника. Планира се и наставак сарадње која је до сада одржавана, учешће на међународним научним скуповима, у комисијама за одбрану докторскох дисертација на страним Универзитетима, у научним пројектима на страним Универзитетима и научним установама.

Током 2026. године планира се и припрема две међународне конференције које ће се одржати на Катедри за англистику 2027. и 2029. године, када ће Катедра за англистику прославити јубилеј – сто година од оснивања 1929. године.

Остале активности

Чланови Катедре за англистику наставиће свој рад на обезбеђивању научног подмлатка, како у својству ментора и чланова комисија за оцену мастер и докторских теза, тако и у својству чланова комисија за избор наставника и сарадника.

Важан допринос раду Филолошког факултета и Универзитета у Београду наставници и сарадници Катедре за англистике наставиће да дају и путем свог рада у органима управљања, стручним и научним асоцијацијама у земљи и иностранству.

КАТЕДРА ЗА ОРИЈЕНТАЛИСТИКУ АРАПСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ, КУЛТУРА

1. НАСТАВА

На студијском профилу Арапски језик, књижевност, култура, (са лекторатом за персијски језик) у пролећном и у јесењем семестру 2025. године планирана је настава с пуним фондом часова, на свим нивоима студија (ОАС, МАС и ДАС).

Планирано је и учешће у комисијама за преглед и оцену завршних радова на МАС и ДАС, као и учешће у стручним комисијама.

Млађи сарадници, који су студенти докторских студија, поред рада у настави, наставиће са редовним испуњавањем својих обавеза на ДАС.

2. НАУЧНИ И СТРУЧНИ РАДОВИ

Наставници и сарадници студијског профила Арапски ЈКК (са лекторатом за персијски језик) за 2026. годину, планирају да објаве две монографије, као и да наставе рад на још две монографије из оквира арабистичко-оријенталистичких проучавања.

Када је реч о научним и стручним часописима, планирано је објављивање радова у међународним часописима (М23), у националним часописима међународног значаја (М24) и у врхунским часописима националног значаја (М51).

Чланови колектива ће се и у овој години бавити радом у уређивачким одборима међународних часописа.

Планирају учешће на девет међународних конференција. Планирано је и објављивање саопштења, штампаних у целини, с већ одржаних међународних научних скупова (М33), као и саопштења, штампаних у изводу (М34), са скупова који ће тек бити организовани. У плану су и радови у тематском зборнику међународног значаја (М14), као и националног значаја (М44).

Наставници ће учествовати у рецензентском раду угледних научних часописа у земљи и у иностранству.

3. ОСТАЛО

Планиран је континуиран рад на реализацији пројеката размене студената и наставника у оквиру Еразмус + пројеката, Circle-и као и билателарне сарадње (Тунис, Египат, Мароко, Иран), као и на пројекту посвећеном језицима, култури и књижевностима Балкана, чији је носилац Balkan History Association, Букурешт, Румунија, а партнер Универзитет „Мехмет Акиф Ерсој“, Бурдур, Турска. Биће организована Летња школа персијског језика. Такође ће се радити на развоју међународног пројекта CAMBEL (Cambridge-Belgrade Persian Learner Corpus). Отпочеће и нови пројекат тестирања знања персијског језика CAMBEL PPT.

Млађи сарадници планирају студијске боравке у реномираним центрима за учење арапског језика као страног, ради усавршавања језичких компетенција.

Сви наставници и сарадници Групе за Арапски језик, књижевност и културу планирају и похађање on-line курсева из разних области везаних за наставу (иновације у методоци наставе, нова технологија у служби наставе), као и научно-истраживачки рад (нови приступи истраживањима).

Проф. др Ема Петровић ће се посветити организацији међународне научне конференције „Век оријенталистике у Београду“, на којој планира и учешће са

рефератом. Очекује да изађу из штампе радови, који су били најваљени за другу половину 2025. године, као и објављивање чланка у часопису *Bulletin*, који носи највишу категоризацију М21. Настојаће да заврши рад на уџбенику из предмета Основи исламске цивилизације: дуги век арапско-исламске цивилизације.

Проф. др Саид Сафари планира учешће на међународном научном скупу „Век оријенталистике у Београду“, где ће организовати, координисати и водити панеле посвећене персијском језику и књижевности. Такође се очекује покретање новог пројекта у сарадњи са Универзитетом у Кембриџу, под називом *Cambridge–Belgrade Persian Proficiency Test* (СAМBЕL PPT), чији је циљ успостављање стандарда за процену знања персијског језика и увођење званичног сертификата за одређивање језичког нивоа. Овакав сертификат до сада није постојао у академској пракси, а могао би бити признат као валидна диплома у европском простору за персијски језик. У плану за наредну годину је и објављивање другог издања уџбеника Дабире ISBN 978-86-6153-712-7 (настава писма и система персијске графије). Такође ће у јулу организовати међународну летњу школу персијског језика. Очекује се и објављивање више радова из области персијског језика и културе.

Проф. др Драгана Ђорђевић планира да поред редовног ангажовања на одржавању и унапређењу наставе на ОАС, МАС и ДАС, током 2026. године учествује на конференцији „Век оријенталистике у Београду“ на Филолошком факултету. Уз то, припрема два рада за релевантне националне и међународне публикације, као што планира да објави два нова превода арапске књижевности.

Доц. др Ивана Глигоријевић очекује да се почетком 2026. године заврши конкурсна процедура за избор у звање ванредног професора за ужу научну област Арабистика, предмет Арапски језик и књижевност. Такође планира учешће на међународном научном скупу „Век оријенталистике у Београду“, као и у активностима организације истог. Очекује се и објављивање рада са научног скупа „Историја (не)знања и преводилаштво“, где је учествовала 2025 (М63). У 2026. може доћи и до објављивања Правописа српског језика, где је са колегиницом Јеленом Бабић учествовала у писању поглавља о преношењу арапских имена на српски (М44).

Доц. др Марко Гагић током 2026. године планира завршетак рада базираног на резултатима теренске студије коју је крајем 2025. године спровео у Тунису, а који је тренутно у припреми. Поред тога, планира и завршетак монографије, која је такође у фази израде. Такође, у плану је учешће на међународном скупу „Век оријенталистике у Београду“.

Доц. др Мејсун Гарајбе Симоновић планира учешће у организацији међународног научног скупа „Век оријенталистике у Београду“, као и одржавање излагања и припрему научног рада поводом скупа. Поред тога, ради на монографији која је тренутно у припремној фази.

Доц. др Јелена Бабић, уз редовно ангажовање на ОАС и МАС, планира учешће на међународном научном скупу „Век оријенталистике у Београду“. У току је припрема рада са научног скупа „Језици и културе у времену и простору 12“, где је учествовала у новембру 2025. године (М14). Током 2026. године могуће је објављивање Правописа српског језика, где је са колегиницом Иваном Глигоријевић учествовала у писању поглавља о преношењу арапских имена на српски (М44).

Мср Анђела Николић залагаће се да редовно испуњава своје обавезе на ДАС-у, уз редовне обавезе у настави. Такође, у плану је боравак у арапском свету ради усавршавања језика и похађања курсева за предаваче арапског као страног језика. Планира и да асистира или учествује на конференцији „Век оријенталистике у Београду“.

Лектор Исидора Поледица усавршаваће своје језичке вештине похађањем on-line курсева из области језика и методике наставе. Планира боравак у некој од арапских земаља ради усавршавања језичких вештина и теренског истраживања, као и учешће у организацији конференције „Век оријенталистике у Београду“ и пропратних догађаја којима ће се током 2026. године обележавати век оријенталистике у Београду.

Поред редовног ангажовања у настави, током 2026. године мср Јелена Росић ће учествовати на конференцији „Век оријенталистике у Београду“ (помоћ при организацији конференције и излагање са радом). Планира објављивање два рада категорије М51 (оба у припреми). Наставиће да се усавршава у области употребе дигиталних алата у наставне и научно-истраживачке сврхе, похађањем семинара и радионица. У првој половини године планира да пријави тему докторске дисертације. У другој половини године планира краћи боравак у арапском свету са циљем упознавања основних начела арапске архивистике и ради усавршавања језика.

Мср Дајана Ајуб ће се посветити испитним обавезама, као и постепеном истраживачком раду у оквиру докторских академских студија. Планира боравак у Либану ради прикупљања релевантне грађе и унапређења истраживања. Планира учешће на конференцији „Век оријенталистике у Београду“, као и евентуално на другим научним скуповима.

**КАТЕДРА ЗА ОРИЈЕНТАЛИСТИКУ
ТУРСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ, КУЛТУРА**

Проф. др Мирјана Маринковић

1. Настава на свим нивоима студија:

ОАС – Културна историја Османског царства, Турска књижевност 1-4

МАС – Академске вештине, Теорија и техника књижевног превођења – туркологија, Историја Републике Турске, Постмодерна турска књижевност

ДАС – Турски извори за историју Србије и српског народа, Османско културно наслеђе на тлу Србије

2. Менторски рад на МАС и ДАС

3. Завршетак превођења дела *Yaşar Kemal, İnce Memed*, 1 (Контраст издаваштво, Београд)

4. Учешће на научним скуповима по позиву

5. Послови у редакцији часописа *Анали Филолошког факултета*

6. Обавезе у Комисији за развој Филолошког факултета

доц. др Саша Брадашевић

1. Настава на основним студијама:

Савремени турски језик Г5-8

Турски језик 5-8

Увод у савремену турску културу

Савремене тенденције у турској култури

Увод у туркологију

Настава на МАС:

Турцизми у српском језику

Традиционална и савремена турска уметност

Усмено превођење-турски језик

Менторски рад (МАС-кандидат Нађа Пројовић), (ДАС – кандидат Биљана Симијоновић).

2. Рад на уџбенику за предмет: Увод у савремену турску културу.

3. Учешће на научним скуповима по позиву.

4. Објављивање два већ завршена рада у категорији М24.

доц. др Ирена Колај Ристановић

1. Држање наставе из следећих предмета:

– пролећни семестар: ОАС - Османски језик 2

Практикум из османског језика 2

Османска дипломатика с палеографијом 2

Практикум из османског језика 4

- јесењи семестар: ОАС – Османски језик 1
 Практикум из османског језика 1
 Османска дипломатика с палеографијом 1
 Практикум из османског језика 3

2. Ваннаставне активности:

-истраживање, прикупљање, анализа и тумачење списа на османском језику у архивима Републике Србије (непосредни увид) и Османског архива (путем онлајн базе података) за потребе израде научних радова.

3. Завршетак започетих научних радова

доц. др Урош Дакић

1. Настава на ОАС

Пролећни семестар:

Увод у османски турски језик 2

Османски језик 4

Турска књижевност 2, вежбања

Јесењи семестар:

Историја Османског царства

Увод у османски турски језик 1

Османски језик 3

Турска књижевност 1, вежбања

2. Објављивање научних чланака у међународним и домаћим часописима
3. Учешће на научним скуповима

доц. др Ида Јовић

1. Настава на основним студијама:

Савремени турски језик Г3-8

Турски језик 3-8 (предавања)

Турска књижевност 3, 4 - вежбе

2. Рад на научној монографији: *Детективски роман у турској књижевности*

3. Учешће на научним скуповима по позиву

4. Објављивање рада у Зборнику са међународне конференције *Језици и културе у времену и простору 12*, Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду, у категорији М14.

5. Објављивање два већ завршена рада у категорији М24.

6. Учешће на конференцији поводом 100 година Катедре за оријенталистику на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

доц. др Стефани Миљковић

1. Одржавање наставе према Плану и програму.

2. Објављивање научних чланака у међународним и домаћим часописима.
3. Учешће у међународним и скуповима националног значаја.

др Смиљана Ристић Бојанић, асистент с докторатом

1. Одржавање наставе према Плану и програму.
2. Писање и објављивање радова.
3. Учешће на домаћим и међународним научним конференцијама.
4. Учешће у Комисији за састављање и оцену пријемног испита на турском језику.
5. Учешће на конференцији поводом обележавања стогодишњице Катедре за оријенталистику Филолошког факултета Универзитета у Београду.

др Александра Вуловић, асистент с докторатом

1. Одржавање наставе према Плану и програму.
2. Писање и објављивање научних радова.
3. Учешће на домаћим и међународним конференцијама.
4. Учешће на конференцији поводом обележавања стогодишњице Катедре за оријенталистику Филолошког факултета Универзитета у Београду.

др Тарик Дуран, лектор

1. Одржавање наставе према Плану и програму (након одсуства ради неге детета)
2. Учешће на научном скупу под називом „5. Међународни симпозијум Балканске туркологије и учење турског језика као страног“ и осталим научним скуповима по позиву
3. Обавезе око организације научног скупа под називом „5. Међународни симпозијум Балканске туркологије и учење турског језика као страног“
4. Обавезе око организације научног скупа под називом „3. студентски симпозијум туркологије на Балкану“
5. Учешће на научном скупу под називом „11. Међународни конгрес учења турског језика као страног (Uludağ Üniversitesi)“
6. Обавезе око пријемног испита и промоције туркологије на Филолошком факултету
7. Писање и објављивање радова

АНГАЖОВАЊЕ ЦЕЛЕ ГРУПЕ:

Обележавање стогодишњице Групе за турски језик, књижевност, културу.

КАТЕДРА ЗА ОРИЈЕНТАЛИСТИКУ ЈАПАНСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ, КУЛТУРА

НАСТАВА

На Групи за јапански језик, књижевност и културу, у пролећном и у јесењем семестру 2026. године планира се извођење наставе с пуним фондом часова, и то на свим нивоима студија (ОАС, МАС и ДАС). Планира се и учешће у комисијама за преглед и оцену завршних радова на МАС и ДАС, као и учешће у комисијама за избор у звање, у земљи и у иностранству.

НАУЧНИ И СТРУЧНИ РАДОВИ

Наставници и сарадници Групе за јапански ЖКК планирају да током 2026. објаве научне монографије, као и више радова у угледним међународним и националним часописима и зборницима. Планирају учешће на више међународних скупова, па се очекује и објављивање више саопштења штампаних у целини, као и оних штампаних у изводу, а у плану су и радови у тематским зборницима међународног значаја.

Чланови колектива ће се и у овој години бавити радом у уређивачким одборима међународних часописа, као и рецензентским радом за научне часописе и за зборнике радова с међународних научних скупова, у земљи и ван ње. Учествоваће и у организовању међународних научних скупова на Филолошком факултету и ван њега, тим пре што ће у 2026. години Група за јапанологију обележити 50 година од оснивања, а Катедра за оријенталистику цео један век.

ОСТАЛО

Наставници и сарадници Групе за јапански ЖКК чланови су више факултетских тела, као и стручних и научних организација, те ће и у наредној години активно учествовати у њиховом раду. Осим тога, узеше учешћа и у организовању ваннаставних активности којима се, између осталог, омогућава провера знања јапанског језика (ЈЛРТ) и проширују знања јапанског језика и културе (нпр. предавања јапанских стручњака у организацији Филолошког факултета и агенције ЈСА). Како би се студентима и наставницима омогућило стручно усавршавање и студијски боравак у Јапану, планирана је сарадња с више јапанских универзитета, као и друге активности на овом пољу. Такође, извесно је реализовање више донација књига за Библиотеку за јапанску и кинеску филологију.

КАТЕДРА ЗА ОРИЈЕНТАЛИСТИКУ КИНЕСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ, КУЛТУРА

Сви наставници и сарадници планирају да наставе са својим редовним наставним активностима на свим нивоима студија. Такође, сви намеравају да заврше своје научне радове, које ће објавити у виду монографија/уџбеника, монографских поглавља или у часописима. Настављају свој истраживачки рад на пројектима који ће представити на међународним и домаћим конференцијама.

Група за кинески ЖК завршила је припрему међународног зборника радова поводом педесетогодишњице оснивања Групе за кинески језик, књижевност и културу Филолошког факултета Универзитета у Београду, чије се објављивање очекује почетком године.

Редовни професор др Радосав Пушић

1. Уређивање Алманаха Института Конфуције у Београду.
2. Припрема серије предавања за Институт Конфуције у Београду.
3. Рад на новој књизи из културне историје Кине.
4. Писање научних радова.
5. Припрема двадесет прве збирке поезије.

Ванредни професор др Мирјана Павловић

1. Рад на монографији из области модерне кинеске књижевности.
2. Објављивање текста „(Ре)креирање књижевних опуса: Настава књижевног превођења на студијама кинеског језика и нове преводитељске стратегије” у зборнику са међународне конференције *Азија у контексту*, одржане у Загребу 2024. г. . Рецензија у току.
3. Објављивање текста „Рецепција модерне и савремене кинеске књижевности на српском језичком подручју“ у Зборнику поводом педесетогодишњице оснивања Групе за кинески језик, књижевност и културу Филолошког факултета Универзитета у Београду. Већ рецензиран рад.

Ванредни професор др Зоран Скробановић

1. Рад на монографији из области модерне кинеске поезије.
2. Објављивање рада под називом „Песме с карактером: Конкретна поезија у кинеским модернизмима“ у Зборнику поводом педесетогодишњице оснивања Групе за кинески језик, књижевност и културу Филолошког факултета Универзитета у Београду;
3. Објављивање текста „(Ре)креирање књижевних опуса: Настава књижевног превођења на студијама кинеског језика и нове преводитељске стратегије” у зборнику са међународне конференције *Азија у контексту*, одржане у Загребу 2024. г. . Рецензија у току.
4. Превод и поговор романа *Венченг* кинеског писца Ју Хуаа у сарадњи са Педагошким универзитетом у Пекингу

Доцент др Ана М. Јовановић

1. Наставак рада на монографији из области лексикологије кинеског језика;
2. Објављивање текста HEAVEN AND EARTH – CONTRASTIVE ANALYSIS OF CHINESE AND SERBIAN IDIOMATIC EXPRESSIONS WITH 天 /tiān/, 地/dì/, nebo AND zemlja у Зборнику поводом педесетогодишњице оснивања Групе за кинески језик, књижевност и културу Филолошког факултета Универзитета у Београду;

3. Рад у оквиру Асоцијације синолога: Синолошки мост.
4. Завршетак рада на преводу књиге *Заборави ме* (радни наслов)/ (оригинал 《忘记我》), аутора Сју Фенга/徐风, у издању Издавачке куће Јилин/译林出版社, објављене 2014. године. Нанђин/南京.

Доцент др Xiaolei Jin

1. Објављивање два рада из области лингвистике и теорије превођења у часопису *Komunikacija i kultura online* и Зборнику поводом педесетогодишњице оснивања Групе за кинески језик, књижевност и културу Филолошког факултета Универзитета у Београду;
2. Објављивање зборника радова и докторске дисертације;
3. Наставак рада на писању граматике кинеског језика са сарадником мр Саром Комосар;
4. Наставак рада на међународном пројекту “*儒学百科全书——塞尔维亚词条编纂*” (Енциклопедија конфуцијанизма - студије, личности, преводи и догађаји у Србији), чији су координатори: *尼山世界儒学中心, 中国孔子基金会, 曲阜师范大学* [Нишан светски центар за конфуцијанске студије, Кинеска фондација Конфуције, Ђуфу Нормал Универзитет].

Виши лектор мрс Сара Комосар

1. Ангажовање у Институту Конфуције у Београду: помоћник за наставна питања (редовни пројекат који подразумева организацију факултативних курсева кинеског језика различитих нивоа за грађанство, ученике основних и средњих школа, спровођење Међународног испита из кинеског језика HSK/HSKK, итд.)
2. Објављивање текста **САЖЕТ ПРЕГЛЕД РАЗВОЈА КИНЕСКЕ ФРАЗЕОЛОГИЈЕ СА ОСВРТОМ НА НАЈЧЕШЋЕ ТИПОВЕ ФРАЗЕОЛОГИЗАМА** у Зборнику поводом педесетогодишњице оснивања Групе за кинески језик, књижевност и културу Филолошког факултета Универзитета у Београду
3. У својству преводиоца, наставак рада на „Функционална граматика кинеског језика” (радни назив), ауторке Ђин Сијаолеи.

Виши лектор мрс Јелена Гледић

1. Учествоваће у *COST* акцији *What are Opinions? Integrating Theory and Methods for Automatically Analyzing Opinionated Communication (OPINION)* (CA21129).
2. Учествоваће у пројекту *Sinophone Borderlands – global views of China* Универзитета Палацки, као сарадник на истраживању јавног мњења у европским земљама о различитим питањима везаним за Кину.
3. Учествоваће у неколико међународних конференција
4. Објавиће два научна рада и једно поглавље у међународној монографији

КАТЕДРА ЗА АЛБАНСКИ ЈЕЗИК, КЊИЖЕВНОСТ, КУЛТУРУ

Катедра за албанонологију планира да обнови постојећу сарадњу са универзитетима у региону који имају албанолошке програме истраживања и наставе, али и прошири на нову сарадњу са универзитетима у региону/свету, као и обогаћивање библиотечно-информационог фонда из поклона колегинице која иде у пензију. Појединачно планови за 2026. годину по наставницима и сарадницима:

Др Наилџе Маља Имами, редовни професор, уз редовне научно истраживачке и наставне активности, наставиће рад на формирању албанолошког подмлатка који ће је наследити након пензионисања.

Др Мерима Кријези, ванредни професор, наставиће рад на свим започетим активностима у вези са наставом на свим нивоима студија, научно-истраживачким радом, објављивање радова, као и учествовање на научним конференцијама. У плану су и потенцијална ангажовања у организационим и научним одборима у најављеним међународним научним конференцијама у региону и шире.

Ма Марија Хркаловић, виша лекторка наставиће текуће активности у погледу наставе на ОАС и МАС, научно-истраживачки рад, учествовање на научним конференцијама, стручно/научно усавршавање.

КАТЕДРА ЗА ОПШТУ ЛИНГВИСТИКУ

За наредну календарску годину чланови Катедре планирају да испуне своје обавезе у настави на свим нивоима студија, као и да наставе започете пројектне активности. Осим тога, у плану су и потенцијална ангажовања на новим научним пројектима. Чланови Катедре за општу лингвистику ће и ове године учествовати са излагањима на националним и међународним научним конференцијама, објављивати научне радове у часописима, зборницима и монографским публикацијама, и наставити рад на започетим монографијама и уџбеницима. Такође, Катедра за општу лингвистику ће, као и досад, учествовати у наставним активностима ван студијских програма и у активностима популаризације науке, и успостављати и продубљивати раније успостављену академску, стручну и културну сарадњу.

ПОЈЕДИНАЧНИ ПЛАНОВИ РАДА ЧЛАНОВА КАТЕДРЕ ЗА ОПШТУ ЛИНГВИСТИКУ ЗА 2026. ГОДИНУ

Др Маја Ђукановић, редовни професор

Наставак рада на свим започетим активностима у вези са питањима упоредне српско-словеначке граматике, учења словеначког језика као страног и мањинског у Србији, учешће на домаћим и међународним научним скуповима.

Др Борко Ковачевић, редовни професор

У наредној години планирана су истраживања у областима морфо-синтаксе српског језика, језичке типологије, као и социолингвистике и интеркултурне комуникације. Планирано је објављивање радова, као и учествовање на научним конференцијама. У плану су и потенцијална ангажовања на научним пројектима.

Др Наталија Панић Церовски, ванредни професор

У плану за 2026. годину је наставак рада на свим започетим активностима у вези са наставом на свим нивоима студија, научно-истраживачким радом и активностима промовисања студија лингвистике. Учествоваће у активностима Тима за додатну образовну подршку студентима, Тима за промоцију факултета и информисање будућих студената, Лабораторије за фонетска истраживања Филолошког факултета, Центра за примењену лингвистику Филолошког факултета. Као заменик главног и одговорног уредника часописа Примењена лингвистика наставиће са досадашњим ангажовањима на уређивању часописа.

Др Иван Књиџар, доцент

У следећој години наставља своја истраживања у области семантике и прагматике и планира да учествује на научним конференцијама, објављује радове и објави научну монографију.

Др Милица Динић Маринковић, доцент

НАСТАВНО-ПЕДАГОШКИ РАД. У календарској 2026. години, као и претходних година, савесно ћу обављати наставно-педагошки рад у оквиру предмета које ми Веће Катедре буде поверило, односно како буде предвиђено Планом наставе.

НАУЧНО-ИСТРАЖИВАЧКИ И СТРУЧНИ РАД. За календарску 2026. годину пларнирам:

1. Наставак рада на развијању ресурса за емпиријска лингвистичка истраживања заснованих на корпусима:

а. Координација истраживања и наставак рада на *Развојном корпусу писаног српског језика – РАКОПС* у оквиру пројекта Центра за примењену лингвистику Филолошког факултета, којим ће, у првом реду, бити обухваћени: (1) лематизација и метагирање; (2) квантитативне анализе и тумачење развојних тенденција, и (3) дисеминација.

б. Наставак рада на конструисању *Корпуса књига за децу раног и предшколског узраста – ДециКо* (са мср Миленом Опарницом) у оквиру пројекта Центра за примењену лингвистику Филолошког факултета. Планиране активности укључују: (1) проширивање узорака текстова (у сарадњи са студентима на предмету *Примењена лингвистика*); (2) анотацију метаподатака од значаја, и (3) дисеминацију.

в. Рад на развоју језичких технологија за обраду српског језика кроз учешће у пројекту СА21167 у оквиру COST-акције – *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology – UniDive*.

в.1. Препознавање вишечланих лексичких јединица

в.2. Подизање базе FrameNet Brasil за српски језик

в.3. Почетак рада на бази метафоричких и метонимијских преноса MetaNet за српски језик

4. Публиковање резултата истраживања

5. Презентовање резултата истраживања на међународним научним конференцијама.

УЧЕШЋЕ У СТРУЧНИМ И НАУЧНИМ ОРГАНИЗАЦИЈАМА И МЕЂУУНИВЕРЗИТЕТСКА САРАДЊА.

Планирано је

(1) Учешће у програму размене у виду гостујућих предавања на Филозофском факултету Универзитета у Загребу

(2) Оргабиација циклуса предавања по позиву „Пролеће примењене лингвистике“ на Филолошком факултету (треће по реду)

(3) Реализација наставних активности ван студијских програма из области корпусне лингвистике

Мр Јелена Будимировић Милићевић, асистент

Наставак у вези са питањима упоредне српско-словеначке граматике и учења словеначког језика као страног, учешће на међународним научним скуповима, објављивање научних радова и рад на започетим пројектима, рад на докторској дисертацији, као и на свим започетим активностима

Мср Емилија Милојевић, асистент

У 2026. години планирам да завршим процедуру пријаве теме и да наставим да радим на докторској дисертацији. Планирам учешће на две међународне конференције, као и даље стручно усавршавање.

Мср Ана Арсић, асистент

У 2026. години планирам да савесно обављам задужења у настави на предметима на којима сам ангажована, као и она током испитних рокова, да испуњавам обавезе у оквиру својих докторских студија, да се усавршавам на међународним летњим школама и учествујем на конференцијама, уз друге видове стручног усавршавања.

Мср Марија Лазаревић, асистент

У 2026. години ћу наставити да обављам своја задужења у настави на предметима на којима ћу бити ангажована, као и током испитних рокова. Такође ћу наставити да обављам дужности секретара часописа „Примењена лингвистика“. Посветићу се савесном обављању својих обавеза током докторских студија, излагању резултата свог научно-истраживачког рада на научним конференцијама, као и стручном усавршавању.

Мср Јелена Богдановић, сарадник у настави

У 2026. години планирам да наставим да обављам дужности везане за наставу на предметима на којима ћу бити ангажована, као и оне током испитних рокова. Поред тога, планирам да испуњавам обавезе у оквиру докторских студија, учешће у пројектима и на конференцијама, као и усавршавање на летњим школама.

Др Тања Томазин, лектор

Наставак одржавања наставе на предметима Савремени словеначки језик 5, Савремени словеначки језик 6, Савремени словеначки језик 7, Савремени словеначки језик 8 и Превођење за словенисте 3.

Учествоваћу у организовању гостовања стручњака из Словеније на Лекторату за словеначки језик Филолошког факултета у Љубљани.

Припремићу, заједно са студентима, кратак видео за промоцију студентских размена које су доступне студентима словеначког језика Филолошког факултета у Београду.

Организоваћу за студенте посете различитим факултативним догађајима који промовишу словеначки језик и културу (гостовања професора и стручњака из Словеније на Филолошком факултету Универзитета у Београду и у Друштву Словенаца Сава).

И даље ћу радити на промоцији Лектората за словеначки језик и Филолошког факултета у Београду, у виду повезивања две научне, академске и лингвистичке средине (рад за научни часопис *Словеника*, сарадња са београдским Друштвом Словенаца Сава, рад за билингвалну емисију *Slokult.info*).

Наставићу са организовањем и извођењем студентске преводилачке праксе за *Билтен Друштва Сава*, и филмску ревију *Дани словеначког филма* у Београду.

Мср Тамара Петровић, секретар Катедре

У наредном периоду наставићу да обављам све административно-техничке послове Катедре, Лектората и Факултета, укључујући организацију активности, комуникацију са студентима и запосленима, вођење документације, евиденцију наставе и испита, припрему извештаја и материјала и извршавање других задатака по налогу декана и управника Катедре.

КАТЕДРА ЗА БИБЛИОТЕКАРСТВО И ИНФОРМАТИКУ

- Редовно одржавање наставе на свим нивоима студија
- Активно промовисање основних и мастер студија библиотекарства и информатике да би се пробудило веће интересовање и побољшао упис
- Сарадња са свим институцијама које омогућавају праксу нашим студентима
- Сарадња са другим катедрама на Филолошком факултету
- Сарадња са сродним катедрама у Србији и иностранству

др Гордана Стокић Симончић, редовни професор

Редовне наставне активности на ОАС, МАС и ДАС на Филолошком факултету.
Рад у комисијама за мастер и докторске студије.
Рад у телима Факултета и Универзитета.
Приређивање и објављивање зборника *Библиотеке и идентитет 5*
Објављивање по једног научног рада у зборнику и часопису

др Бојан Ђорђевић, редовни професор

НАСТАВА

У 2026. години држаћу наставу из следећих предмета.
Основне студије: Увод у архивистику, Архивистика 1, Архивистика 2, Увод у музеологију, Музеологија 1, Музеологија 2
Мастер студије: Документалистика
Докторске студије: Научни рад у архивима

НАУЧНИ СКУПОВИ

Планирано је учешће на неким од четири научна скупа на којима сам добио позив.

др Гордана Ђоковић, ванредни професор

Редовне наставне активности.
Рад у комисијама за мастер и докторске студије.
Учешће у раду уређивачког одбора часописа Библиотекар, Књиженство, Норма и Преводацац.
Објављивање радова у научним часописима, односно зборницима конференција.
Учествовање у раду, као редактор метаподатака и редактор DOI бројева, доиФил Репозиторијума дигиталних идентификатора објеката (ДОИ) Филолошки факултет, Универзитет у Београду.

др Драгана Грујић, ванредни професор

Редовне наставне активности.

Рад у комисијама за мастер и докторске студије.

Учешће у раду Одбора *Сусрета библиографа у спомен на др Георгија Михаиловића*.

Чланство у редакцији часописа *Библиотекар и Књиженство*.

Објављивање радова у научним часописима, односно зборницима конференција.

Учествовање у раду на изради DOI бројева, као редактор метаподатака и редактор DOI бројева.

Администрирање и унос садржаја часописа *Књиженство* у CEEOL базу (Central and Eastern European Online Library).

Рад у Комисији Народне библиотеке Србије за утврђивање предлога за доделу виших стручних звања у библиотечко-информационој делатности.

Рад у Комисији за стицање лиценце за школског библиотекара при Министарству просвете, науке и технолошког развоја.

Др Милош Утвић, доцент

1. Редовне наставне активности на ОАС, МАС и ДАС на Филолошком факултету Универзитета у Београду;

2. Ангажовање у настави на мастер студијском програму *Рачунарство у друштвеним наукама* Универзитета у Београду;

3. Учешће у пројектима Катедре за библиотекарство и информатику;

4. Ангажовање у својству редактора DOI-бројева и администратора репозиторијума дигиталних идентификатора објеката Филолошког факултета Универзитета у Београду – doiFil (<http://doi.fil.bg.ac.rs>);

5. Учешће у раду Комисије за корпус при Одбору за стандардизацију српског језика САНУ;

6. Учешће у раду Друштва за језичке ресурсе и технологије (JePTex);

7. Учешће на конференцијама, радионицама и семинарима;

8. Учешће у својству истраживача на пројекту 7276 „Text Embeddings - Serbian Language Applications” (TESLA) чије је финансирање одобрио Фонд за науку у области вештачке интелигенције Програма ПРИЗМА.

др Анђела Стошић, асистент

Реализоваће различите облике наставе на основним академским (предмети: *Историја књиге и библиотеке 1, Историја књиге и библиотека 2, Књига и библиотеке код Срба 1, Књига и библиотеке код Срба 2, Процеси управљања у библиотекама, Односи библиотека с јавношћу, Информациони формати 1 и 2*) и мастер студијама (*Менаџмент библиотека и информационалних центара, Информациони формати: од глинене таблица до друштвених мрежа, Библиотека кроз време, Методологија истраживања у информационалним наукама*).

Конкурисаће за избор у звање доцента ако Факултет донесе одлуку о расписивању конкурса.

Планира учешће на међународној научној конференцији уколико сажетак буде прихваћен.

Намерава да објави текст одбрањене докторске дисертације *Односи библиотека с јавношћу у Србији од 1919. до 1945. године* у форми монографске публикације.

Планира да објави у целини саопштење са скупа националног значаја.

У својству члана редакције *Читалишта: научног часописа за теорију и праксу библиотекарства* учествоваће у припреми 48. и 49. броја.

Наставља да уређује странице Катедре за библиотекарство и информатику на друштвеним мрежама Фејсбук и Инстаграм. Као члан Тима за промоцију и информисање будућих студената Филолошког факултета учествоваће у промотивним активностима, пре свега у представљању Факултета и Катедре ученицима средњих школа.

мрр Милица Иконић Нешић, асистент

Настава

Зимски семестар основне студије:

1. Вежбе из предмета Дигитални текст 1;
2. Вежбе из предмета Мултимедијални документи;
3. Вежбе из предмета Језичке технологије 1;

Летњи семестар основне студије:

1. Вежбе из предмета Информатика за библиотекаре 2;
2. Вежбе из предмета Информатички практикум 4;
3. Вежбе из предмета Структура информација 2;
4. Вежбе из предмета Проналажење информација;
5. Вежбе из предмета Језичке технологије 2;

Вежбе на предметима на мастер студијама:

1. Вежбе из предмета Напредне језичке технологије;
2. Вежбе из предмета Технологије семантичког веба;
3. Вежбе из предмета Дигитална хуманистика и библиотеке-ресурси и алати

Наука

Докторске студије

- писање докторске дисертације и научних радова
- **Објављивање научних радова у зборницима и часописима:**
- писање два рада у научним часописима
- писање два рада у зборницима са научних скупова

Истраживање-пројекти:

- Активно учествовање као члан тима на пројекту **TESLA - Text Embeddings – Serbian Language Applications**, подржаног од стране Фонда за науку Републике Србије, #7276, <https://tesla.rgf.bg.ac.rs>

- Активно учествовање као члан тима COST акције CA23147 GOBLIN, <https://www.cost.eu/actions/CA23147/>

Остало

- Рад као асистент уредника часописа „Natural Language Processing“, <https://www.cambridge.org/core/journals/natural-language-engineering>;

- Активни члан друштва за Језичке Ресурсе и Технологије (JePTex), <https://jerteh.rs/>;

- Допринос раду Катедре за библиотекарство и информатику у промовисању и популаризацији Катедре.

мрр Александра Андрић, асистент

У 2026. години држаћу вежбе из следећих предмета:

Основне студије:

9. Информатички практикум 1
10. Информатички практикум 2
11. Проналажење информација
12. Информатички практикум 3
13. Мултимедијални документи
14. Структура информација 1

Извршаваћу све обавезе у настави и периоду ван наставе (испитни рокови).

Такође, у плану ми је да у потпуности завршим обавезе на ДАС које се тичу праћења наставе на обавезним предметима, полагања испита и писања студијско-истраживачких радова.

Објављивање једног рада у научном часопису

мр Жаклина Виторовић, библиотекар и секретар

- Планирам да у 2026. години окончавам започету ревизију и отпис библиотечке грађе.
- Наставићу да спроводим набавку библиотечке грађе у складу са наставним планом и потребама студената.
- Наставићу са промоцијом приновљених публикација на катедарској страници у одељку "Библиотека".
- Наставићу рад на стручној обради и инвентарисању библиотечке грађе.
- Као један од администратора Репозиторијума Филолошког факултета Универзитета у Београду (<https://repff.fil.bg.ac.rs/>), учествоваћу у његовом успостављању и одржавању. У плану је да завршим са похрањивањем бројева Анала Филолошког факултета (од 1979. до 2010), да бих потом кренула са уносом и осталих периодичних публикација у издању Филолошког факултета.
- Наставићу са доделом УДК бројева за издања Филолошког факултета Универзитета у Београду.
- Похађаћу акредитоване програме сталног стручног усавршавања у библиотечко-информационој делатности.
- Учествоваћу у активностима Библиотекарског друштва Србије.
- Савесно ћу обављати секретарске послове на Катедри за библиотекарство и информатику, као и на Катедри за италијанистику

КАТЕДРА ЗА НЕОХЕЛЕНСКЕ СТУДИЈЕ

У оквир основног плана рада Катедре за неохеленске студије улазе следеће активности:

1. редовно одржавање наставе, одн. предавања, вежби и консултација, као и редовно учествовање у реализацији предиспитних и испитних обавеза;
2. ангажовање страних лектора из Републике Грчке, за потребе извођења часова вежбања на СГЈ Г-1 до Г-8;
3. континуирано усавршавање наставника и сарадника запослених на Катедри за неохеленске студије;
4. учешће на конгресима, научним и стручним скуповима у земљи и иностранству (било уживо, било онлајн);
5. учешће у програмима размене наставног и ненаставног особља (Еразмус+, КА101 и КА103);
6. подстицај активног учествовања студената Катедре у програмима међународне студентске мобилности, одн. њихово укључивање у онлајн семинаре које организују грчки универзитети.
7. укључивање свих чланова Катедре у активности које су у вези са промоцијом Катедре, као и дисеминацијом грчког језика, грчке и кипарске књижевности и културе;
8. наставак сарадње са свим грчким и кипарским универзитетима који су до сад исказали и који би желели да искажу сарадњу не само у оквиру (нео)хеленских, него и студија србистике;
9. наставак рада на публикавању *Зборника радова са 5. конгреса неохелениста Балкана*;
10. организација округлих столова и скупова, као и *Радионице грчког језика за грађанство* (онлајн), одн. промоција књига превода дела грчке и кипарске књижевности;
11. организација великог концерта, поводом *Месеца грчког језика*;
12. организација научно-популарних предавања, поводом *Светског дана грчког језика*.
13. представљање *Збирке тестова из грчког језика III* и *Збирке тестова из грчког језика IV*, као и двају томова *Зборника радова са 15. међународне конференције грчке лингвистике*.
14. креирање новог дидактичког материјала у дигиталној форми (за платформу *Moodle*);
15. даљи и интензивнији рад на информатичкој обради библиотечног фонда, те богаћење библиотеке Катедре новим издањима (у складу са расположивим средствима);
16. покретање лукративних програма за учење савременог грчког језика као страног, и
17. даљи рад на писању и на објављивању научних монографија, речника, превода и дидактичког материјала наставног особља.

У план **додатних активности** Катедре за неохеленске студије убрајају се и наредне:

1. рад у преводилачкој радионици (рад са студентима на превођењу књижевних текстова);
2. сарадња с Асоцијацијом за неохеленске студије Србије и Европском асоцијацијом за неохеленске студије (ЕЕНС);

3. сарадња с Асоцијацијом за класичне студије Србије;
4. сарадња са Друштвом за примењену лингвистику Србије;
5. сарадња са Друштвом за стране језике и књижевности Србије, и
6. гостовања по позиву или на основу Еразмус+ размене професора и превадача из иностранства.

* * *

ПЛАН РАДА НАСТАВНИКА И САРАДНИКА, КАО И ДРУГЕ РЕЛЕВАНТНЕ АКТИВНОСТИ У 2026. ГОДИНИ

1. ПРОФ. ДР ПРЕДРАГ МУТАВЦИЋ

У 2026. години планиране активности су:

1. довршетак писања уџбеника *Увод у кипарске студије*;
2. наставак рада на ревидирању превода стручне студије Ератостена Капсомениса *Дионисије Соломос и грчка културна баштина*. Књига би требало да се објави из донације Републике Кипар;
3. даљи рад на прикупљању и проширењу грађе за *Грчко-српски фразеолошки речник* (у сарадњи са доц. др Иваном Милојевић);
4. обрада и допуна сакупљене грађе за уџбеник *Увод у неохеленске студије* (форма: електронско издање; издавач: Филолошки факултет);
5. стручно, научно и професионално усавршавање на пољу балканске лингвистике и фразеологије – учешће на међународним страним и домаћим конференцијама и научним скуповима;
6. менторски рад са докторандима на изради њихових докторских дисертација;
7. јачање међубалканске универзитетске сарадње као и сарадње између грчких и кипарских универзитета са Филолошким факултетом у Београду

2. ДОЦ. ДР АНА ЕЛАКОВИЋ НЕНАДОВИЋ

У наредном периоду др Ана Елаковић-Ненадовић планира да учествује на више конференција у земљи и иностранству, као и да објављује радове из области примењене лингвистике и реторике. Континуирано ради на завршетку монографије из области античке реторике са радним насловом *Издаја и патриотизам у Ликурговом беседништву*, као и на монографији у коауторству са проф. др Снежаном Божанић са Филозофског факултета у Новом Саду посвећеној историји херцеговачког манастира Дужи, које носе радни наслов *Манастир Дужи - у историји и култури Срба*.

3. ДОЦ. ДР ВОЛКАН СТОЛИЧИЋ

Поред редовних часова предавања, консултација и менторског рада, током 2026. године планира наставак рада на изради научне монографије под називом *Увод у учење страних језика на даљину – теоријске основе и практичне импликације у настави грчког као страног језика* (радни наслов), чије се публикување очекује. У наредном периоду планира да учествује на неколико конференција у земљи и иностранству, као и да објављује радове из области неохеленистике, примењене лингвистике, фразеологије, контрастивних истраживања грчког и српског језика, те глотодидактике.

Промовисаће академску сарадњу са универзитетима из грчког говорног подручја и настојаће да иницира потписивање нових билатералних споразума са партнерским институцијама из Републике Грчке и Републике Кипар. Најзад, посветиће посебну пажњу културној сарадњи са Хеленским фондом за културу, као и са амбасадама Републике Грчке и Кипра у Београду. Организоваће, заједно са Драганом Ткалац, концерт ученика

двеју музичких школа са Лефкаде и Земуна, у оквиру *Месеца грчког језика* (28. фебруара 2026).

У 2026. години привешће крају писање универзитетског уџбеника *Ας αρχαιομε στα Ελληνικά: Уџбеник за студенте модерног грчког језика* као и *Практикума из неохеленистике 2* (у коауторству са Антонином Костић), захваљујући донацији Министарства просвете, спорта и омладине Републике Кипар. Најзад, завршиће превод четвртог у низу уџбеника из серије „Грчки за вас”, на Б1 нивоу.

4. ДОЦ. ДР АНКА РАЂЕНОВИЋ

Поред редовних часова предавања, консултација и менторског рада, током 2026. године др Анка Рађеновић оствариваће непосредне контакте и размењиваће информације са научницима из области грчке лингвистике. Активно ће радити на промоцији резултата научноистраживачког рада и на успостављању сарадње у оквиру Еразмус+ програма са универзитетима у Грчкој и на Кипру.

У наредном периоду, др Анка Рађеновић планира да учествује на научним и стручним конференцијама у земљи и иностранству, објављиваће радове из области неохеленистике и примењене лингвистике, а посветиће се посебно писању научне монографије.

Планира наставак рада на изради научне монографије под називом *Време и аспект у настави грчког као страног језика* (радни наслов), чије се публикавање очекује.

5. ДОЦ. ДР ИВАНА МИЛОЈЕВИЋ

Поред редовних часова предавања, консултација и менторског рада, током 2026. године др Ивана Милојевић Панић оствариваће непосредне контакте и размењиваће информације са научницима из области грчке лингвистике.

У наредном периоду, др Ивана Милојевић Панић активно ће радити на промоцији резултата научноистраживачког рада и на успостављању сарадње са Хеленским фондом за културу, као и са амбасадама Републике Грчке и Кипра у Београду.

Доцент др Ивана Милојевић Панић планира да се усавршава и даље у области грчке лингвистике, као и да учествује на научним конференцијама и објављује радове из неохеленистике, фразеологије, когнитивне лингвистике, примењене лингвистике и контрастивних истраживања грчког и српског језика. Такође планира да посвети посебну пажњу писању коауторског грчко-српског и српско-грчког речника идиома.

6. МСР ДРАГАНА ТКАЛАЦ ПОПОВИЋ, АСИСТЕНТ

Поред редовних часова вежбања и консултација, током 2026. године мср Драгана Ткалац Поповић планира да заврши докторску дисертацију на Филолошком факултету Универзитета у Београду, као и да настави писање докторске дисертације на Катедри за филологију Филозофског факултета Аристотеловог Универзитета у Солуну.

У даљем научно-истраживачком раду планира да настави да се активно бави изучавањем савремене грчке књижевности, а посебну пажњу ће посвећивати изучавању стваралаштва аутора који активно стварају у периоду од 1880. до 1930. године као и у периоду од 1940. до 1970. године.

У наредном периоду, мср Драгана Ткалац Поповић планира да учествује на научним и стручним конференцијама у земљи и иностранству, и да објави радове у припреми из области новогрчке књижевности.

Поред тога, намерава да се посвети даљем превођењу грчких књижевних текстова на српски језик, те да своје преводе објави у блиској будућности. Планира да заједно са студентима Катедре за неохеленске студије активно ради на преводима савремене грчке књижевности у оквиру преводачке радионице.

Заједно са професором др Предрагом Мутавцићем планира да објави збирку кратких прича у преводу на српски која је тренутно у припреми. Поред тога очекује објављивање превода са српског на грчки збирке песама песника Елефтериоса Константиноидиса под насловом “Хеленске боли”. Поред ове збирке очекује и објављивање збирке поезије у преводу са грчког на српски песника Титоса Манакаса под насловом “О, горко моје пролеће”. Превод је рађен у сарадњи са колегиницом Антонином Костић.

У плану је и рад на хрестоматији из области књижевности, за студенте прве године основних академских студија, на којој ће сарађивати са доц. др Аном Елаковић Ненадовић и мср Александром Милановић.

Наставиће да посвећује пажњу активностима промоције Катедре путем друштвених мрежа, у сарадњи са колегиницама и колегама са Катедре.

7. МСР АЛЕКСАНДРА МИЛАНОВИЋ, АСИСТЕНТ

Поред редовних часова вежби и консултација, током 2026. године, мср Александра Милановић планира да одбрани докторску дисертацију.

У наредном периоду, мср Александра Милановић планира да учествује на научним и стручним конференцијама у земљи и иностранству, објављиваће радове из области новогрчке књижевности, и наставиће са превођењем новогрчке књижевности на српски језик, с посебним фокусом на песнике романтизма.

Наставиће да посвећује пажњу активностима промоције Катедре путем организовања књижевних вечери. Додатно, посветиће се менторисању студентских превода у оквиру преводилачке радионице.

8. МСР МАРИЈАНА ПУЗИЋ, АСИСТЕНТ

Поред редовних часова вежбања и консултација, током 2026. године мср Маријана Пузић планира да се посвети својим докторским студијама. Посебну пажњу придаће конференцијама за младе истраживаче које се организују како код нас, тако и у иностранству. Наставиће да посвећује пажњу активностима промоције Катедре путем друштвених мрежа и да учествује у осталим активностима Катедре ради афирмације грчког језика и културе у Србији.

9. МСР ДИНА ДМИТРОВИЋ, ВИШИ ЛЕКТОР

Планира да учествује на научним конференцијама у земљи и иностранству, као и да објављује радове у домаћим и иностраним часописима. Поред редовних часова вежбања и консултација, током 2026. године планира да узме активно учешће у активностима промоције Катедре.

Укључиће се у организацију бесплатних радионица грчког језика за грађанство, ради популаризације Катедре и афирмације неохеленистике у Србији.

10. МСР АНТОНИНА КОСТИЋ, ЛЕКТОР

Поред редовних часова вежбања и консултација, током 2026. године мср Антонина Костић планира да учествује на научним и стручним конференцијама у земљи и иностранству и да објави радове из области усвајања фонолошких карактеристика приликом учења страног (модерног грчког) језика, као и из области глотодидактике и примењене лингвистике. Такође, планира да преда завршне верзије радова које је изложила на ранијим конференцијама. У сарадњи са доц. др Војканом Стојичићем у 2026. години планира и приређивање „Практикума из неохеленистике 2“, као и припрему превода других делова двојезичног уџбеничког комплекта „Грчки за вас“.

У току летњег семестра 2025/2026. године планира да настави своје ангажовање на Филозофском факултету Пале Универзитета у Источном Сарајеву за потребе извођења наставе из предмета *Грчки језик 2*. Додатно, планира да настави своје активно учешће на месту амбасадорке Circle U. универзитетске мреже на Универзитету у Београду, као и да се посвети организацији Circle U. фестивала језика и култура, планираног за фебруар 2026. године. Када је реч о докторским студијама, мср Антонина Костић планира да настави продуктивну сарадњу са доц. др Војканом Стојичићем. Након истраживања које је спровела у току зимског и летњег семестра 2024/2025. године приступила је анализи сакупљених података те планира да преда завршну верзију дисертације. Као и до сада, посебну пажњу ће посветити активностима континуиране промоције Катедре за неохеленске студије путем друштвених мрежа, као и организацији догађаја на Катедри.

11. МСР МАЈА БАЊИЋ ЋОСИЋ, ЛЕКТОР

Мср Маја Бањић Ћосић, поред редовних часова вежбања и консултација, током 2026. године планира да заврши израду докторске дисертације. Такође, планира да објави финалне верзије радова изложених на конференцијама, као и да у наредном периоду узме учешћа на другим научним конференцијама у земљи и иностранству.

КАТЕДРА ЗА ХУНГАРОЛОГИЈУ

ДР МАРКО ЧУДИЋ, РЕДОВНИ ПРОФЕСОР заменик управнице Катедре за хунгарологију

Пријавио се за учешће на Међународном хунгаролошком конгресу (Nemzetközi Hungarológiai Kongresszus), који се одржава сваких пет година. Следеће године (2026) Конгрес ће бити одржан крајем августа у Мишколцу и Шарошпатаку.

Намерава да настави да преводи и научно тумачи дела нобеловца Ласла Краснахоркаија

ДР МОНИКА БАЛА, ДОЦЕНТ управница Катедре за хунгарологију

Поред наставних активности и обављања задатака управника Катедре, планирам да напишем два рада из области женског ауторства у мађарској култури 19. века.

Током текуће године нисам имала објављен научни рад. Разлог је чињеница да је рукопис на којем радим остао у фази припреме због недостатка доступне литературе. За наставак истраживања било је неопходно коришћење грађе која се налази искључиво у библиотекама и архивима у Мађарској. Како ове године нисам имала могућности да путујем и обавим потребна истраживања на лицу места, рад је привремено заустављен у фази израде. Рад истражује књижевни и модни дискурс у часопису *Невилаг*, са посебним освртом на стваралаштво Ленке Бајзе, његове дугогодишње сараднице. Бајза овде обајвљује приповетке, потом путописе са свог западноевропског путовања, а од 1860. године преузима уређивање модне рубрике, што представља преломни тренутак у развоју часописа. Њене модне репортаже у значајној мери доприносе обликовању нове, национално обојене визуелне и културне оријентације часописа. Бајзин рад пружа драгоцену основу за разумевање односа између књижевног и модног дискурса као две комплементарне форме женског ауторства и комуникације са публиком.

Планирам да, чим се за то стекну услови, допуним неопходну литературу, довршим рукопис и припремим га за обајвљивање у наредном периоду.

Други рад који је у фази писања анализира мемоаре ауторке и сликарке Розе Јокаи, усвојене ћерке Мора Јокаија, као сведочанство о приватној историји једне од најпознатијих уметничких породица 19. века. Посебна пажња посвећена је начину на који мемоари реконструишу породичне тајне, потиснуте или прећутне сегменте породичне прошлости, повезујући лична сећања са културним и историјским контекстом.

МР САНДРА БУЉАНОВИЋ СИМОНОВИЋ, ВИШИ ЛЕКТОР

У току 2026. године планирам да учествујем на IX. међународном научном конгресу Међународног Хунгаролошког друштва, која ће се одржати између 24. и 29. августа 2026. године у Мишколцу и Шарошпатаку (Мађарска). Главна тема конгреса је: Извори самосвести – промене у слици о мађарству. На конгресу планирам да представим истраживање и досадашње резултате истраживања о језичким и културним стереотипима о Мађарској, Мађарима и мађарском језику, које спроводим од 2016. године међу студентима прве године Катедре за хунгарологију Филолошког факултета у Београду.

МСП ЈЕЛЕНА ТРИЧКОВСКА, АСИСТЕНТ

Наставне активности :

Планирам да током 2026. године изводим вежбе на следећим предметима :

Савремени мађарски језик П1–П4 – вежбе

Тумачење модерне мађарске поезије 1/2 – вежбе

Мађарска књижевност 3–8 – вежбе

Учествовање на научним и стручним конференцијама :

IX Међународни конгрес хунгаролога (IX. Nemzetközi Hungarológiai Kongresszus),
24 – 29. август 2026., Мишколц, Мађарска.

Остале ваннаставне активности :

Планирам активно учешће у бројним културним и образовним програмима предвиђеним планом за 2026. годину, у циљу стручног и личног развоја.

СЕМИНАР ЗА ДРУШТВЕНЕ НАУКЕ

Чланови Семинара за друштвене науке ће у 2026. години наставити своје академске активности. У наставку следи приказ планираних активности за наставнике и секретарку Семинара.

др ДОБРИНКА КУЗМАНОВИЋ, ванредна професорка

- Реализација наставе на основним студијама (предмети: Развојна психологија и Педагошка психологија), мастер студијама (предмети: Учење у дигиталном окружењу и Вредновање у образовању) и докторским студијама (предмет: Образовање и дигитална култура);
- Менторство током израде пријава и докторских дисертација и чланство у комисијама за оцену и израду докторских дисертација, менторство студија;
- Менторство током израде мастер радова и учешће у комисијама за одбрану мастер радова;
- Објављивање радова у научним часописима;
- Објављивање чланка у енциклопедији: *Generations Across Social Media*, The Palgrave Encyclopedia of Cyberpsychology (у процесу припреме);
- Објављивање два рада са конференција у зборницима радова (EDUVision 2025 и Емпиријска истраживања у психологији);
- Објављивање монографије (коауторка монографије са резултатима националног истраживања Деца Европе на интернету, спроведеног крајем 2025. године);
- Рецензирање научних чланака и монографија, рецензирање резимеа радова пријављених за научне скупове у чијем сам програмском одбору;
- Излагања и учешће у панелима на међународним и домаћим научним и стручним скуповима (пријављен рад на међународној конференцији, International Communication Association, јун 2025, Кејптаун);
- Учесће у међународном пројекту EU Kids Online; <https://www.lse.ac.uk/media-and-communications/research/research-projects/eu-kids-online/participating-countries>;
- Учесће у програмским одборима научних скупова: The European Congress of Psychology (ECP 2027) – Psychology: Responding to the Challenges of Technology and Humanity, The 20th European Congress of Psychology European Federation of Psychologists' Associations (EFPA) и Емпиријска истраживања у психологији (Институт за психологију и Лабораторија за експерименталну психологију, Филозофски факултет Универзитета у Београду);
- Едукативно-превентивне активности које укључује функција Повереника за равноправност Филолошког факултета у Београду;
- Координација активности Стручног тима за заштиту студената и запослених на Филолошком факултету од сексуалног узнемиравања;
- Учесће у раду Тима за додатну образовну подршку студентима Филолошког факултета;
- Учесће у раду Комисије за праћење и унапређење квалитета наставе на Филолошком факултету.

др ЖЕЛИМИР ВУКАШИНОВИЋ, ванредни професор

- Наставне активности у оквиру курсева на основним (Увод у филозофију 1 и 2, Увод у естетику 1 и 2), мастер (Филозофија књижевности) и докторским студијама (Феноменологија и књижевност).
- Учешће на научним скуповима.
- Рецензирање радова за научне часописе и зборнике са научних скупова.

др МАЈА САВИЋ, ванредна професорка

- Наставне активности у оквиру курсева на основним студијама – Развојна психологија и Педагошка психологија, курса на мастер студијама – Психологија читања и курса на докторским студијама – Развој и порекло језичке способности;
- Активности у оквиру менторства за мастер и докторске тезе;
- Писање 2 научна рада за међународне научне часописе (M23/M24) и један рад у монографији међународног значаја (M14);
- Почетак рада на научној монографији;
- Учествовање на међународним научним конференцијама;
- Рецензирање радова за научне часописе, монографије/уџбенике и научне конференције;
- Рад у оквиру организационог одбора међународне конференције *Емпиријска истраживања у психологији* у организацији Института за психологију и Лабораторије за експерименталну психологију, Филозофски факултет у Београду;
- Активности као управнице Семинара за друштвене науке;
- Активности у оквиру Етичке комисије Филолошког факултета;
- Активности као координаторке Тима за додатну образовну подршку студентима Филолошког факултета;
- Активности у оквиру Тима за заштиту од сексуалног узнемиравања студената и запослених на Филолошком факултету;
- Активности у оквиру рада Суда части, Друштва психолога Србије;
- Активности везане за популаризацију науке.

Др ТИЈАНА МИЛОШЕВИЋ, доценткиња

Одржавање наставе на свим нивоима студија:

- др Тијана Милошевић наставља да предаје на предметима Увод у Комуникологију I и II, као и Интеркултурну комуникацију. У припреми за нову акредитацију, спремиће предлоге за нове предмете на докторским и мастер студијама. Уколико буде прилике за чланство у комисијама за докторате и мастер радове, преузеће и ове активности.

Објављивање уџбеника, монографија, поглавља у монографијама и зборницима, радова у часописима:

- Заједно са проф. др Добринком Кузмановић, Тијана ради на монографији *Generative Artificial Intelligence in the Lives of Young People in Serbia*/Употреба генеративне вештачке интелигенције код младих у Србији (писана на енглеском језику). Пријава поднета Издавачком савету Филолошког факултета.

- Један рад представљен на конференцији је спреман за подношење међународном журналу (име изостављено због анонимности). У питању је рад на основу пројекта о употреби генеративне вештачке интелигенције код адолесцената, подаци из Србије и шест других земаља.

- Такође, предвиђамо рад на минимум једном или два рада заједно са колегиницом Добринком Кузмановић и колегама на основу анкетних података са пројекта Деца Европе на интернету у Србији које још нисмо обрадили.

- Поглавље које сам написала, предвиђено је за публикацију у *The Cambridge Handbook of Bias-based Bullying* током 2026: *Preventing and Addressing Bias-Based Bullying: A Rights-Based Approach Using the United Nations Convention on the Rights of the Child*.

- Тијанино поглавље (са коауторима) које је већ било објављено прелиминарно на сајту МИТ прес-а, сада званично излази као поглавље у књизи (април 2026.), информације овде: <https://mitpress.mit.edu/9780262052542/youth-well-being-by-design/>

Учествовање на националним и међународним конференцијама:

- Научни рад на коме је Тијана први аутор, као и учешће на панелу пријављени за конференцију Међународне комуниколошке асоцијације (International Communication Association), водећа конференција у области (јун 2025, Кејптаун).

- Два рада (са коауторима) где Тијана није први аутор биће пријављена за Екреа конференцију <https://ecrea2026brno.eu/>.

- Један рад са колегиницом Добринком Кузмановић биће пријављен за конференцију Емпиријска истраживања у психологији.

Руковођење или учествовање у националним и/или међународним пројектима:

Наставак рада на пројектима:

- Деца Европе на интернету као координатор за мрежу Деца Европе на интернету у Србији (квантитативни део, обрада података анкете о дечијој употреби дигиталних медија и дисеминација налаза квалитативног дела). 2. као [академски саветник на Кор Сендбокс пројекту](#) (дизајнирање дигиталних технологија у складу са дечијим правима).

- Под условом да нађем времена за то, можда ћу се придружити писању једне апликације за финансирање пројекта са колегама у иностранству (још увек немам детаље, јер не знам да ли ћу имати капацитета).

Гостовање на другим универзитетима (у земљи и иностранству) у својству предавача:

- Тијана ће наставити у својству академског сарадника у Центру са дигиталне политике и Истраживачкој групи Интеракција човек рачунар на Универзитетском колеџу у Даблину.

Чланство у националном савету, стручном, законодавном или другом органу и комисијама министарстава.

- Тијана ће наставити као чланица савета при Националној платформи за дигиталну инклузију, пројекту организованом од стране невладине организације [Центар за дигиталне политике](#).

Учешће у наставним активностима ван студијских програма високошколске установе (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке:

- Тијана планира да сними вебинар за [САЈТО програм](#) обуке који помаже координацију Еразмус плус програма.

Рецензирање радова у научним часописима;

- Тијана редовно добија позиве за рецензирање радова и наставиће да их ради колико јој време дозвољава. 2025. године, рецензирала је радове у: *Frontiers in Digital Health*, *International Journal of Human Computer Interaction and Social Media and Society*.

- Такође се пријављује за конкурс Европске комисије за рецензенте пројеката пријављених у оквиру једног Марија Кири пројекта.

Др ИВАН РАЈКОВИЋ, доцент

Настава

- Држање наставе на предмету основних студија Увод у културологију 1, МАС предмету Културна историја Индије као и ДАС предмету Савремене теорије културе 1. Њима се од марта 2026. придружују и предмет основних студија Увод у културологију 2 као и ДАС предмет Савремене теорије културе 2.

- За предмете које је проф. др Александар Петровић изводио у 2024./25, одржаћу испите у првом и другом испитном року 2026. године.

- На следећој седници научно-наставног већа биће предложено да се моје име дода списку могућих ментора на докторским студијама.

Публикације

- У 2026. години намеравам предати рукопис монографије ”*The Gift of Work: Proletarian Debt After Yugoslavia*” водећем међународном издавачу, до априла 2026. године. Осамдесет посто рукописа је већ завршено.

- Истовремено у јануару намеравам послати чланак ”Industrialized bastards: runaway domestication in the Balkan Mountains“ часопису [Southeastern Europe](#) (M22), као део ширег темата о политичкој екологији Југоисточне Европе који уређују др. Катарина Кушић (Свеучилиште у Риједи), Џенета Хоцић (Институт за социо-еколошка истраживања у Франкфурту) и Огњен Којанић (Инстит за екологију, Праг). Прва верзија рада је већ готова и послата уредницима на коментар, пре него што прође кроз *double blind* рецензију часописа.

- Рад ”Non-political *novum*: student protests in Serbia at the edge of representation“, који тематизује питања антиполитичког кроз призму мобилизацију у Србији као и теорије постполитичког стања, а који сам написао заједно са Срђаном Ђуровићем (Институт за филозофију и друштвену теорију) треба бити увршћен у монографију коју уређују Газела Пудар Драшко, Флоријан Бибер и Вујо Илић, и послат међународном издавачу током 2026. године (категорија M13).

- Рад ”*Balkanizing Sahllins: national humiliation and stranger capitalism in a semiperiphery*“, који је добио повољне резенције од часописа [Comparative Studies in Society and History](#) (M21) биће измењен и послат на друго читање до јуна 2026.

Учешће у конференцијама

- Од 21. до 23. јануара намеравам учествовати на међународној конференцији [Ageing Cultures, Ageing Concepts](#), на Интернационалном Истраживачком Центру Културних Студија ([Internationales Forschungszentrum Kulturwissenschaften](#)) у Бечу, у Аустрији. Конференцију организујемо др Јулија Бог са поменутог центра, и ја, као наставак претходне сарадње током мог боравка у овој институцији у зимском семестру 2024. Конференција се бави старењем из интердисциплинарног угла културних студија, као процеса и као метафоре. Моје излагање се зове ”*Can the dying peasant speak?*“ и повезује социјалну историју модернизације Старе планине са данашњим разматрањима екохуманистике.

ИЗАБЕЛА БЕЉИЋ, секретарка

- Административни и организациони послови на Катедри за иберијске студије и Семинару за друштвене науке;
- Уређивање и одржавање веб страница Катедре за иберијске студије и Семинара за друштвене науке;
- Културна сарадња с Институтом Сервантес у Београду, Друштвом хиспаниста и Удружењем професора шпанског језика (АПЕС), те дипломатским представништвима хиспанских земаља у Србији;
- Објављивање једног стручног и два научна чланка;
- Учешће на Четвртој националној конференцији српских хиспаниста, ФИЛУМ, Универзитет у Крагујевцу (15. новембар 2026);
- Реализација студијске мобилности на Универзитету Св. Кирил и Методиј у Скопљу (СЕЕРУС);
- Превод књиге *Медени месец* Емилије Пардо Басан, превођење уметничких изложби;
- Уређивање четвртог кола едиције „*Bibliotheca Hispania*“ издавачке куће Партенон из Београда.

ЦЕНТРИ И ИНСТИТУТИ

МЕЂУНАРОДНИ СЛАВИСТИЧКИ ЦЕНТАР

Јануар:

- Обавештење Министарства просвете и Министарства науке, иновација и технолошког развоја о планираним Скупу слависта и Научном састанку слависта
- пријава на конкурс Министарства просвете, Министарства науке, иновација и технолошког развоја
- пријава на конкурс Министарства културе и информисања
- пријава на конкурс Секретаријата за културу Града
- слање позива за Научни састанак страним учесницима; рок за пријаву тема 1. април 2026.
- рад на трећем тому издању „50 година МСЦ-а“ – прикупљање архивске грађе за трећу књигу капиталног издања
- рад на публикацији „Слависти који се памте“, књ. 2
- Представљање *Сто година србистике у Француској*, ур. проф. др Драгана Мршевић-Радовић, проф. др Бошко Сувајцић, Филолошки факултет, 2025.

Фебруар:

- организација Курса за усавршавање лектора и преводилаца – сарадња са Научно-образовно културним центром у Тршићу и Центром за културу „Вук Караџић“ у Лозници
- Припрема за реализацију семинара - Скупа слависта
- слање позива за Научни састанак домаћим учесницима; рок за пријаву тема 1. април 2026. Допуна списка за стране учеснике
- конкурси Министарству културе и информисања
- конкурисање за капитална издања
- састанак Редакције зборника (фебруар 2026)
- припреме рукописа зборника са 55. НССУВД за штампу
- упутити позиве сарадницима за књигу Предавања 14-15
- рад на приручницима
- упутити позив полазницима Курса за усавршавање лектора и преводилаца
- рад на трећој књизи капиталног издања „Педесет година МСЦ-а“

Март:

- потврда сарадње са Министарством просвете у вези са доделом стипендија и смештајем студената (контакти са домом „Рифат Бурџевић“)
- планирање сарадње са НОКЦ „Вук Караџић“ у Тршићу и Центра за културу „Вук Караџић“ у Лозници.
- обавештавање свих славистичких катедара о условима за доделу стипендија (рок за пријаву на 56. Скуп слависта је 15. мај 2026. године)
- контакти са референтима у вези са припремом зборника за објављивање.
- предаја језичког Зборника у штампу (до краја месеца)

Април

- припрема зборника 55/2 НССУВД из области књижевности
- припрема књиге Предавања 14-15
- прихватање пријављених тема за 56. НССУВД и одржавање седнице Савета МСЦ-а
- информисање учесника о прихватању тема за 56. НССУВД
- контакти са домом „Рифат Бурџевић“ у вези са смештајем 56. Скупа слависта

Мај

- припрема књиге Тезе и резимеи
- припрема Предавања 14-15 за предају у штампу
- израда детаљног програма и договори са извођачима програма, институцијама, туристичком организацијом и др. за Скуп слависта
- додела стипендија и контакти с другим учесницима Скупа слависта
- договор са организаторима Вуковог сабора (Министарство културе) о посети Скупа слависта и организовању Курса за усавршавање лектора и преводилаца у Тршићу (август-септембар)
- рад на приручницима
- ангажовање лектора за Скуп слависта и секретара за Научни састанак
- припрема студијских екскурзија
- седница Савета МСЦ-а – усвајање оба програма
- праћење рада на капиталном издању – „50 година МСЦ-а“, 3. књига

Јун:

- обавештавање свих учесника у извођењу програма Скупа слависта
- послови око организовања 56. Научног састанка
- организовање слушаоница и провера техничких услова за предавања, вежбања и секције Научног састанка, као и Скупа слависта
- потврда обезбеђења смештаја учесника Скупа слависта (студентски дом Рифат Бурџевић) и хотелског смештаја учесника Научног састанка
- праћење штампања зборника и других публикација.
- уношење обавезних података уз сваки научни рад (УДК, DOI број, ОРЦИД према прописима које захтева категоризација наших часописа – М51, М14
- конкурисање код Министарства науке, иновација и технолошког развоја за суфинансирање боравка научника по позиву на 56. НССУВД

Јул:

- припрема и штампање оба програма (Научни састанак и Скуп слависта)
- обавештавање свих учесника Научног састанка слависта и Скупа слависта у вези са програмом одржавања ових скупова
- штампање књиге *Тезе и резимеи*
- завршни послови око штампања оба зборника
- провере и потврда учешћа на 56. НССУВД

Август:

- састанак са лекторима
- Курс за усавршавање лектора и преводаца – почетак рада у Тршићу
- провера резервација организовања студијских екскурзија (Манасија, Нови Сад, Бранковина, Тршић) према програму 55. Скупа слависта
- контакти са свим учесницима у извођењу програма МСЦ-а
- слање позивних писама за отварање Скупа слависта
- обавештавање медија; саопштење за штампу
- обезбеђивање поклон- књига за учеснике Скупа слависта
- израда програма за 55. Скуп слависта, програма за 56. НССУВД, израда плаката и другог информационог материјала
- објављивање репринт издања Ђ. Даничића

Септембар:

- упућивање позива за отварање Скупа слависта и Научног састанка
- саопштење за штампу; позиви медијима
- резервације учионица; провера просторија, технике и сл.
- допремање и дистрибуција свих штампаних публикација учесницима Скупа слависта и Научног састанка
- реализација Скупа слависта
- реализација Курса за усавршавање лектора и преводаца
- реализација Научног састанка слависта
- израда извештаја о оствареним програмима за ресорна министарства

Октобар:

- састанак Савета МСЦ-а и оцена и извештај о реализованим програмима
- обавештење културних и других институција о оствареној сарадњи у реализацији програма
- припрема извештаја о раду
- припрема финансијских извештаја
- рад на трећој књизи капиталног издања „50 година МСЦ-а“

Новембар:

- припрема следећег Скупа слависта и Научног састанка у 2027. години
- план издавачке делатности

Децембар:

- утврђивање тема за 57. НССУВД
- договор Управе МСЦ-а са деканским колегијумом о реализацији програма у 2027. години
- седница Савета МСЦ-а– прихватање тема;
- састанак Редакције МСЦ-а

- обезбеђивање одлуке Већа факултета о прихватању програма МСЦ-а у 2027. (Скупа слависта и Научног састанка)

ЦЕНТАР ЗА СРПСКИ КАО СТРАНИ ЈЕЗИК

НАСТАВНЕ АКТИВНОСТИ

Током 2026. године у Центру ће бити организована настава српског језика за стране студенте (самофинансирајуће, стипендисте, студенте на размени) у одговарајућем броју наставних група, формираних према нивоу знања.

Током 2026. године Центар ће организовати наставу за учеснике у пројекту Владе РС *Свет у Србији*.

У октобру 2026. године уписаћемо нову генерацију студената на мастер програму Српски као страни језик.

ИСПИТНЕ АКТИВНОСТИ

Током 2026. године у Центру за српски као страни језик организоваће се следеће провере знања:

- испити за сертификат о познавању српског као страног језика;
- испити из српског као страног језика за студенте учеснике пројеката Владе РС *Свет у Србији*;
- испити за сертификат о познавању српског као страног језика за дечији узраст.

НАУЧНЕ АКТИВНОСТИ

Запослени у Центру ће организовати научну конференцију *Српски као страни језик у теорији и пракси*, на Филолошком факултету у Београду.

РУСКИ ЦЕНТАР

Конференција о превођењу заједно са Виском школом за превођење Московског државног универзитета „Ломоносов“

Конференција посвећена руској емиграцији у Србији заједно са Руским научним институтом

Радионице из превођења

Предавања о руском језику, књижевности, култури

Посете делегација

Посете ученика и наставника

Тотални диктат

Округли столови

Пројекције филмова

Обележавање јубилеја

ЦЕНТАР ЗА ПРИМЕЊЕНУ ЛИНГВИСТИКУ

У календарској 2026. години Центар ће реализовати појединачне активност предвиђене генералним планом рада донетим на конститутивној седници Савета, као и појединачним плановима сходно одлукама које ће уследити на седницама Савета Центра током наступајуће године, од којих је прва планирана за јануар 2026. године.

Тамара Петровић, секретар Центра за примењену лингвистику:

Запослена ће обављати административне и техничке послове Центра за примењену лингвистику, пратиће конкурсе за пријаву пројеката, (су)финансирање и припрему конкурсне документације, решавати питања у оквиру своје надлежности, водити службену преписку и архиву, припремати извештаје и спискове за потребе Центра и Факултета. Такође, обављаће активности на креирању и ажурирању странице Центра за примењену лингвистику на сајту Факултета.

Сви планови у сагласности су са генералном стратегијом и планом рада Центра за примењену лингвистику, што укључује:

- (1) унапређење постојећих ресурса за емпиријска лингвистичка истраживања
 - a. аутоматску и циљану обраду и анотацију *Развојног корпуса писаног српског језика* (пројекат *РАКОПС*)
 - b. уређивање метаподатака *Корпуса књига за децу раног и предшколског узраста* (пројекат *ДециКо*)
 - c. уређивање метаподатака и анотацију *Корпуса разговорног језика*
 - d. израда онлајн платформе за говорни корпус италијанског J2 (J1 српски) – *ITALiano dei SERBofoni* (Сековић-Ракоњас 2012, 2013, Сековић 2016)
- (2) подизање постојећих ресурса на платформе отворене науке, а које прописују и захтевају престижни лингвистички издавачи,
- (3) укључивање студената у истраживачке пројекте Центра кроз стручну праксу
 - a. студент МАС
 - b. студент ОАС (од академске 2026/27)
- (4) укључивањестуденатау истраживачке пројекте Центра кроз студијске истраживачке радове,
- (5) ангажовање студената ДАС стипендиста Министарства науке технолошког развоја и новација у истраживачке пројекте Центра,
- (6) организацију трећег по реду циклуса предавања по позиву „Пролеће примењене лингвистике“
- (7) организацију радионица и обука из области корпусне, примењене лингвистике и језичких технологија у сарадњи са колегама из других НИО
- (8) организацију наставних активностиван студијских програма,
- (9) наставак рада на пројекту CA21167 у оквиру COST-акције *Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology – UniDive* (трајање пројекта 2022–2026),
- (10) дисеминацију резултата истраживања остварених у оквиру Центра
- (11) конкурисање код ЗУОВ-а за акредитоване семинаре из области примењене лингвистике,
- (12) конкурисање код Министарства науке за научно-истраживачке пројекте,
- (13) конкурисање за пројекат код ГУ града Београда и ресорног Министарства за адаптацију обавезне литературе за аутоматске читаче (text-to-speech алате) за слепе и слабовиде студенте (у сарадњи са ДОПС-тимом Факултета),

- (14) рад по ангажовању приватних и правних лица а по питањима давања стручног мишљења, процене, вештачења из делокруга рада Центра,
- (15) даљи развој сарадње са другим НИО у земљи и иностранству.

ИНСТИТУТ КОНФУЦИЈЕ

Институт Конфуције у Београду је од 2006. године до данас, успео да преданим радом и посвећеношћу својих наставника и сарадника, подигне како ниво наставних активности, тако и квалитет културне понуде кинеских садржаја у Републици Србији. Поред ових важних сегмента рада Института, Институт је развио и неколико научно-истраживачких пројеката, који су по свом садржају, опсегу и интересовању јединствени у Републици Србији. Издао је неколико публикација и већ шеснаест година има свој часопис Алманах Института Конфуције, који је због научностручних текстова и квалитета садржаја уврштен у академску публикацију Народне библиотеке Србије (синолошки часопис). Алманах се дистрибуира у установе по целој Србији, електронска верзија је доступна на сајту ИК-а. Министарство просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије уврстило је Алманах Института Конфуције на листу научних часописа. Током 2026. године, Институт планира да настави ове активности.

У складу са одлукама Управног одбора Института Конфуције, као и дугогодишње праксе, Институт Конфуције у Београду ће у 2026. години своје активности сабрати у три поља: наставне активности, културне активности и научно-истраживачки рад.

Пројекат „Културна размена Кине и Србије: истраживање кинеског и српског језика”, који већ десет година представља платформу за објављивање резултата научноистраживачког рада како на пољу културне размене Кине и Србије, тако и истраживања кинеског и српског језика, обогаћен је током 2021. године покретањем истраживања везаних за: „Историјски преглед културне размене Србије и Кине”, „Упоредно истраживање српског и кинеског језика”. План за 2026. годину јесте да наставници и сарадници Института Конфуције наставе свој рад на овим темама. У 2026. години, поред наставе и културних активности, посебна пажња ће бити усмерена на:

1. Убрзање дигитализације наставе и побољшање инфраструктуре

Планира се завршетак и пуштање у рад фоно-лабораторије у првој половини 2026. године; користећи подршку Шандунг Гаосу групе, наставне просторије ће бити реновиране ради стварања функционалног, савременог и безбедног окружења.

2. Јачање наставног кадра и одрживости ресурса

Унапређивање механизма мотивације наставника, јачање тимског духа и пријатне радне атмосфере. Четворо наставника је положило међународни испит за наставнике кинеског језика и добило локалну подршку; планира се ангажовање више талентованих наставника и подстицање за добијање језичких сертификата.

3. Продубљивање платформских функција и вишестране сарадње

Коришћење Института као платформе за летње студентске програме и сарадњу са кинеским предузећима у Србији у области развоја кадрова; јачање координације са другим Институтима ради размене ресурса и регионалне сарадње.

Институт Конфуције ће наставити да комбинује приступ оријентисан на проблеме и развој својих пројеката и програма; активно ће се прилагођавати и настојати да постане мост културне размене између Кине и Србије. Уз подршку Шандунг Универзитета, Универзитета у Београду и Филолошког факултета у Београду, Институт Конфуције у Београду ће сигурно подићи ниво и квалитет свих својих активности.

ВЕЋЕ ДОКТОРСКИХ АКАДЕМСКИХ СТУДИЈА

Веће ДАС ће и током 2026. године наставити са активностима за које је надлежно према важећем Правилнику о Већу докторских студија и Правилнику о начину и поступку пријаве и оцене научне заснованости теме докторске дисертације. Поред уобичајених питања које Веће ДАС и иначе разматра у оквиру својих надлежности, разматраће се и могућности даљег унапређења квалитета наставе на докторским студијама, што би требало да има за последицу привлачење најквалитетнијих кандидата да своје усавршавање на докторским студијама наставе на нашем факултету.

ТИМ ЗА ДОДАТНУ ОБРАЗОВНУ ПОДРШКУ СТУДЕНТИМА (ДОПС тим)

- Одржавање састанака Тима на којима се планирају будуће активности и размењују релевантне информације о потребама за додатном подршком студентима и наставницима на Факултету;
- Радити на повећању видљивости Тима, тј. обавештавању студената и наставника о постојању Тима и могућности да му се обрате; У циљу веће видљивости (уколико буде финансијских услова) планирана је израда лифлета који би био начин информисања студената и наставника о постојању ДОПС тима, његовим циљевима, надлежностима, задацима и активностима;
- Повећати сарадњу са Студентским парламентом и организовати неке заједничке активности на теме које су у домену рада ДОПС тима;
- Обогаћивање садржаја веб-странице ДОПС тима у оквиру веб-сајта Факултета ресурсима који ће бити корисни наставницима и студентима;
- Осмишљавање начина на који би се студенти могли укључити и бити подршка колегама и колегиницама којима је потребна додатна образовна подршка (читање литературе, физичка помоћ, помоћ у учењу, подршка у социјализацији); Повезивање студената који имају сличну врсту тешкоћа ради размене искустава и узајамног пружања подршке;
- Организовање едукативних активности, предавања/радионица/едукација за наставнике и студенте, на теме за које студенти и наставници покажу интересовање; Планирано је да на почетку следећег семестра прва едукативна активност буде посвећена функционисању младих под стресом, као и да буде још едукативних активности посвећених очувању менталног здравља, с обзиром на то да су резултати студентске анкете, спроведене 2024. године, а и непосредна комуникација наставника са студентима, показали потребу за тим;
- У сарадњи са студентима, осмислити начине на које би се они могли мотивисати за учешће у едукативним активностима које организује ДОПС тим, с обзиром на то да је ово један од изазова с којима се ДОПС тим суочава у свом раду;
- У сарадњи са управом Факултета и у складу с финансијским могућностима, радити на имплементацији мера за повећање приступачности зграде Факултета предложеним у Елаборату за примену стандарда приступачности.

ПОВЕРЕНИЦА ЗА РАВНОПРАВНОСТ И СТРУЧНИ ТИМ ЗА ЗАШТИТУ СТУДЕНАТА И ЗАПОСЛЕНИХ НА ФИЛОЛОШКОМ ФАКУЛТЕТУ ОД СЕКСУАЛНОГ УЗНЕМИРАВАЊА

- Похађање обука за поверенике за равноправност које се организују на Универзитету у Београду, најчешће од стране Одбора за родну равноправност, али и других стручних организација специјализованих за област родне равноправности; похађање онлајн обука и вебинара организованих у оквиру међународних пројеката (нпр. [GenderSAFE](#));

- Спровођење самопроцене уз помоћ Инструмента за самопроцену капацитета установе да одговори на родно засновано насиље у циљу добијања повратних информација корисних за јачање институционалних капацитета;

- Упућивање предлога Деканском колегијуму да се на почетку сваке школске године, приликом пријема бруцоша или на друге начине студенти информишу о постојању и активностима Стручног тима и Поверенице, врстама и начинима пружања подршке;

- Прикупљање ресурса за веб-страницу Стручног тима на веб-сајту Факултета и постављање информација о активностима, као и стручних материјала и ресурса на тему сексуалног узнемиравања и родне равноправности, односно заштите од родно заснованог насиља;

- Континуирано допуњавање (интерне) базе ресурса у дигиталном формату на тему сексуалног узнемиравања у академском контексту, доступне члановима Стручног тима, као и заинтересованим студентима и запосленима;

- Сарадња са експертима из области и организовање гостовања на Факултету;

- Реализовање превентивно-едукативних активности за студенте и запослене на Факултету у циљу упознавања с темом сексуалног узнемиравања у академском контексту и мерама заштите од родно заснованог насиља;

- Разматрање реализовања новог анкетног (онлајн) истраживања о инцидентији сексуалног узнемиравања међу студентима и запосленима на Филолошком факултету;

- Сарадња са Студентским парламентом Филолошког факултета, преко представника студената који је члан Стручног тима, ради заједничког осмишљавања едукативно-превентивних активности и начина за мотивисање студената да похађају ове активности.

СТУДЕНТСКИ ПАРЛАМЕНТ

1. Студентски парламент ће у 2026. наставити да редовно одржава седнице и дежурства и подстиче студенте да учествују у дискусијама о текућим студентским питањима и проблемима, као и о ваннаставним активностима.
2. Чланови Студентског парламента редовно ће учествовати у раду факултетских органа и комисија, као и стручних тимова.
3. Студентски парламент ће и даље организовати месечни догађај „На кафици на Парламентом”, посвећен сусретима и размени информација и искустава између студената.
4. Студентски парламент ће учествовати у Данима отворених врата Факултета и другим активностима које имају за циљ контакт са будућим студентима.
5. Студентски парламент ће организовати сусрете са студентима прве године основних академских студија.
6. Студентски парламент ће и даље редовно информисати студенте о праксама, обукама, радионицама и гостовањима на Факултету.
7. Студентски парламент планира да обнови сарадњу са другим факултетима у оквиру пројекта „Студенти студентима”.
8. Студентски парламент планира да обнови спортске секције Факултета.
9. Студентски парламент ће спровести и креирање или обнову других секција на Факултету, у складу са планом ваннаставних активности сачињеном на основу комуникације са студентима свих нивоа студија.
10. Студентски парламент ће спровести редовне изборе за чланове Студентског парламента за сазив октобар 2026–октобар 2028, као и за студента продекана и чланове Студентског парламента Универзитета у Београду.

ИЗДАВАЧКИ ПЛАН

Издавачки план се реализује у складу са чл. 10 Правилника о уџбеницима и издавачкој делатности процењујући наставне и научне потребе.

За штампана издања даје се приоритет публикацијама које су неопходне у наставном процесу и оним публикацијама које су нужне за избор у звање, и то у складу са финансијским могућностима Факултета. Сви аутори и приређивачи упућују се на конкурсе за суфинансирање публикација попут оних које расписује Министарство науке, технолошког развоја и иновација. За монографске публикације чији рукописи пристигну у тренутку када финансијске могућности Факултета буду исцрпљене Издавачки савет ће ауторима и приређивачима предложити објављивање у електронском облику, према важећим прописима и стандардима за такву врсту издања. Конференцијски и тематски зборници, као и колективне монографије, објављују се у електронском облику, а уколико су средства обезбеђена из котизације или других извора финансирања они се могу и штампати у тиражима за који су средства обезбеђена.

За све серијске публикације и зборнике предвиђена су и електронска издања која се објављују на вебсајту Факултета (уз обавезне DOI и УДК ознаке и ORCID идентификатор аутора).

Књиге апстраката пријављују се Издавачком савету после прибављања сагласности Наставно-научног већа Филолошког факултета о одржавању научног скупа.

I Списак монографских публикација

јануар-јун 2026. године

	Аутор	Предлагач	Наслов	Број стр.	Тип издања (папирно, електронско или оба)	Врста публи кациј е
1.	Јелена Ковач	ауторка	<i>Когнитивни културни модели и учтивост у академском дискурсу</i>	250	папирно и електронско издање	Монографија
2.	Сергеј Мацура	аутор	<i>Хичкокове велике адаптације</i>	250	електронско издање	Монографија
3.	Тијана Милошевић & Добринка Кузмановић	ауторке	<i>Generative Artificial Intelligence in the Lives of Young People in Serbia</i>	200	електронско издање	Монографија
4.	Саша Модерц	аутор	<i>Italiano e serbo. Due lingue a confronto</i>	280	електронско издање	Монографија
5.	Срђан Петровић	аутор	<i>Лексика из сфере православне духовности у руском и српском језику</i>	350	папирно и електронско издање	Монографија
6.	Бранко Ракић	аутор	<i>Историјат фонетске корекције у настави</i>	180	папирно издање	Монографија

			<i>француског језика као страног</i>			
7.	Невена Цековић	ауторка	<i>Κορπυς ΙΤΑΛΣΕΡΒ: γωvορνη Λ2 ιταλιјански србофоних студената (The ITALSERB corpus: L2 Italian spoken by Serbian students)</i>	200	електронско издање	Монографија
8.	Маријана Алексић Милановић	ауторка	<i>La formación de palabras: ejercicios prácticos</i>	70	папирно	Уџбеник
9.	Јелица Јокановић- Михајлов & Весна Ломпар	ауторке	<i>Λεκτορске вежбе, приручник за српски као страни</i>	175	папирно издање	Уџбеник / приручник
10.	Александра Лазић Гавриловић	ауторка	<i>Преглед немачке књижевности од κласике до Другог светског рата</i>	150	папирно издање	Уџбеник
11.	Војкан Стојичић	аутор	<i>Ας αρχίσουμε στα Ελληνικά: Уџбеник за студенте модерног грчког језика</i>	250	папирно издање	Уџбеник
12.	Војкан Стојичић & Антонина Костић	аутори	<i>Практикум из неохеленистике 2</i>	200	папирно издање	Уџбеник
13.	Драгана Мршевић Радовић & Бошко Сувајић	уредници	<i>Биоβιβλιογραφίје: слависти који се памте, књ. 2</i>	300	папирно издање	Зборник
14.	Александар Милановић, Вељко Брборић, Катарина Беговић, Томислав Матић & Наташа Вуловић Емонтс	уредници	<i>Φρασεολογία – перспективе διјαхроног и синхроног изучавања (Зборник у част проф. Драгани Мршевић-Радовић)</i>	300	папирно и електронско издање	Зборник
15.	Предраг Мутавцић, Ана Елаковић Ненадовић & Тудор Дину	уредници	<i>Πρακτικά του 5^{ου} Διεθνούς Συνεδρίου των Νεοελληνιστών των Βαλκανίων «Η Επίδραση του Ελληνικού Πολιτισμού στους υπόλοιπους βαλκανικούς πολιτισμούς (1453- 2024) – Γλώσσα, λογοτεχνία, τέχνη, θηρησκεία», Τόμος Α'</i>	700	електронско издање	Зборник

16.	Војкан Стојичић, Анка Рађеновић & Ивана Милојевић Панић	уредници	<i>Πρακτικά του 5^{ου} Διεθνούς Συνεδρίου των Νεοελληνιστών των Βαλκανίων «Η Επίδραση του Ελληνικού Πολιτισμού στους υπόλοιπους βαλκανικούς πολιτισμούς (1453-2024) – Γλώσσα, λογοτεχνία, τέχνη, θρησκεία», Τόμος Β'</i>	600	електронско издање	Зборник
17.	СУИЗДАВА ШТВА Тихомир Брајовић	аутор	<i>Као музе не ћуте: Студије о српској књижевности модерног и савременог доба (1)</i>	250	папирно издање	Монографија
18.	Небојша Грубор & Уна Поповић	уредници	<i>Уметничко дело и естетска рецепција (Свечаник – Зборник Естетичког друштва Србије посвећен делу проф. др Иве Драшковић Вићановић)</i>	220	папирно издање	Зборник
19.	ЛОШТАМП АВАЊЕ ТИРАЖА Ma Yubian, Jin Xiaolei & Радосав Пушић	аутори	<i>Кинески језик 1 – уџбеник кинеског језика за прву годину студија</i>	270	папирно издање	Уџбеник
20.	Jin Zhigang & Радосав Пушић	аутори	<i>Кинески језик 2 – уџбеник кинеског језика за другу годину студија</i>	280	папирно издање	Уџбеник
21.	Gu Ting & Мирјана Павловић	аутори	<i>Кинески језик 3 – уџбеник кинеског језика за трећу годину студија</i>	315	папирно издање	Уџбеник
22.	Liu Wei, Jin Xiaolei & Зоран Скробановић	аутори	<i>Кинески језик 4 – уџбеник кинеског језика за четврту годину студија</i>	280	папирно издање	Уџбеник
23.	Zhou Jiaxiang	аутор	<i>Класичан кинески језик</i>	280	папирно издање	Уџбеник

II Серијске публикације
јануар-децембар 2026. године

У категорију А) спадају наслови у којима Филолошки факултет има удео у финансирању као издавач или коиздавач:				
	Наслов	ISSN	издање	бр. свезака
	Српски језик: студије српске и словенске	ISSN 0354-9259	папирно	1
	Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор	ISSN 2406-0798 eISSN 0350-6673	папирно	1
	Анали Филолошког факултета	ISSN 0522-8468 ISSN (online) 2787-1037	оба	2
	Филолошки преглед: часопис за страну филологију	ISSN 0015-1807	оба	2
	Међународни научни састанак слависта у Вукове дане	ISSN 0351-9066	оба	2
	Славистика	ISSN 1450-5061	оба	2
	Belgrade English Language & Literature Studies	ISSN 1821-3138 eISSN 1821-4827	оба	1
	Примењена лингвистика	ISSN 1451-7124	папирно	2
	Годишњак Катедре за српску књижевност са југословенским књижевностима	ISSN 1820-5305	оба	1
	Књиженство: часопис за студије књижевности, рода и културе	eISSN 2217-7809	електронско	1
	Italica Belgradensia	ISSN 0353-4766 ISSN (Online) 2812-877X	оба	1
	Beoiberística: Revista de Estudios Ibéricos, Latinoamericanos y Comparativos	eISSN: 2560-4163	електронско	1
	Philologia	ISSN 1451-5342, eISSN 1820-5682	електронско	1
	Фолклористика: часопис Удружења фолклориста Србије	ISSN 2560-4414 eISSN 2560-3191	оба	2
У категорију Б) спадају наслови у којима Филолошки факултет учествује као коиздавач, али нема удела у финансирању:				
	Наслов	ISSN	издање	бр. свезака
	Живи језици	ISSN 0514-7743 ISSN (Online) 2787-3161	оба	1
	Читалиште	ISSN 2217-5555	оба	2
	Slovenika	ISSN 2466-555X eISSN 2466-2852	оба	1
	Књижевност и језик	ISSN 0454-0689	оба	2
	Алманах Института Конфуције у Београду	ISSN 2217-2181	оба	1
	Инфотека: часопис за информатику и библиотекаство	ISSN 1450-9687	електронско (папирно)	2
Студентски часописи:				
В)	Наслов	ISSN		
	The Bard, часопис студената Англистике	eISSN 3009-4763		

ИТ СЛУЖБА

ИТ сектор ће, као и досад, пружати услуге ИТ подршке на свим нивоима студија на нашем Факултету, као и ИТ подршку свим стручним службама Факултета.

Постављање и ажурирање података на Интернет презентацији Факултета, као што су студијски програми, странице запослених, распореди испита и предавања, као и важна обавештења свих организационих јединица. Такође, објављујемо све информације о научним скуповима, конференцијама и семинарима у организацији Филолошког факултета. Пружаћемо смо техничку подршку научним скуповима, семинарима и конференцијама.

Техничка подршка при упису на основне академске студије у виду постављања на Интернет презентације Факултета важних обавештења и информација, спискова студената, прелиминарних и коначних ранг листа, као и одржавање рачунарског система за упис у просторијама Одсека за студентска питања и у Сали хероја приликом самог уписа на Факултет.

Техничка подршка при упису на мастер и докторске академске студије у виду постављања информација на Интернет презентацију Факултета, као и одржавање рачунарских ресурса укључених у сам упис.

Одржавање рачунарске мреже и њених активних компоненти, одржавање серверских рачунара и адекватних софтверских сервиса који се свакодневно користе у пословању Факултета, као што су електронска пошта, Moodle - систем за електронско учење, база дигиталних идентитета запослених и студената који се користе за приступ сервисима и eduoam мрежи.

Одржавање Мудл платформе за потребе Филолошког факултета.